

V Trstu demonstracija proti železarni in lokalnim upravam



Ugledni diplomat Valentin Inzko za krmilom manjšinske koroške organizacije NSKS?

7

Srečanje o solidarnosti in integraciji v sodobni multietnični družbi



8



SREDA, 21. APRILA 2010

št. 94 (19.801) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v uasi Zatří nad Cerknem, razmožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Goveju pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300; fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382; fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

Poštnina plačana v Gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 777124 666007

# Primorski dnevnik

Utrjeni nogometni in politiki brez letal

SANDOR TENCE

Zgodba o vulkanskem peplu, ki je več dni ohromil letalski promet v Evropi, je nekam čudna. Res je, da je treba vedno na prvo mesto postaviti varnost ljudi, dejstvo pa je, da je evropska politika tudi tokrat odpovedala. Namesto skupnih odločitev smo bili priča popolnemu kaosu. Nastradali so potniki, ki so ure in dneve čakali na letališčih brez informacij in oskrbe, nastradale so tudi letalske družbe. Ker so v glavnem državne, bodo največje breme, kot vedno, nosili davkoplăčevalci, torej mi.

Občila so v glavnem pozorno spremjala dogajanja in opisala težave ljudi, ki so čakali na letališčih. Hvalevredno je tudi, da so novinarji še kar potrudili pri obveščanju potnikov o njihovih pravicah, kar je resnici na ljubo naredila tudi Evropska unija. Čeprav morda nekoliko prepozno in površno. Ta tehnološko razviti svet je spet dokazal svojo veliko ranljivost, podobno kot se je zgodilo s t.i. pandemijo nove gripe, za katero so stali veliki farmacevtski koncerni.

V tem kaosu s pepelom bi se lahko novinarji izognili podrobnejšim opisom potovanj z avtomobili, na katera so bili, ob pomanjkanju letal, primorani državniki in politiki. Hvala bogu, da so lahko kdaj doživelji prometne zastope, hupanja in zamude. »Celo« nogometni Barcelone so se do Milana pripeljali z avtobusom oziroma z dvema avtobusoma. Njihov trener Guardiola je radovane novinarje, ki so ga spraševali, če je bilo potovanje naporno, utisal, da je bilo gotovo dosti bolj naporno za potnike, ki so čakali in marsikje še čakajo na letališčih.

LETALSTVO - Medtem ko se dejavnost vulkana na Islandiji umirja

## Letalski promet v Evropi se obnavlja

Med državami, ki so odprle zračni prostor, tudi Italija in Slovenija



BRUSELJ, RIM, LJUBLJANA - Več evropskih držav, med njimi Italija in Slovenija, je včeraj odprlo zračni prostor, z nekaterih večjih letališč pa so prvič po petih dneh poletela letala. A kaosa v letalskem prometu kljub temu še ni konec, saj nekatera letališča, med njimi tista v Londonu, zaradi napovedi nadaljnega širjenja oblaka vulkanskega pepela z Islandije ostajajo zaprti. Evropska organizacija za varnost v letalskem prometu Eurocontrol je ocenila, da so v Evropi opravili polovico oz. 53 odstotkov predvidenih letov, kar predstavlja občutno izboljšanje v primerjavi z minulimi dnevi.

Na 18. strani

Pismo iz Benečije po radiu Onde Furlane

Na 3. strani

Bernheim zapušča krmilo krilatega leva

Na 4. strani

Repentabor: odobren obračun 2009

Na 7. strani

Novogoriška univerza čaka na novi kampus

Na 16. strani

HIT posluje z izgubo in pripravlja stabilizacijo

Na 16. strani

Liga prvakov: Inter premagal Barcelono

Na 20. strani

FIAT - Po sanaciji podjetja

## Montezemolo prepustil krmilo Johnu Elkannu

TURIN - Luca Cordero di Montezemolo je končal svojo nalogu, ki jo je leta 2004 sprejel z imenovanjem za predsednika Fiata. Dan pred sprejetjem novega petletnega podjetniškega načrta je odstopil in predsedniško mesto prepustil predstavniku družine Agnelli, Johnu Elkannu, ki je doslej zasedal podpredsedniško mesto. S 33 leti je Elkann najmlajši predsednik avtomobilskih hiš, Montezemolo pa je prepričan, da je dozorel za tako veliko odgovornost. O svoji prihodnosti je odhajajoči predsednik dejal, da zagotovo ni v politiki, ampak še naprej v podjetništvu.

Na 6. strani



EDILFRIULI S.p.A.

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

tržaška podružnica, trg Legnami, 1 - Trst | tel. 040 3883911 - fax 040 3883938  
predstavlja v sodelovanju s Palazzetti S.p.a.

### PRAZNİK POMLADI PROMOCIJSKA PRODAJA:

PEČI IN BARBECUE  
22. in 23. aprila



### MARINIGH confezioni

Trg Cavour, 25  
34074 - Tržič  
Tel in Fax 0481 791066  
pred cono namenjeno peščem, tik ob večnadstropnemu parkirišču



**KOROŠKA** - Narodni svet koroških Slovencev

# Bo novi predsednik ugledni diplomat Inzko?

*Načelno je na funkcijo pod določenimi pogoji pristal - Sturm (ZSO) in Sadovnik (SKS) pozdravlja izbiro ZNP*

**CELOVEC** - Kot vse kaže, je ugledni diplomat in trenutni visoki predstavnik mednarodne skupnosti v Bosni in Hercegovini ter nekdanji avstrijski veleposlanik v Sloveniji Valentin Inzko iz Šveč v Rožu najverjetnejši kandidat za novega predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS). Dokončna odločitev o novem predsedniku NSKS naj bi padla v nekaj tednih, do tedaj pa bo organizacijo še naprej vodil predsednik v odstopu Karel Smolle.

Inzko, katerega oče je v 60-tih letih prejšnjega stoletja že bil predsednik NSKS, je bil na ponedeljki (za javnost zaprti) seji Zbora narodnih predstavnikov (ZNP) NSKS v Celovcu edini predlagani kandidat za predsedniško mesto. Seje se je tudi posebno udeležil, ni pa še dokončno sprejet položaj. Pred tem je treba razčistiti še nekaj stvari, je po prekinitti štiriurne seje dejal Inzko. »Konkretno bi bilo treba formirati dober tim, zastopane bi morale biti vse doline,« je dejal. Nadalje bi rad imel bolj jasno sliko, »kakšne so finance in kakšen je kadrovski položaj pri NSKS«. Potreben bi bil tudi poslužilni tajnik, je še pristavljal ugledni diplomat, ki se mora o zadevi pogovoriti tudi še »s prijatelji, otroki, ženo in mojim delodajalcem«. Opozoril je tudi, da je njegova naloga v Bosni in Hercegovini »strahovito zahtevna« in bi lahko bil le malo časa na Koroškem. Zato je potrebuje »močan tim«.

Do Inzkove dokončne odločitve in nadaljevanja seje ZNP bo NSKS še naprej vodil nekdanji predsednik Karel Smolle, ki je na seji ZNP 29. marca letos odstopil skupaj s celotnim predsedstvom. Kot je znano, je ZNP s prepričljivo večino zavrnili predlog predsedstva o samorazpustitvi NSKS.

Čeprav Inzko še ni dokončno sprejet kandidature, je že sama napoved izvajala številne reakcije. Predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm je o navedi, da bi Inzko postal novi predsednik NSKS dejal, da bi bilo imenovanje Inzka za predsednika NSKS »veliko odlikovanje za to organizacijo.« Ugledni diplomat da bi prav gotovo pozitivno vplival na odnose med organizacijami koroških Slovencev, je menil Sturm, ki je še pristavljal, da je Inzko človek dialoga, s katerim bi bili mogiči konstruktivni odnosi in pogovori. Inzkovo imenovanje za predsednika NSKS pa bi po mnenju Sturma prineslo križ tudi za reševanje odprtih poglavij slovenske narodne skupnosti na Koroškem, saj pozna veliko ljudi in je ugledna osebnost.

Predsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk (SKS) Bernard Sadovnik je v izjavi za tisk dejal, da so pri SKS »zelo veselic z odločitvijo za Valentina Inzko. Dejal je, da s pričakovanjem izvilitvijo novega predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev pričakuje hitro rešitev vprašanja dvojezične topografije. »Diplomatske izkušnje in zelo tesne navezave desiginarnega predsednika Valentina Inzka do avstrijskih vladnih krogov bodo prav gotovo prispevale k hitri konsenzni rešitvi vprašanja dvojezične topografije in s tem tudi do bistveno večjega števila dvojezičnih napisov, kot je bilo doslej v raznih kompromisnih modelih predvidene,« je še dejal.

Koroški deželniki glavar Gerhard Dörfler je v prvi reakciji poudaril, da bi Inzko zagotovil, da bi se v vprašanju rešitve pro-

bema dvojezičnih krajevnih tabel uveljavile »stvarna in vsebinska stališča«. Predsednik koroške ljudske stranke (ÖVP), deželniki svetnik Josef Martinz, pa je menil, da bo NSKS z Inzkom »odstopil od svojega radikalnega nastavka« in da bi z njim prišlo do napredka pri reševanju vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel.

V ponedeljek zvečer ob istem času kot ZNP NSKS pa je upravni odbor ZSO razpravljal o nelagodju, ki je zajelo kulturna društva po izjavi tajnika Valentina Sime, ki je na tiskovni konferenci v Ljubljani dejal, da je Narodni svet v zadnjih dvajsetih letih narodni skupnosti bolj škodoval kot koroški Heimatdienst. Predsednik Marjan Sturm je v zvezi z izjavo dejal, da »ni bila povsem posrečena in da je prizadetost nekaterih s tega vidika tudi razumljiva«. Obenem pa je opozoril tudi na »verbalni radikalizem«, ki se je pojavit pri NSKS. Sturm je po seji še napovedal, da bodo situacijo pojasnili in nesporazume razčistili na treh krajevnih sestankih v Rožu, Podjuni in na Zili.

Ivan Lukanc

Ugledni diplomat in nekdanji avstrijski veleposlanik v Sloveniji Valentin Inzko je edini kandidat za novega predsednika Narodnega sveta koroških Slovencev



**DAVČNE PRIJAVE**

## Gabrovec: Kje so slovenski obrazci?

TRST - Konec maja zapade rok za prijavo osebnih dohodkov z obrazcem 730/2010. Že nekaj let so bili na spletnih straneh Agencije za prihodke na voljo tudi italijansko-slovenski dvojezični obrazci 730, letos pa o njih ni več duha ne sluha. Kot poudarja deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec v tiskovnem sporočilu, so ga na ta problem opozorili številni slovenski davkopalcevalci. Gabrovec je zato pisal deželni ravnateljici Agencije za prihodke Paolo Muratori in jo seznamil, da je trenutno razpoložljiv le obrazec v nemščini, kar zadeva slovensčino pa so le obrazci za različna plačila vezana na DDV, prošnjo za dodelitev davčne številke in še nekateri drugi. Gabrovec upa, da gre le za tehnični spodrljaj in prosi vodstvo deželnega urada, naj čimprej popravi napako, ki je že povzročila že nevšečnosti tistim slovenskim davkopalcevalcem, ki so dosegli posluževali pomembne pravice in so zaradi pomanjkanja pričakovanih dvojezičnih obrazcev odložili sestanke s komercialistom oz. davčnim svetovalcem.

**CESTE** - Direkcija za ceste RS že pripravlja projekt za sanacijske posege

## Prevoznost ceste preko prelaza Vršič pozimi morda kmalu ne bo več vprašljiva

**BOVEC** - Direkcija RS za ceste je zaračun problematike neprevoznosti ceste čez prelaz Vršič v zimskem času pristopila k iskanju rešitev za vzpostavitev celoletne prevoznosti ceste. Tako je že lanj naročila izdelavo projekta za izvedbo sanacijskih posogov za zagotovitev prevoznosti na določenih odsekih. Projekt za izvedbo sanacijskih posogov za zagotovitev prevoznosti se nanaša na regionalno cesto Kranjska Gora - Ruska cesta - Vršič - Trenta - Bovec na odsekih Ruska cesta (Erika - Vršič), Vršič - Trenta in Trenta - Bovec. Projektna dokumentacija za izvedbo ukrepov bo izdelana predvidoma do konca letosnjega avgusta. Popolna zapora ceste, ki bo trajala približno dva meseca izven turistične sezone, bo vzpostavljena le zaradi izvajanja del na odseku Trenta - Bovec.

Na območju pod Ruskim križem je predvideno zavarovanje regionalne ceste z namestitvijo več vrst snežnih mrež na treh lokacijah. Na območju pašnikov pri starem Tamarju je predvideno zavarovanje regionalne ceste s postavljajo stružnih plotov v več vrstah na pašnikih izključno v zim-

skem času. Na lokaciji 17. serpentine je predvideno zavarovanje regionalne ceste s sistemom za nadzorovano proženje snežnih plazov na vrhu plazišča, v območju 17. serpentine pa je predvidena izgradnja usmerjevalnega nasipa, ki preprečuje zasipanje regionalne ceste.

Na odseku Vršič-Trenta je na območju Osojne police predvideno zavarovanje regionalne ceste s sistemom za nadzorovano proženje snežnih plazov. Na območju med nekdanjim predorom in Šupco je načrtovano zavarovanje regionalne ceste z namestitvijo več vrst snežnih mrež v vseh treh drčah in dodatno še z eno vrsto snežnih mrež nad obstoječim opornim zidom pri Šupci. Območje pri 29. serpentine pa bo zavarovano z namestitvijo več vrst snežnih mrež.

Za območje od Erjavčeve koče do vrha prelaza sta izdelani dve različici na ravni idejnega projekta. Prva predvideva na tem območju nadzorovano proženje snežnih plazov ter dve krajski galeriji. Druga pa predvideva predor. Odločitev še ni sprejeta, navajajo v direkciji. (STA)



Bo problem prevoznosti ceste čez Vršič kmalu rešen?

**VESOLJE** - V Astronomskem observatoriju Črni Vrh nad Idrijo

## Odkrili nenavaden izbruh kometa

*Doslej najpomembnejše odkritje observatorija na Črnem Vruhu, ki je pritegnilo izjemno pozornost znanstvenikov - Komet dobil oznako P/2010 H2*

**IDRIJA** - V Astronomskem observatoriju Črni Vrh so v petek odkrili neobičajno svetel objekt, podoben asteroidu. Po dveh dneh opazovanj iz številnih observatorijev po svetu, se je izkazalo, da gre za precej nenavaden komet, ki mu je komaj nekaj ur pred odkritjem močno narasel sij.

V noči na petek je sodelavec ob-

servatorija Črni Vrh Jan Vales na slikah neba odkril nenavadno svetel objekt, ki je bil še najbolj podoben asteroidu. Nahanjal se je na delu neba, ki ga je manj kot dan prej posnel ameriški iskalni program catalina, ki vsako noč snema nebo in išče mala telesa našega osončja, so sporočili iz observatorija.

V soboto v večernih urah je ameriški Center za male planete izdal cirkular, v katerem je dobil objekt oznako komet P/2010 H2. Njegova orbita sicer še ni natančno določena, se pa giblje po rahlo sploščeni elipsi z veliko polosojo premera 3,9 astronomskih enot in obhodno dobo nekaj nad sedem let. Orbita kometa je podobna orbitam asteroidov iz družine Hilda, ki se občasno približajo Jupitru. Zaradi gravitacijskega vpliva Jupitera pa se njihov tir okoli Sonca lahko preceji spremeni.

Vales je v petek meritve poslal v Center za male planete (Minor Planet Center). Objekt se je takoj znašel na spletnih straneh centra s pozivom ostalim opazovalcem, naj naredijo dodatne meritve. Z njihovo pomočjo je kmalu postal jasno, da je objekt od Zemlje oddaljen približno dve astronomski enoti. V opazovanje kometa se je vključilo 40 observatorijev, ki so centru za male planete skupaj prispevali 226 opazovanj. Medtem so opazovalci ameriškega programa catalina potrdili, da na njihovih slikah neba, posnetih komaj 15 ur prej, tegota objekta niso našli.

Astronomi so se poenotili, da gre verjetno za močan izbruh prej neznanega kometa. Nadaljnja opazovanja so pokazala, da ima objekt nekoliko širši svetlobni profil kot podobno svetle zvezde v njegovi okolici.

Za odkritjem kometa C/2008 Q1 avgusta leta 2008 je komet P/2010 H2 drugo odkritje kometa na observatoriju Črni Vrh. Kometa sta bila odkrita s 60-centimetrskim robotskim teleskopom Cichočki, ki v okviru projekta PIKA na Črnom Vruhu redno obratuje od septembra 2002. Projekt PIKA je najuspešnejši slovenski astronomski opazovalni projekt, v okviru katerega je bilo odkritih preko 400 asteroidov. Odkrite komete P/2010 H2 je doslej najpomembnejše odkritje observatorija na Črnom Vruhu, ki je pritegnilo izjemno pozornost znanstvenikov, ki se ukvarjajo z raziskavami našega osončja. Nedvomno bodo v naslednjih dneh in tednih astronomi ta komet intenzivno opazovali in skušali ugotoviti njegovo naravo, zato nadaljnja presenečenja niso izključena, so še sporočili iz observatorija. (STA)

**Vsi modeli bazenov in whirlpoolov, bazenske strehe in dodatna oprema**

**Bazeni**  
ROYAL DOLPHIN  
[www.bazeni.net](http://www.bazeni.net)  
Tel. 00 3865 330 96 10  
TITRO d.o.o. - Bilje 92c  
Renče - Slovenija

www.bazenske-strehe.si  
OBVIŠITE NAS V NOVEM RAZSTAVNEM SALONU V BILJAH



**MANJŠINA** - Od petka dalje redna tedenska oddaja na radijski postaji Onde Furlane

# Pismo iz Benečije Inštituta za slovensko kulturo iz Špetra

*Oddajo bosta vodila Marina Cernetig in Davide Clodig - Na sporedu bo vsak petek ob 14. uri*

VIDEM - Na furlanskem Radio Onde Furlane ((90.00 MHz; 90.20 in 106.50 v Karniji; 96.60 v kraju Colonia Caroya v Argentini) bo od petka vsak teden na sporedu nova slovenska oddaja, ki jo prireja špertske Inštitut za slovensko kulturo. Ob 14. uri bodo lahko poslušalci prisluhnili Pisemu iz Benečije (Lettere dalla Slavia friulana).

Urednika Davide Clodig in Marini Cernetig bosta v 10-minut dolgi oddaji poročala o vseh, ki zadevajo slovensko jezikovno skupnost na Videmskem, in predstavila glavne pobude Beneških Slovencev, ki bodo potekale v tistih dneh.

Novo oddajo bodo uradno predstavili jutri, ob 9.30, na valovih popularnega furlanskega radia, ki prav letos slavi 30-letnico delovanja. O Pisemu iz Benečije bodo spregovorili urednica Marini Cernetig, predsednica Inštituta za slovensko kulturo Bruna Dorbol, odgovorna urednica Jole Namor, ki bo obenem predstavila še mednarodni projekt Jezik, pri katerev bo s slovensko manjšino v Italiji sodelovala tudi italijanska narodnostna skupnost iz Slovenije.

Slovenska oddaja je namenjena vsem tistim, ki so, večkrat zaradi službenih obveznosti, morali zapustiti Benečijo in se preseliti v Videm ali furlansko nižino, poleg tega pa bi pri Radiu Onde Furlane radi širili zavest o pluralnosti in kulturnem bogastvu tega območja ter prispevali k boljšemu poznovanju slovenskega jezika. Ob tem pa predstavlja Pismo iz Benečije tudi začetek sodelovanja med furlanskim radiom in Inštitutom za slovensko kulturo, ki želite na konkreten način dokazati, kako se furlanska in slovenska jezikovna skupnost medsebojno podpirata. (NM)

## ČEDAD Novo slovensko okence

ČEDAD - Center za zaposlovanje v Čedadu, ki ga upravlja Pokrajina Videm in nudi različne vrste storitev vsem tistim, ki iščejo možnosti za dodatno izobraževanje in zaposlitev, je odprl slovensko jezikovno okence. Uslužbenec jezikovnega okanca bo, kot je povedal pokrajinski odbornik Daniele Macorig, zadolžen za promocijo rabe slovenskega jezika. Prevedel bo del formularjev in obveščal javnost o dejavnostih centra za zaposlovanje, s tem da bo na primer v slovenščini opozarjal na nove možnosti za zaposlitev in druge podobe. Na tak način želimo še dodatno pomagati slovenskim delavcem, ki bi se radi posluževali svojega maternega jezika, je zaključil odbornik Macorig. (NM)



Na posnetku desno, od leve  
Marina Cernetig,  
Carli Pup, Mauro  
Missana, Bruna  
Dorbol in Paolo  
Cantarutti med  
snemanjem  
predstavljene  
oddaje; zgoraj  
Davide Clodig

NM



## SLOVENIJA - Interpelacija proti ministrici za notranje zadeve **Izid bo tesen, a Katarina Kresal bo najverjetneje ostala ministrica**

LJUBLJANA - Poslanke in poslanci DZ bodo danes odločali o interpelaciji, ki so jo zoper notranjo ministrico Katariно Kresal vložile SDS, SLS in SNS. Čeprav Kresalova pri glasovanju ne more računati na glasove vseh koalicijskih poslancev, saj je ne bodo podprtli poslanci DeSUS-a, interpelacija najverjetneje ne bo uspela. Bo pa izid verjetno tesen.

Za izglasovanje interpelacije posameznemu ministru je potrebnih večina glasov vseh poslancev, to je 46. Tri opozicionske poslanske skupine imajo, če odstojemo Srečka Prijatelja (SNS), ki je v priporu in ne more glasovati, skupaj 37 glasov, kar pomeni, da bi se jim moral za izglasovanje interpelacije pridružiti še devet poslancev koalicije oziroma sedem poslancev koalicije in oba poslanca narodnih manjšin. Če bi se 37 poslancem pridružilo še pet poslancev DeSUS, bi opozicija še vedno potrebovala štiri dodatne glasove koalicijskih oziroma manjšinskih poslancev, kar pa se ne zdi preveč verjetno. Interpelacija zoper Kresalovo tako najverjetneje ne bo uspešna.

Interpelacija zoper Kresalovo je bila vložena v državni zbor 23. februarja. Poslanci SDS, SLS in SNS ministrici očitajo politično, poslovno in klientelistično vplivanje in delovanje, predvsem pri vrtniti bulmastifov pokojnemu Sašu Baričeviču ter najemu že omenjenih prostorov za notranje ministristvo.

Poslanski skupini SDS in SNS sta včeraj še enkrat spomnili na enega izmed glavnih vzrokov za interpelacijo - najem prostorov na Dimičevi. SNS je zaradi tega včeraj Kresalovo tudi kazensko ovadila. Kresalovi očitajo storitev kaznivega dejanja zlorabe uradnega položaja oz. uradnih pravic in kaznivega dejanja nevestnega dela v službi pri sklepanju pogodb za najem prostorov. Prepričani so, da je ministrica s sklepom pogode za najem prostorov oškodovala slovenski proračun, saj da je sklenila za državo očitno neugodno pogodbo.

S tem se strinjajo tudi v poslanski skupini SDS. "Morda bo ministrica za notranje zadeve Katarina Kresal ostala ministrica, a prihaja nov čas, ko ne bo več ministrica in ko bo potreben njen kazenski pregon," je na današnji novinarski konferenci dejal poslanec SDS Vinko Gorenak.

Podjetje Ram Invest, ki prostore oddaja, je včeraj namreč razkrilo višino mesečnega obroka za lizing. Ministrstvo za notranje zadeve od podjetja Ram Invest najema prostore za Nacionalni preiskovalni urad na Dimičevi ulici v Ljubljani. Mesečni obrok najema 10.450 kvadratnih metrov prostorov mesečno znaša 136.175 evra oz. letno 1,63 milijona evrov. Sicer pa Ram Invest s Hypo Leasingom sklenilo pogodbo o finan-

Slovenska  
ministrica za  
notranje zadeve  
Katarina Kresal se  
ne boj današnje  
interpelacije



čnem lizingu ter prodajno pogodbo, s čimer so pridobili dodatna sredstva za gradnjo poslovnega objekta. Ram Invest Hypo Leasingu plačuje mesečni obrok v višini 125.000 evrov, kar letno znaša 1,5 milijona evrov.

Ministrica za notranje zadeve Katarina Kresal je po včerajnjem sestanku s koalicijskimi poslanci optimistična. Kot je dejala, na sestanku ni ostalo nobenih odprtih vprašanj, saj so bila pojasnjena z dokumenti o višini mesečnega obroka lizinga Ram Invest. Zato gre na interpelacijo povsem dobre volje, saj pričakuje podporo koalicijskih partnerjev.

Po drugi strani pa je predsednik koalicijskega DeSUS Karl Erjavec dejal, da bodo njihovi poslanci ob interpelaciji Kresalove glasovali po svoji vesti, a ministrici, kot predvideva Erjavec, ne nameravajo podpreti Kresalovo namreč tudi včerajni pojasnila sporne najemnine za Nacionalni preiskovalni urad, ki je višja od lizing obroka, kar Erjavec označuje za absurdno in negospodarno. Prvak DeSUS sicer ne pričakuje, da bi ne podpora Kresalovi s strani poslancev DeSUS utegnila povzročili koalicijsko krizo. Po njegovih besedah namreč nikjer v koalicijskem sporazumu ne piše, da morajo podpreti ministra, "ki v konkretni zadevi ravna dvomljivo". Da Kresalove ne namejavajo podpreti, je Erjavec večkrat povedal tudi premieru Borutu Pahorju. (STA)

## BENEČIJA

# Brezigar posegel za šolo v Špetru

VIDEM - Videmski prefekt Ivo Salemme bo v kratkem sklical sestanek vseh pristojnih uprav in institucij o prihodnosti špertske dvojezične šole. Visoki vladni funkcionar je to potrdil tudi predsedniku paritetnega odbora za slovensko manjšino Bojanu Brezigarju, ki ga je opozoril na pomen ohranitve prostorske celovitosti šole v špertske občini. Paritetni odbor zelo pozorno spremlja dogajanja okrog šole, ta problem pa je vključil tudi v poročilo, v katerem ocenjuje zadržanje Italije pri izvajaju konvencije za varstvo manjšinskih jezikov Evrope.

Prefekt Salemme je Brezigarju jasno povedal, da videmska Prefektura podpira ohranitev celovitosti dvojezične šole in torej odklanja prostorsko razdrobitev, ki bi nedvomno negativno vplivala na prihodnost šolske ustanove.

## DEŽELNI SVET

# Ballaman brez službenega avtomobila



EDOUARD  
BALLAMAN

TRST - Predsednik deželnega parlamenta Edouard Ballaman se je odpovedal službenemu avtu in bo odslej prihajal v Trst s svojim devet let starim vozilom rover 75. Zaradi tega bo upravičen do povračila potnikih stroškov, ki za svetnike iz pordenonske pokrajine (predsednik je doma od tam) znašajo 3.260 evrov mesečno, kar ni ravno majhna vsota.

Ballaman, ki pripada Severni ligi, se je službenemu vozilu s šoferjem odpovedal prvega aprila. Novico pa je objavil včeraj. »V tem času sem hotel namreč preizkusiti to novo izkušnjo. Brez službenega vozila se morem zbuditi uro prej kot ponavadi,« je dejal Ballaman. Podobne odločitve noče nikomur vsiliti, pravi pa, da se morajo politiki in javni upravitelji obnašati kot navadni državljanji.

Franca Brusso (Demokratska stranka) je predsednikova odločitev še kar presenetila. Po njegovem bi moral Ballaman vprašanje postaviti predsedstvu deželnega sveta ter z njim oceniti tudi možnost odprave drugih privilegijev deželnih svetnikov. Mednje najbrž sodijo tudi tako visoki potni stroški.



**DOBAVA IN MONTAŽA**

Leseni podi  
Okna in okvirji  
Notranja vrata  
Blindirana vhodna vrata

PRISOTNI NA SEJMU EXPOMEZO, HALA A, PROSTOR 37

GIOMA - Ulica Remis, 21 - S. Vito al Torre (UD) Tel. in Faks +39 0432 997154  
info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it



leseni podi



blindirana vhodna vrata



notranja vrata



pvc okna in okvirji



**OBRAČUNI** - V soboto v Trstu skupščina zavarovalne družbe Generali

# Bernheim bo krilatega leva (nerad) prepustil Geronziju

V petek je na programu večerja starih in novih članov upravnega sveta

TRST - Konec tedna bo pozornost italijanske in mednarodne finance usmerjena v Trst, kjer bo v soboto letna skupščina družbe Generali. Poleg izrazito boljšega poslovnega obračuna za lansko leto, kot bi bilo glede na gospodarsko in finančno krizo pričakovati, bodo delničarji tretje največje evropske zavarovalniške skupine odločali tudi o novem upravnem vrhu družbe krilatega leva.

V Trstu so priprave na ta velik dogodek v polnem teknu, v nasprotju s tradicijo pa se bo predaja poslov med do sedanjimi in novimi upravitelji odigrala že pred skupščino. V petek zvečer je namreč na programu skupna večerja starih in novih, čeprav uradno še ne potrjenih, članov članov upravnega sveta zavarovalnice. Staro »postavo« bo - ne glede na javno izraženo nezadovoljstvo zaradi prisilnega odhoda - vodil aktualni predsednik družbe krilatega leva Antoine Bernheim, ki ima za seboj osem upečnih poslovnih let. Krog na novo določenih članov upravnega sveta, med katerimi sicer prevladujejo ti, ki bodo potrjeni, pa bo vodil predsednik Mediobance Cesare Geronzi. Bernheimovo sodelovanje na večerji sicer še ni potrjeno, saj je vprašanje, ali bo 86-letni menedžer znal preseči nejveljo, ker je bil izključen tudi kot član novega upravnega sveta. V zameno mu je bilo ponujeno častno predsedstvo zavarovalnice, vendar odgovora na to po nudbo ni bilo.

Na sobotni skupščini, ki so potekala v kongresnem centru Pomorske postaje, bo zasedanje še zadnjikrat vodil Antoine Bernheim, po izvolitvi novega upravnega sveta pa si bodo njegovi člani porazdelili funkcije in zadolžitve. Glede tega ni na programu novih sestankov med zasebnimi delničarji krilatega leva, ki so se zadnjikrat sestali pretekli petek v Milanu. Vendar ni izključeno, da se bo »težko« jedro nove uprave, ki jo sestavlajo Lorenzo Pellicoli (De Agostini), Leonardo Del Vecchio (Luxottica), Francesco Gaetano Caltagirone, Roberto Meneguzzo (Ferak), Angelo Miglietta (turinska Fondazione CRT) in Petr Kellner (PPF), odločila, da izrabi predvečer tržaške skupščine za novo izmenjavo pogledov in za dogovore o že evidentiranih temah. Tako kot je izšlo z milanskega sestanka na sedežu družbe De Agostini, naj bi namreč nosilno delničarsko jedro v soglasju z Mediobanco predlagalo, naj bo pooblaščeni upravitelj krilatega leva Giovanni Perissinotto jasno do-

ločen za prvega moža podjetja. Več teže naj bi si skupina izborila tudi v različnih odborih družbenikov, s čemer naj bi med drugim omemili pristojnosti bočnega predsednika Geronzija.

Cesare Geronzi, izkušen bankir s pomembnimi zvezami, je torej prišel, kamor je želel. V Trstu. V zameno za krilatega leva je zapustil Mediobanco, »gospodski salon« italijanske finance, kar pomeni, da Geronzi v Trstu ne bo počival. Njegov vzpon na Generali je bil vse prej kot posut z rožicami. A mu je na koncu uspelo doseči skoraj soglasno podporo delničarjev Mediobance, kot tudi bolj ali manj ekspliciten žegen premierja Berlusconija, zakladnega ministra Tremontija in vladnega podsekretarja Gianmichele Lette.

Geronzi v Generali ne bo imel operativnih pristojnosti, ki jih bosta ohranila oba pooblaščena upravitelja, Perissinotto in Sergio Balbinot, pomagali pa mu bodo trije podpredsedniki, za katere bodo predlagani Giovanni Perissinotto, pooblaščeni upravitelj Mediobance Alberto Nagel in vplivni francoski finančnik Vincent Bolloré. Število članov upravnega sveta ne bo skrčeno na 15, kot je bilo načrtovano, ampak jih bo 19, od katerih so tri mesta rezervirana za manjšinski krog delničarjev.

Antoine Bernheim  
skrajno nerad  
zapušča krmilo  
zgodovinske  
tržaške  
zavarovalnice

ARHIV



**PODJETJA** - Z nepotrjeno oddajo nezavezujoče ponudbe

## Hrvaška živilska skupina Atlantic si želi prevzeti družbo Droga Kolinska

JUBLJANA - Hrvaška skupina Atlantic je včeraj oddala nezavezujočo ponudbo za nakup družbe Droga Kolinska, je za hrvaške medije povedal lastnik in direktor družbe Emil Tedeschi. Kot je dejal, bi z združljivijo nastala ena najmočnejših živilskih družb v regiji. V Drogi Kolinski so za STA povedali, da o tem nima nobenih informacij. Kot so pojasnili, postopek prodaje Droge Kolinske vedno v teku, zato podrobnejši informacij v zvezi s tem ne morejo posredovati. Zainteresirani lahko nezavezujoče ponudbe na podlagi informacijskega memoranduma, ki ga kot pooblaščena družba za izvedbo postopkov za morebitno prodajo posreduje BNP Paribas, oddajo predvidoma do konca aprila. Na podlagi preučitve prispelih nezavezujočih ponudb bo koprsko holdinško družba sprejela odločitev, ali bo začela s postopki prodaje družbe Droga Kolinska.

Kot je za hrvaške medije v telefonski izjavi iz ZDA zatrtil Tedeschi, bi zdržena družba zaposlovala več kot 4500 zaposlenih in ustvarila okrog 700 milijonov evrov dohodka. Zdaj sta družbi Atlantic in Droga Kolinska po prihodkih približno enaki - Atlantic letno ustvari približno 320 milijonov evrov prihodkov, Droga Kolinska, katere najbolj prepoznavne blagovne znamke so Cockta, Donat mg, Barcaffè itn., pa približno 300 milijonov evrov.

Ce bo Tadeschi uspel kupiti Drogo Kolinsko, bodo načrti družbe Atlantic za prevzem hrvaške Podravke zmanjšeni, saj, kot poudarja Tadeschi, si dveh tako velikih prevzemov ne morejo privoščiti. Morebiten prevzem Droge Kolinske bi bil sicer prvi resen prihod kakšne hrvaške družbe na slovenski trg. To je do zdaj, sicer neuspešno, poskušal le Ivica Todorović oz. njegova družba Agrokor z Mercatorjem. (STA)

**OBALA** - Včeraj nekaj pred poldnevom

## Pri Izoli steklo vrtanje predora pod Markovcem

IZOLA - Cestno podjetje Maribor (CPM) je včeraj začelo z vrtanjem predora Markovec. Prvi stroji so na izolski strani leve cevi zabrnili malo pred poldnevom. Predor naj bi bil po napovedih vodje projekta za podzemne izkope Enverja Šiljiča izkopan čez leto in pol. Čez mesec, ko bodo z izkopom začeli na koprski strani, bo na gradbišču delalo 210 ljudi. Izkopavanje predora bo po napovedih Marjana Ortaria iz podjetja DDC svetovanje in inženiring potekalo z vseh štirih vhodov v predorskem cevi oz. z vseh štirih napadnih mest hkrati. Dnevno naj bi, odvisno od kategorije hrbine, napredovali od metra in pol do treh metrov. Predor bo vkopan od 50 do 60 metrov pod zemljo, najbolj pa se bo približal površju na globini 15 metrov.

»Dela se bodo izvajala po principu nove avstrijske metode. Na izolski strani bomo uporabili konvencionalno tehniko bagerskega izkopa v kombinaciji z miniranjem, na koprski strani, kjer imamo opraviti z nizkim nadkritjem in več poseljenega območja nad predorom, bomo delali s tehnologijo rezanja,« je pojasnil Šiljič.

Omenjena tehnologija po njegovih besedah zagotavlja manj poškodb in vplivov na hribino v predoru, posledično pa tudi na objekte na površju.

Rezalna stroja, ki so ju v CPM v ta namen nabavili, sta trenutno v koprskem pristanišču, kjer čakata na prevoz na gradbišče.

Gradnja predora bo po Ortarijevih besedah z izjemo božičnega časa poteka la neprerjavno, podnevi in ponoči. Zato po njegovem zagotovil tudi ne bo težav, da ne bi dobra dva kilometra dolg predor dokončali v predvidenem roku, torej do septembra 2012. Izkopni material bodo za zdaj odvažali na deponijo Železn most pri Kožini, v kratkem pa naj bi bila odprtta tudi deponija Šared pri Izoli. Izkopni material bo do pozneje uporabljen za gradnjo bodoče ceste proti izolskemu zaledju.

Dnevno bo po obstoječi cesti proti Šaredu vozilo okrog 36 tovornjakov z materialom. S krajani Šareda, ki so se pred časom zdržali v civilno iniciativo proti gradnji ceste, so dosegli dogovor. Material naj bi na deponijo odvažali v času, ko je na cesti manj prometa, tudi ponoči. (STA)

**Tržiško pristanišče tudi marca s padcem pretovora**

TRŽIČ - Skupni pretvor v tržiškem pristanišču je marca doživel nov upad, saj so v primerjavi z enakim lanskim mesecem pretvorili za 7,4 odstotka manj blaga. Skupni promet v prvih treh mesecih leta pa se je v primerjavi z enakim lanskim četrletjem zmanjšal za 10,8 odstotka (januarja -3,5%, februarja -21,6%). Marčni podatek je vsekakor boljši od februarskega, čeprav je še naprej negativen, zato v Tržiču upajo, da gre vendarle za pojemanje upadanja, ki bo povedlo k zasuku negativnega trenda.

Marcia so v tržiškem pristanišču pretvorili 273 tisoč ton blaga, v enakem mesecu lani pa ga je bilo 295 tisoč ton.

Od pretvorjenega blaga je bilo 197 tisoč ton blaga v paletah, 73 tisoč ton je bilo trdega razsugeta tovora, pretvorili pa so tudi 21 TEU (kontejnerskih enot) kontejnerjev.

### Kraški podjetniki za nakup družbe

### Turizem Kras pridobili pet večjih investitorjev

SEŽANA - Podjetje Turizem Primorske, ki združuje skupino kraških podjetnikov, zainteresiranih za nakup Istrabenzove družbe Turizem Kras, je po navedbah njihovega predstavnika Edija Fabjana do zdaj pridobilo pet večjih investorjev, ki bodo v družbo vložili nekaj 100.000 evrov. Za zdaj so v teku pogovori z bankami, koliko denarja vlagateljev bi potrebovali, da bi se jim finančna konstrukcija izšla, pa Fabjan ni zelel razkriti. Zaenkrat so za prevzem družbe Turizem Kras po njegovem še »prelahki«, sicer pa se o sodelovanju pogovarjajo tudi z nekaterimi drugimi, ki so oddali nezavezujoče ponudbe.

Med njimi je omenil Občino Postojna in konzorcij postojanskih gospodarstvenikov. Za nakup bo sicer po Fabjanovi oceni potrebno odštetiti precej manj od napovedanih 20 milijonov evrov, saj naj bi bile vse prispele ponudbe nižje od 10 milijonov evrov. Rok za oddajo nezavezujočih ponudb se bo iztekel 17. maja. Takrat bo tudi jasno, ali bo zavezujočo ponudbo oddala tudi goriška finančna družba KB 1909, ki je med prijavljenimi na razpis za prevzem podjetja Turizem Kras.

EVRO

1,3486 \$

+0,4

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

20. aprila 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	20.4.	19.4.
ameriški dolar	1,3486	1,3432
japonski jen	125,32	123,50
kitaški juan	9,2047	9,1698
russki rubel	39,2535	39,2675
indijska rupija	60,0060	60,0880
danska krona	7,4423	7,4427
britanski funt	0,87650	0,88050
švedska krona	9,6450	9,6980
norveška krona	7,9475	7,9830
češka korona	25,309	25,250
švicarski frank	1,4334	1,4345
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	264,93	265,38
poljski zlot	3,8861	3,9031
kanadski dolar	1,3665	1,3680
avstralski dolar	1,4478	1,4625
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1470	4,1578
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7074	0,7080
brazilski real	2,3576	2,3738
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,0064	2,0093
hrvaška kuna	7,2542	7,2610

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

20. aprila 2010

1 meseč.

	1 meseč.	3 meseč.	6 meseč.	12 meseč.
LIBOR (USD)	0,25875	0,30719	0,465	0,94094
LIBOR (EUR)	0,36688	0,58188	0,88813	1,91513
LIBOR (CHF)	0,0825	0,2425	0,3325	0,63083
EURIBOR (EUR)	0,404	0,642	0,953	1,222

ZLATO

(99,99 %) za kg

+90,85

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

20. aprila 2010

vrednostni papir

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr.v %
GORENJE	14,42	+0,56
INTEREUROPA	3,84	-0,52
KRKA	70,13	-0,23
LUKA KOPER	22,01	+1,48
MERCATOR	160,68	+0,01
PETROL	299,53	+0,55
TELEKOM		



## OGLEDALO

## Reformistična akcija in manjšinska resničnost

ACE MERMOLJA



V prejšnjem Ogledalu sem zapisal nekaj misli o SKGZ kot organizaciji civilne družbe, ki želi ubrati pot reform. Osredotočil sem se na idejno plat "reformizma" v SKGZ, implicitno pa sem napovedal, da nameravam zapisati še nekaj odstavkov o reformistični praksi, skratka, o stvareh, ki naj bi se jih reformistično usmerjena organizacija lotila. Pri tem sem označil kot že obstoječo osnovo za razmišljjanje gradivo programske konference in zaključno poročilo, ki sta ga podpisala in predstavila SKGZ in SSO skupaj.

Glede same SKGZ nisem mogel, v že itak za mnoge ali večino predolgjem članku, povzeti njene zgodbomine. Navedel sem nekatere imena ljudi, ki so imeli v organizaciji nedvomno težo. Ob njih je seveda še vrsta drugih, vendar ni bil moj namen pisati seznama zaslužnih mož. Omenjeni ljudje so bili nosilci določenih idejnih razlik, smeri in povezav. Želel pa sem povedati, da se je nek svet, nedvomno njihov svet, zaključil, česar se nekateri živeči dokaj lucidno zavedajo.

Glede reformističnih programov SKGZ, ki so po eni strani v nastajanju, po drugi pa so razvidni iz raznih zapisanih stališč, bi vsekakor potčakal na bolj uredne predstavitve, čeprav se stvari tako hitro razvijajo, da zahtevajo takojšen odziv. Naglica današnje politike žal botruje marsikateri poenostaviti. Sposobnost posredovanja problemov pa je umetnost, posebno, če niso vse novice lepe in dobre.

Kot neko še vedno možno osnovo za razmislek sem omenil gradivo in zaključni dokument programske konference. Vem, da je bila ta konferenca stokrat omenjena in da jo po sedmih letih doživljamo kot enega izmed neuspelih poskusov razmišljanja in ukrepanja v manjšini. Verjetno pa se ne motim, če to konferenco označim kot višek sodelovanja med dvema osnovnima idejnima opcijama v povojnem življenju Slovencev v Italiji. Kot mnogi viški je skrival tudi ta pričetek določenega razhajanja. Sama konferenca je že med potekom postala polemična, vzbujala je nezadovoljstva in marsikdo se je ob raznih ugovoritvah čutil priزادet ali ogrožen. To je potem razvidno v zaključnem dokumentu, ki bolj kot nekaj jasnih sklepov predlaga ustanovitev serije uradov, sektorskih odborov in komisij. Ko se v politiki pričnejo ustanavljati nove komisije, pomeni, da akterji nimajo dovolj moči ali pa da ni tolikšnega soglasja, da bi lahko zapisali neke operativne sklepe. Kljub temu pa je zaključni dokument jasno predvidel današnje težave.

Uvod zaključnega dokumenta izraža dokumentirano zaskrbljeno nad izvajanjem zaščitnega zakona za Slovence št.38/2001 in zakona za manjšinske jezike 428/1999. Politični položaj je bil novembra 2003 za Slovence ponovno zapleten. V Rimu je bil ponovno trdno v sedlu Berlusconi, v Furlaniji Julijski krajini pa je prišlo spomladni isteg leta do preobrata, ko je na deželnih volitvah zmagal Illy s svojo levosredinsko koalicijo. Dejansko se je Illyu namehnila sreča zaradi sporov v desni sredini. Illy je tako "trajal" le en mandat. Rim je ostajal ključen tako za zakon kot tudi za finančni položaj slovenske manjštine. Pa tudi v sami lev sredini so bila stališča do Slovencev različna, saj so šla od prepirčanih zagovornikov pravic Slovencev do mlačnih ali indiferentnih mnenj. Nekaj podobnega ostaja tudi danes, kar je deloma razumljivo. V naši deželi ni nikoli bilo neke medetnične solidarnosti. Del Furlanov je npr. zgodovinsko nasprotoval Slovencem in v Gorici so Slovenci videli v Furlanijih negativni element in to že pred prvo svetovno vojno (beri Tumo). Položaj v Trstu poznamo, čeprav se med ljudimi stvari spreminja. Marsikateri politik pa ostaja pripet na nerazumljivo etnično sovraštvo.

Predvidevati, da bo uresničevanje zaščitnega zakona težavno, je bilo logično. Težje je bilo določiti pot, kako se zoperstaviti negativnim trendom. Vsekakor smo Slovenci imeli v takratni deželnini upravi boljšega partnerja, kot ga imamo danes, ko lahko kvečemu govorimo o institucionalnem sogovorniku. Rim pa je, kakor vemo, glede marsičesa deloval zaviralno, čeprav takrat ni bilo neke splošne krize in vrla sredstev ni nevišala in ne nižala. Na deželnini ravni so se določena vprašanja pričela postopoma reševati, čeprav je danes očitno, da bi za neke jasnejše osnove potrebovali še en mandat levosredinske vlade. Gospodarska kriza bi bila zaviralni element za vse, nekaj pa bi se le dalo sistemsko rešiti. Tako ko ni zaskrbljenost iz uvoda zaključnega dokumenta PG je danes stvarnost.

V oddelku dokumenta, ki je namenjen kulturi pa lahko beremo: "Klub kulturni stvarnosti, ki se na različnih poljih razlikuje in obenem prepleta, je treba delovati v mejah tako materialnih kot kadrovskih možnosti, ki naj za-

gotovijo finančno stabilnost kulturnih organizacij in ustanov. V tem smislu je treba smotreno izkorisčati osebne in materialne resurse, izdelati večletni investicijski plan in pospeševati v mejah možnosti singergije med subjekti, ki delajo na sorodnih področjih". Tega zdravorazumskega načela se ni skoraj nihče držal. Mislim, da se je dokaj obširna kopica posameznih "subjektov" preplašila in odklonila sprememb, racionalizacijo in podobne zadeve.

Ogledalo ni mesto, da bi razmišljal o tem, kdo je bolj kriv. Dve poti pa sta bili jasni. Prva je bila ta, da Slovenci v Italiji ob izglasovanju zaščitnega zakona nismo zaključili svojega boja za pravice. Temeljito je bilo treba spremeniti strategije in taktike, najti prepričane zagovornike in tudi kako "špranjo" med desnosredinskimi vrstami. Treba je bilo in je biti prepričljiv v Sloveniji, kjer ljudje prav gotovo ne čutijo vprašanja slovenskih manjšin v sosednjih državah kot prioriteto. Tega ne čutijo mediji, kulturniki, gospodarstveniki in tudi mnogi politiki ne. Ukvajajo se pač z drugimi, za Slovenijo očitno pomembnejšimi zadevami. Skratka, prizadavanja za pravice v Italiji in z sensibilizacijo v Sloveniji je bila in ostaja zapletena naloga. Istočasno pa je bilo nujno, da se vsi, ki se ukvarjajo z manjšino in njenimi organizacijami, pripravijo na morebitne težke čase in stiske. Pa tudi ko bi ne bilo nobene krize, je sedanja strukturiranost manjšine preprosto nevzdržna: finančno, kadrovsko in družače. Po osamosvojitvi Slovenije in parificiranim priznanju obeh svetovnonazorskih opcij, so se pričele dodatno množiti dejavnosti, organizacije, domovi in stroški. To smo lahko dokumentirano razumeli že pred sedmimi leti, vendar je prevladal instinkt, da vsak ohrani svoj vrtiček. Reformna misel mora nujno podirati to prepričanje in zagovarjati potrebo, da vodstva v manjšini gledajo preko lastnega plota in upoštevajo splošno finančno in kadrovsko stanje.

Ob tem "priporočilu" bi moral nujno preiti iz splošnega h konkretnemu, drugače ostanemo pri besedah... Zadeva je silno občutljiva. Zelo od blizu sem doživel nekaj križ, včeraj in danes, in vem, kako to izgleda. Leta 1990 sem bil v vrtinu Primorskega dnevnika. Videl sem krize Slovenskega stalnega gledališča in uvidel, da je zadnja v primerjavi s prejšnjimi tista, ki bo pustila najgloblje posledice. Spremljam krizo NŠK, a tudi krizo drugih manjših organizacij. Konec koncev delam na tedniku, ki je sam v križnem stanju in to je moj drugi "krizni" položaj. Danes me ne se skrbi toliko zase, saj zaključujem svoj delovni "lok", skrbi pa me za mlajše generacije, ki jim lahko resnično zmanjka tal pod nogami. Vidim pa nekaj svetih prioritet, ki jih lahko mirne duše zapišem: slovenska šola, Primorski dnevnik, krajevni tisk in nekaj organizacij v videmski pokrajini in Gorici. Ohraniti moramo možnosti za mlade in zagotoviti tisto nujno množičnost množične prisotnosti, ki legitimira obstoj celovite skupnosti.

Če razpravljam o kulturi, so zelo pomembni posamezni ustvarjalci in prav tako so pomembne strukture, ki lahko vrednotijo določeno kulturno, znanstveno in raziskovalno delo Slovencev v Italiji. O gospodarstvu sem povedal skoraj vse v zadnjem Ogledalu. To, če so ali niso Slovenci v Italiji sposobni izvesti nekaj uspešnih gospodarskih pobud, ostaja bistveno, posebno če so te pobude tako velike in osveščene, da lahko dajo svoj prispevek tudi neprofitnemu življenju slovenske manjštine.

O ostalem lahko razpravljamo, vendar se vsaka prosvetljena oblast trudi, da si "pridobi" vpliv na medije, na šolo in tudi na inteligenco. Skrbi za znanje. Drama italijanske desnice je, da ni imela in nima intelektualcev: zato ni moderna in ne produktivna, ampak samo konservativna in korporativna.

Če naj povzamem misel o akcijski reformi, je pomembno, da ostanemo realisti glede političnega, gospodarskega, kadrovskega in drugačnega objektivnega, torej splošnega, in subjektivnega, torej manjšinskega, položaja. Kot dobrati družinski ocjetje bi moral predvidevati različne scenarije in se ne ustrasti temnih slik. Cankar je zapisal, da piše črno zato, da bi ljudje bolje videli luč. Misliti reformistično pa pomeni sestopanje z meglic na tla resničnosti. To pa ni nalogi samo krovne organizacije. Vsak pošten odbornik ali predsednik bi moral danes delati z društvom, organizacijo ali ustanovo tako, kot če bi bila del njegove družine in usode. To pomeni, da se lahko odpove počitnicam, novi oblike, skratka, tistemu, ki ni nujno. Pri tem ni potrebna panika, ni pa sprejemljivo obnašanje v smislu, da se bodo stvari itak uredile same po sebi. Tako razmišljam tistih trideset sekund, ko ob sobotah kujujem Superenalotto...

**GOSTINSTVO** - Do 16. maja pester izbor jedi iz špargljev

# Mesec divjih špargljev na Krasu

Dobrote ponuja šest gostinskih ponudnikov



Sodelujoči gostinci in eden od »špargljevih« krožnikov

O.K.

ŠTORJE - V gostilni Skok v Štorjah so predstavili Mesec špargljev, prireditev, ki poteka že tretje leto na Krasu v organizaciji Društva za razvoj kmetijstva in turizma Planta iz Coljave v sodelovanju z Mladinskim hotelom Pliskovica in sežansko občino. Vse do 16. maja bo pester izbor jedi iz špargljev ponujalo šest gostinskih ponudnikov in sicer: Turistična kmetija Ostrouška Pelicon iz Coljave, Turistična kmetija Špacapanova hiša iz Komna, gostilna Skok iz Štorij, gostilna Na placu iz Kazelj, gostilna Kraljestvo pršuta iz Kobjeglave in Hiša posebne sorte iz Kodretov.

»Obiskovalcem želimo ponuditi pester izbor jedi iz divjih špargljev, na delavnici se želimo naučiti pripravljanja teh jedi in jih ponuditi tudi na degustaciji ter tako privabiti v tem pomladnem času na Kras čim več gostov. Mesec špargljev je zelo zanimiv. Prireditev privtegne iz leta v leto več gostov in turistov, na žalost pa vlada med gostinci premalo zanimanja, saj se je letos v akciji, ki je del projekta Na Krasu je fino, ki ga organizira LAS Krasa in Brkinov, vključilo le šest ponudnikov. Zavestadi se moramo, da je težko pridobiti gosta, še težje ga je obdržati. Kljub temu pa sem prepričana, da smo uspeli prikazati špargelj in jedi iz njega kot zanimiv turistični produkt, prikazati zanimive turistične destinacije in da bo-



mo tudi letošnjo pomlad privabili številne gurmance in ljubitelje domače kuhinje,« je poudarila predsednica društva Planta Aleksandra Pelicon iz Coljave, ki sodeluje v akciji. Projekt spreminja tudi bogata zgibanka, v kateri so zbrani špargljevi recepti, meniji, ki jih ponuja vseh šest gostinskih ponudnikov, kot tudi razne prreditve, ki potekajo na Krasu v tem času. Zgibanka je financiral Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja. Organizatorji so si sicer želeli, da bi zgibanka izšla v več jezikih, a letos je izšla le v slovenščini.

Vsekakor se v tem času do srede maja splača priti na Kras in okusiti kulinarične dobrote iz špargljev.

Olga Knez

**TRST - Jutri predstavitev v knjigarni Minerva**

## Knjiga o zapletenih odnosih med Italijo in Slovenijo

TRST - V knjigarni Minerva (Ul. S. Nicolò 20) bo jutri z začetkom ob 18. uri tekla beseda o odnosih med Italijo in Slovenijo. Povod za debato je knjiga Italia e Slovenia fra passato, presente e futuro (Italija in Slovenija med preteklostjo, sedanostjo in prihodnostjo), ki je izšla pri rimski založbi Studium (222 str., 21 evrov). Knjigo (danes bo doživila predstavitev v Gorici), ki jo sestavlja več esejev, sta uredila Massimo Bucarelli in Luciano Monzali. Prvi je profesor na rimski univerzi La Sapienza, Monzali pa poučuje na vseuniverzitetu v Bariju.

Na jutrišnjem soočenju v Minervi bodo, poleg urednikov knjige, govorili senator Miloš Budin, zgodovinarja Raoul Pupo in Patrick Karlsen, Renzo Codarin v predstavnici



Miloš Budin

štva ezulskega združenja ANVGD ter Roberto Weber, predsednik družbe SWG. Navzoča bo tudi zgodovinarja Anna Millo, ena od avtoric esejev iz knjige.

Bucarelli in Monzali izhajata iz ugotovitve, da je Slovenija kot državna enota v Italiji še vedno zelo malo znana in pozvana, čeprav gre za sosednjo državo. Knjiga obravnava odnose med državama v luči zgodovinskih, kulturnih in gospodarskih vprašanj, klub skupnih prihodnosti v Evropski uniji pa je med Italijo in Slovenijo kar nekaj odprtih problemov in tudi nezacetljenih ran, ki negativno pogojujejo odnose. Knjiga ne daje odgovorov, temveč predvsem postavlja vprašanja ob spoznanju, da se odnosi med Italijo in Slovenijo lahko razvijajo le v duhu priateljstva in sodelovanja.



**PODJETJA** - Odstop po šestih letih vodenja in sanacije avtomobilske industrije

# Montezemolo prepustil krmilo Fiata Johnu Elkannu

*Dinastija Agnelli se vrača z najmlajšim predsednikom v zgodovini podjetja*

TURIN - Luca Cordero di Montezemolo po šestih letih v vrhu družbe Fiat prepušča krmilo italijanskega preizvajalca avtomobilov članu dinastije Agnelli, Giannijevemu vnuku Johnu Elkannu. 62-letni Montezemolo bo ostal v upravnem svetu Fiata in prvi mož Ferrarija.

John Elkann je bil doslej predsednik Fiata in je predsednik družbe Exor s sedežem v Luksemburgu, ki lastniško obvladuje Fiat. 33-letni John, ki je sin Agnellijske hčere Margherite in pisatelja Alaina Elkanna, bo najmlajši predsednik v zgodovini Fiata. Po načrtih bo Elkann v roku 20 dni imenovan tudi za predsednika družbe Gianni Agnelli & C. Sapaz, obvladujoče holandske družbe, s katero upravlja družbe Sergio Marchionnejem je rešil Fiat iz številnih kriz in ga na zdrave temelje postavil še pred izbruhom gospodarske krize, v kateri je lani ustvaril 848 milijonov evrov izgube. Po vstopu Fiata v lastništvo Chryslerja je Marchionne postal izvršni direktor ameriškega avtomobilskega proizvajalca.

Zamenjava v vrhu avtomobilske hiše dejansko končuje fazo prehoda med dvema rodovoma Agnellijskih. Montezemolo je ob odstopu s položaja dejal, da se počuti »mirno, zadovoljno in da si je oddahnil«, v uradnem sporočilu pa je zapisal, da je odločitev o odstopu zasnovana na dejstvu, da je »pred sprejetjem podjetniškega načrta za obdobje 2010-2014 izpolnjena naloga, ki so mu jo delničarji naložili maja 2004«. Preden je prišla v javnost novica o zamenjavi v vrhu Fiata, je Montezemola na Kvirinalu sprejel predsednik republike Giorgio Napolitano, ki je tako prvi izvedel za novost.

Na borzi je bila novica o zamenjavi v vrhu Fiata sprejeta zelo pozitivno, saj je delnica Lingotta pridobila skoraj devet odstotkov vrednosti. Podjetniški načrt, ki ga bo Fiat predstavljal danes, je Montezemolo na tiskovni konferenci v Turinu označil kot »skrajno ambiciozen, pomemben in odločilen«. »V celoti odobravam ta načrt, ki odpira novo poglavje v zgodovini Fiata,« je dejal odhajajoči prvi mož in dodal: »Moja vloga mostu se je končala.« Ko je govoril o obračunu šestih

let, ki jih je preživel v vrhu Fiata, je Montezemolo dejal, da je »Fiat zdaj zdravo in konkurenčno podjetje«, ki je zraslo na vseh ravneh in v vseh sektorjih po zaslugi dela Marchionneja in vseh ljude, ki delajo v podjetju.

Novinarji so bili seveda radovalni, ali ga zanima politika. »Ne bom šel v politiko, nameravam nadaljevati svoje delo v Ferrariju. Imam veliko podjetniško avanturo, ki me zelo fascinira.« In še: »Delo, s katerim se ukvarjam, mi je v veliko zadovoljstvo. Vsakodan mora v življenu skušati delati tisto, kar je njegov poklic.« Nič politike torej.

Odmevi na Montezemolov odstop so bili včeraj prežeti s priznanji in hvaležnostjo za delo, ki ga je opravil v Fiatu. Tako iz političnih kot sindikalnih krogov so prišle laskave ocene o njegovem delu in skrito upanje, da ga bo Elkann dostenjno nadomestil. Poznavalci pravijo, da je fant dozorel, da ima vse potrebne odlike in da je za podjetje pozitivno, če ga znova prevzame predstavnik lastnikov, družine Agnelli.



Montezemolo in Elkann med včerajšnjo tiskovno konferenco v Turinu

## Za zakonca Romano potrjen dosmrtni zapor

MILAN - Olindo Romano in Rosa Bazzi sta decembra leta 2006 v kraju Erba v Lombardiji res ubila štiri osebe, med temi dveletnega otroka, in si za to zaslužita dosmrtni zapor ter tri leta dnevne izolacije. Tako je včeraj razsodilo milansko porotno prizivno sodišče in na tak način potrdilo razsodbo prvostopenjskega sodišča. Zakonca Romano sta se po izreku razsodbe objela in sta zajokala. Njun odvetnik Fabio Sambri je že napovedal, da bosta vložili priziv na kasacijsko sodišče.

## V trčenju vlakov blizu

### Rima 50 ljudi lažje ranjenih

RIM - Na železniški postaji La Celso v predmestju Rima se je včeraj zgodila nesreča, ko je prihajajoči potniški vlak trčil v drug vlak, ki je že stal na postaji. Pri tem je bilo po navedbah pristojnih organov lažje ranjenih 50 ljudi.

Po besedah predstavnikov železnic so bili potniki ob trčenju pretreseni in so jih oskrbeli v bližnjih bolnišnicah, ki pa so jih medtem že vso zapustili. Dve uri po nesreči so prognozno odprli za promet, vzrok nesreče pa še preiskujejo.

## Galerija Uffizi v Firencah odslej tudi na iPodu

FIRENCE - Galerija Uffizi v Firencah je prva italijanska galerija, po kateri je mogoč virtualen sprehod prek iPoda, iPada in iPhonea. V virtualni ogled po galeriji je vključenih 33 mojstrovin, med njimi Botticelijeva Venera, Leonardovo Oznanjenje, Rafaelova Marija z liščkom, Michelangelov Tondo Doni in Caravaggiov Meduza.

Aplikacija omogoča povečavo detajlov, umetnine pa spremljajo tudi strokovna besedila o umetninah in videi. Dodane so še informacije o odpiranju času galerije, vstopninah, rezervacijah in napovedanih dogodekih. Virtualni vodnik po galeriji si je do 26. aprila mogoč brezplačno naložiti prek spletnih trgovin Apple in iTunes.

## Marrazzo bo spet delal na tretji TV mreži RAI

RIM - Nekdanji predsednik deželne vlade Lacijs Piero Marrazzo se vrača v službo na 3. televizijski mreži RAI, kjer je delal, preden se je spustil v politično arenino. Novico so včeraj potrdili v vodstvu državne radiotelevizije. Marrazzo se bo predvidoma prihodnji teden sestal z direktorjem RAI3 Antoniom Di Bello.

## EMERGENCY Osvobojeni Italijani doma šele danes

KABUL, RIM - Trije zdravstveni delavci humanitarne organizacije Emergency, ki so jih afganistske oblasti osvobodile v nedeljo po devetih dneh pripora, se bodo v Italijo vrnili šele danes, medtem ko bi po prvotnih napovedih morali biti doma že sinoči. Tako je včeraj sporočilo vodstvo Emergencyja. Marco Garatti, Matteo Paganin in Matteo Dell'Aira so se včeraj nekaj po 8. uri po lokalnem času (ob 5.30 po našem) vkrcali na letalo afganistske družbe Safi, spremļjal pa jih je posebni odposlanec italijanskega zunanjega ministrstva Massimo Attilio Iannucci. »Zadovoljni smo, da se vračamo v Italijo, a gotovo bomo v kratkem spet v Afganistanu,« je trojica dejala ob odhodu. Vodstvo Emergencyja si medtem prizadeva, da bi znova odprlo svojo bolnišnico v Laškar Gahu, kjer je trojica delala do aretacije.

## PARLAMENT Sporni člen za spremembo zakona o lovu

RIM - Predvidoma danes bo znano, ali bodo deželne uprave smele na lastno pest podaljšati lovskie sezone. Danes naj bi namreč poslanska zbornica glasovala o spornem 43. členu t. i. evropskega zakona, ki vsebuje popravek k državnemu zakonu o lovu. Sicer pa še vedno ni prav jasno, kaj naj bi vseboval ta člen. Po prvotnem besedilu, ki ga je vladna večina odobrila v senatu, naj bi člen pooblaščal dežele, da smejo na lastno pest določati začetek in konec lovskih sezoni. Toda v poslanski zbornici se je pojavila skupina 30 poslancev desne sredine, ki ima pomisleke, tako da je vladna večina včeraj iskala kompromisno rešitev.

Če bo liberalizacijo lova res prišlo, so Zeleni in nekatere naravovarstvene organizacije napovedale, da se bodo zavzeli za razpis ukinivenega referenduma.

## VENTOTENE - Tragedija na otoku med tečajem jadranja

### S stene zgrmeli skali iz tufa Za rimske nižješolki ni bilo pomoči



Plaža na Ventoteneju, kjer se je zgodila tragedija

LATINA - Ekskurzija bi moralna za dijake predstavljati trenutek sprostitive, vendar se je včeraj za rimske nižješolki končala tragično. 13-letna Francesca Colonnello in 14-letna Sara Panuccia sta namreč včeraj umrli, potem ko sta nanju padli skali, ki sta se nenadoma odломili od stene nad plažo Cala Rossano na otoku Ventotene. Dekleti sta se tam nahajali skupaj z ostalimi dijaki Nižje srednje šole Anna Magnani iz rimskega predmestja Morena na t.i. Modrem tednu oz. na enotedenskem tečaju jadranja, v nesreči pa sta bila huje ranjena še druga dva dijaka iste šole, ki so ju s helikopterjem prepeljani v bolnišnico v Latino, ostalim laže ranjenim sošolcem pa so nudili zdravniško pomoč v zdravstvenem domu v Ventoteneju.

Do tragedije je prišlo, ko so dijaki čakali na vkrcanje na jadralne čolne: s stene, ki kraljuje nad plažo, sta se odломili skali, ki sta pokončali nesrečno Francesco in Saro, od katerih je bila ena na mestu mrtva, druga pa je izdihnila kmalu zatem. Kako se je moglo to zgoditi, si ne zna razlagati nihče, saj, kot je zagotovil župan Ventoteneja Geppino Assenso, ki je kot zdravnik nudil ponesrečencem tudi prvo pomoč, so steno zavarovali pred letom dni in nihče ne bi bil mogel predvideti tistega, kar se je zgodilo, čeprav je lansko poletje na nekem drugem koncu otoka skala, ki se je odlonila s čeri, ranila žensko, ki se je tam kopala. Sodstvo je zdaj odredilo zaseg območja, predsednica dežele Lacij Renata Polverini pa je razglasila stanje naravne katastrofe, medtem ko je svojem izrazil sožalje tudi predsednik republike Giorgio Napolitano.



**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.eu

Sreda, 21. aprila 2010

7

**REPENTABRSKA OBČINA** - Na sinočnji občinski seji

# Repentabor: pozitiven obračun za leto 2009

Po dveh »rdečih« obračunih (2007 in 2008) se je lansko leto zaključilo pozitivno (plus 15.384,11 evra)

Repentabrska občina je, po dveh letih, spet na zeleni veji. Po dveh negativnih obračunih (2007 in 2008) je bil lanski pozitiven: plus 15.384,11 evra. Repentabrski občinski svet ga je odobril soglasno.

Obračun je predstavljal podžupan in odbornik za finance Casimiro Cibi. Upravni presežek je znašal nekaj več kot 102 tisoč evrov in je bil tako porazdeljen: skoraj 33 tisoč evrov od upravljanja zaostankov, 54 tisoč evrov od vezanega presežka (v bistvu gre za deželni prispevek za nakup šolske opreme), 15.384,11 evra »od upravljanja po pristojnosti 2009«.

Cibi je uvodoma poudaril, da predstavlja obračun 2009 spremembo težnje upravljanja po pristojnosti tekočega dela, glede na negativni rezultat prejšnjih dveh poslovnih dob. Leta 2007 je bil obračun negativen za 33.537 evrov, leta 2008 pa prav tako negativen za 11 tisoč evrov (zaradi skromnejših deželnih prispevkov). »To pomeni, da se je leto 2009 zaključilo pozitivno s presežkom, medtem ko se je primanjkljaj prejšnjih let krilo z upravljanjem zaostankov (v glavnem z nižjimi pasivnimi zaostanki),« je pojasnil Cibi. V letu 2009 so bili dodeljeni prispevki Deže (nekaj več kot 28 tisoč evrov) in Pokrajine Trst (6 tisoč evrov), dohodki pristojbin za urbanizacijo (skoraj 2 tisoč evrov), najetje posojila (500 tisoč evrov) in del upravnega presežka za 132 tisoč evrov namenjeni za sledeča javna dela: videonadzor (28 tisoč evrov), razna izredna vzdrževalna dela (skoraj 70 tisoč evrov), fotovoltaična naprava (64 tisoč evrov), izgradnja tribun na športnem igrišču (500 tisoč evrov) in nakup športne opreme (6 tisoč evrov). Poleg tega sta dva deželna prispevka, dodeljena decembra lani za skupnih 54 tisoč evrov prešla v upravni presežek in bosta uporabljeni v letu 2010 za šolsko opremo in varstvene sisteme.

Občinski svet je nadalje odobril zunajodnodni dogovor za kompromisno rešitev spora z uslužbencem, ki mu je bila uradno priznana višja delovna zadolžitev, ki jo je bil opravljala že od leta 2002. Občina mu bo poravnala dolg v dveh obrokih: letos 4.800 evrov, prihodnje leto 5.300 evrov, zaradi česar je moral občinska skupščina odobriti tudi ustrezni rebalans proračuna.

M.K.

**OBČINA** - Občinski svet v noči na torek odobril sklep o oborožitvi občinske policije

# »Toda pištol zaenkrat ne bo«

Oborožitev in uporabo orožja bo urejal pravilnik, ki bo moral v ponovno razpravo v občinski svet - Furlanič: Pred volitvami 2011 ne bo nič

»Trst ne potrebuje nobenega orožja, sami Tržačani ne čutijo nobene potrebe po orožju. To je bila izrazito politična izbira pod pritskom Severne lige, ki dejansko pogojuje odločitev desne sredine. Dejstvo je vsekakor, da bo o oborožitvi občinske policije po vsej verjetnosti odločal sebe prihodnji tržaški župan.«

S temi besedami je občinski svetnik Stranke komunistične prenove »kavboj« Iztok Furlanič včeraj ocenil odobritev sklepa pristojnega občinskega odbornika Enrica Sbriglie, na osnovi katerega bo v prihodnosti oboroženih 75 mestnih redarjev. Občinski svet je namreč odobril njegov sklep ob 2. uri v noči na torek. Toda sprejel je tudi popravek, ki so ga na posebnem sestanku načelnikov političnih skupin podpisali tako člani večine kot opozicije.

S tem popravkom, ki ga je v občinskem svetu vložil načelnik Ljudstva svobode Piero Camber, je občinski svet določil, da bo o pravilniku, ki bo urejal oborožitev občinske policije (npr. tudi glede oporečnikov), spet odločala mestna skupščina. Ob tej priložnosti bo seveda mogoče ponovno

ŽELEZARNA - Protest krožka Miani na Goldonijevem trgu

## Fogar: Lokalne uprave morajo zapreti škedenjski obrat



Protest krožka Miani na Goldonijevem trgu  
KROMA

»Lokalne uprave morajo držati oblube in zapreti škedenjsko železarno.« To zahtevajo predstavniki krožka Ercole Miani, združenja Servola respira, združenja La Tua Muggia in drugih rajonskih odborov, ki so včeraj popoldne priredili demonstracijo na Goldonijevem trgu. Protestnikov sicer ni bilo veliko, okrog 40-50, toda uspelo jim je dalj časa ohromiti promet in seznaniti številne mimoideče z zahtevami in problemi prebivalcev predvsem Škednja in Valmaure.

Demonstranti so se zbrali na Goldonijevem trgu okrog 18. ure, 20 minut kasneje pa jih je nagovoril Maurizio Fogar iz krožka Miani. Ta je poudaril nevarnost, ki ga predstavlja za človeški dihalni aparat vdihavanje bencena in drugih sorodnih strupenih snovi, ki uhajajo po njegovem mnenju iz škedenjske železарне. Deželna, pokrajinska in občinska uprava že dolgo let vlečejo za nos vse, je med drugim povedal Fogar in naglasil, da se je na koži prebivalcev zdaj že začela volilna kampanja prek omizij in posvetov o železarni in prihodnosti mesta, ki ne bodo v resnici rešili vprašanja.

Po Fogarjevem govoru so demonstranti krenili v sprevodu po ulicah okoli Goldonijevega trga. Zaradi tega je bil promet na trgu, na Korzu Italia in Ul. Carducci tudi ohromljen. Promet so vsekakor urejali občinski policisti, za varnost pa so skrbeli karabinjerji, policisti in politična policija Digos. (ag)

## LEVA SREDINA Nabrežina: drevi srečanje o cesti v bregu

Stranki leve sredine iz devinsko-nabrežinske občine prirejajo drevi ob 20. uru v Grudnovi rojstni hiši v Nabrežini javno srečanje o cesti v nabrežinskem bregu. Cesta je iz hidrogeološkega vidika nestabilna in zato neuporabna, postopek razlaščanja ni dokončan in vodni odtoki niso bili nikoli urejeni.

Na sestanku, ki ga je pred kratkim priredila Občina, lastniki zemljišč niso dobili nobenega konkretnega odgovora ali zagotovila o tem kdo odgovarja za škodo ob morebitnem zemeljskem plazu ter kako in kdaj bo ta cesta obnovljena in katerimi finančnimi sredstvi.

## 25. APRIL Proslave ob zmagi nad nacifašisti

Ob 25. aprilu, dnevu odporništva, bodo tudi letos priredili vrsto spominskih svečanosti. Osrednja bo v nedeljo dopoldne v Rijarni, kjer bosta govorila tržaški župan Roberto Dipiazza in zgoščki župan Mirko Sardoč v slovenščini. Številne pa bodo tudi proslave po drugih okoliških občinah in krajih.

V repentabrski občini se bo proslava dneva osvoboditve odvijala v soboto, 24. aprila, ob 19. uri pred spomenikom padlim v narodnosvobodilnem boju v Repunu, kjer bo potekala krajska slovesnost ob 60-letnici postavitve spomenika. Po polaganju vencev bo govorila pokrajinska predsednica Vsevrščavne združenja partizanov - ANPI Stanka Hrovatin. Sledil bo nastop moškega pevskega zboru Kraški dom, članov mladinskega odseka KD Kraški dom in osnovnošolskih otrok šole Alojza Gradnika. Zatem bodo položili vence pri spomeniku vsem žrtvam fašizma na Colu in cvetje na grob komandanta Franca Nemgarja na pokopališču na Colu.

V miljski občini se bodo svečanosti ob 25. aprilu začele dan prej, v soboto. Popoldne, ob 18. uri bodo v kulturnem centru Millo priredili konferenco prof. Claudia Venze na temo Pred in po 25. aprili 1945: antifašizem, odpor, republika. Konferenca poteka v sodelovanju z Oddelkom za zgodovino in kulturo od antike do sodobnega sveta Univerze v trstu in deželnim Inštitutom za zgodovino osvobodilnega gibanja v Furlaniji-Julijski krajini.

Že pred konferenco, 24. aprila ob 14.30 bo občinska delegacija položila vence ob spomenike in spominska obeležja, in sicer ob spomenik Almi Vivodi v Ul. Pindemonte v Trstu, ob obeležju E. Marianiju in O. Buttorazu, na partizansko pokopališče, ob spomeniku padlim pri Koroščih, ob spominsko obeležje L. Mauru v Starih Miljah in ob spomenik padlim v Čamporah.

V nedeljo, 25. aprila, bo občinski predstavništvo že ob 8.45 položilo venec ob spomenik Luigiјu Fraisinu v dvorani miljskega občinskega sveta. Ob 9. uri bo slavnostni govor s predhodnim branjem utemeljitve za podelitev srebrnega vojaškega odlikovanja občini za partizansko dejavnost.

Po pozdravu župana miljske občine Neria Nesladka bodo udeležence nagovorili zgodovinarica prod. Marta Ivaščič, tržaški pokrajinski svetnik in član pokrajinskega predsedstva VZPI-ANPI Fabio Vallon, raziskovalec osvobodilnega gibanja prof. Marco Puppini in študent Thomas Lavernig. Po govorih bo krenil sprevod k miljskemu spomeniku padlim v osvobodilni vojni s polaganjem vencev, slovesnost pa bo sklenila pesem zboru Društva Slovencev miljske občine Jadran in italijanskega zboru Aida.

Odbor za proslavo padlih v odporuštvu od Sv. Ivana in s Kolonjon ter kulturno društvo Slavko Škamperle bosta priredila komemoracijo padlim za svobodo v soboto, 24. aprila ob 18.30 pred Narodnim domom pri Sv. Ivanu, zatem pa bodo položili cvetje ob spomenik Almi Vivodi v Ul. Pindemonte in ob spominski obeležji v Podlonjerju.



**DRUŽBA** - V priredbi združenj Ponti d'Europa in tržaških liberalnih socialistov

# Solidarnost in integracija izziva multietnične družbe

Gostje esejist Predrag Matvejević, poslanec Roberto Antonione in deželna odbornica Federica Seganti

O izvivih multietnične družbe med sožitjem in integracijo, o solidarnosti, o globalizaciji in o spoštovanju različnosti je tekla beseda na ponedeljkovem srečanju v hotelu Excelsior, ki sta ga priredili združenji Ponti d'Europa in tržaških liberalnih socialistov. O svojih izkušnjah na državni in deželni ravni so spregovorili gostje, hrvaški pisatelj in esejist Predrag Matvejević, hrvaški poslanec desne sredine Roberto Antonione in deželna odbornica za mednarodne zadeve Federica Seganti, moderatorja pa sta bila Alessandro Perelli in Rada Orescanin.

Pogovor se je začel seveda pri Trstu, mestu v centru današnje Evrope, ki se širi in se odpira, mestu, kjer so dialog s sosedom in spoštovanje različnosti nadvse pomembna. »Kjer si prizadavamo za spoštovanje vseh sodržavljanov, ohranjanje njihovih jezikov, tradicij in kulture in hkrati za spoštovanje družbenih pravil. Kjer ne gre za integracijo za vsako ceno,« je o svojih politikah dejala odbornica Seganti. Opozorila je, da je bila dežela FJK že pred 20 leti bila inovativna in pri tem omenila državni zakon 19/91 o t. i. mejnih območjih oz. o gospodarskih dejavnostih in mednarodnem sodelovanju dežele FJK. S ponosom se je zaustavila pri »avtohtonih« slovenski in srbski skupnosti, ki sta bogastvo za naše mesto z ekonomskega, socialnega in kulturnega vidika. »Njihova integracija temelji torej na omikanem sožitju in sodelovanju, ki se je okrepilo predvsem v zadnjih letih,« je dejala in razlog poiskala v vstopu v EU, ki je uničil nekdanje politične napetosti.

Poslanec Antonione je preprčan, da ima po padcu meja Trst oz. širše dežela FJK veliko priložnosti, saj se mora uveljaviti kot most, kot vezni element z drugimi ... »Veliko pa je še ovir, veliko je vprašanje. Če hočemo biti uspešni, moramo veslati v isto smer.« Ponedeljkovega srečanja se je udeležil tudi kot predstavnik skupine mednarodnih strokovnjakov pri Srednjeevropski podobi SEP - INCE, ki je zadolžena za posodobitev ponudb in delovanja združenja v luči novih, sodobnih izzivov. V ta namen nameravajo tudi pregledati zakon 19/91, saj so se časi bistveno spremenili. »Evropska unija namerava v obdobju 2014-21

Gostje  
ponedeljkovega  
srečanja v hotelu  
Excelsior  
  
KROMA

s strukturnimi skladi podpreti mednarodne organizacije, ki si prizadavajo za sodelovanje med državami in med temi je tudi SEP. Preprčan sem, da je treba izvir torej sprejeti.«

Pisatelj Matvejević je tudi tokrat poudaril svojo navezanost na Trst in obudil stare čase, ko so ljudje z Balkana prihajali po kavbojke. Lepim spominom pa je pristavil skrbi, ki se porajajo v današnjem času. Kljub temu, da se Evropa širi, je na primer povezanost z nam vse bližnjim vzhodom še vedno proškromna. »Na Hrvatsko vozi danes žal samo en avtobus ...« je potožil in poudaril, da ni vse zlato, kar se sveti, saj so priseljeni tu obravnavani kot številke, ne pa kot osebe, ki so pripravljene na vse v utopiji po boljšem življenju. Dve sta po Matvejevičevih besedah metafore, ki najbolje označujejo priseljence oz. migrante - to sta splav kot sanja po rešitvi in torba, v katero stlačijo vse potrebitno za novo življenje. No in kaj pa jih čaka na tej strani morja? Nečloveška zahteva po prstnih odtisih in v najboljšem primeru postelja v centru za nezakonite priseljence. Sicer se podobno dogaja tudi v številnih evropskih državah, za Italijo pa se to ne spodobi.

Prihodnje srečanje bo na sprednu 4. junija, ko se bosta o integracijski etiki pogovarjala Beppino Englarino in duhovnik Renzo Boscaroli. (sas)



**TRST - Vabilo v muzeje in gledališča**

## Ob tednu kulture raznolike prireditve

Od preteklega petka, 16. aprila, pa do nedelje, 25. aprila, poteka po vsej Italiji teden kulture, se pravi teden raznolikih kulturnih prireditvev, s katerimi želi ministrstvo za kulturo promovirati neprecenljivo in bogato zgodovinsko in arheološko dediščino naših krajev.

Med pobudniki je pri nas tudi letos Občina Trst, ki bo obiskovalcem odprla vrata marsikaterega mestnega muzeja. Obisk **muzeja Revolte** bo brezplačen (vsak dan od 10. do 18. ure, jutri je zaprt) - na ogled je razstava *Giorgio Carmelich. Futuristicherie. Umetnostna potovanja med Trstom, Rimom in Prago*, od 23. aprila pa tudi razstava ruskih futuristov. V **palači Costanzi** (za županovstvom) bodo v petek odprli razstavo Pinocchio! Vstop v mestni muzej Sartorio (Trg Papa Giovanni) bo brezplačen od 9. do 13. ure - v nedeljo, 25. aprila, bo ob 10.30 poskrbljeno za voden ogled vile. Svoja vrata bodo odprli (vstop je brezplačen) tudi **gledališki muzej Schmidl** v palači Gopčević, muzej gradu sv. Justa, Muzej zgodovine in umetnosti ter Rižarna. Ravno tako bo odprt mestni akvarij, morski muzej in botanični vrt

v Ul. Marchesetti.

Med najbolj aktivnimi pri pobudu je tudi Pokrajina Trst, ki vabi v park **nekdanje psihiatrične bolnišnice**. Od danes do sobote bodo v otroškem kotičku Mini-Mu didaktične delavnice oblikovanja gline in urejanja vrtov; v četrtek, 22. aprila, bo v dvorani Vilas od 8. do 24. ure literarni maraton, na katerem bo 15 igralcev bralo roman Il marinaio russo Sergio Miniussija. Maldi Ciceroni pa bodo vsakogar vsak dan (od 16. do 18. ure, v nedeljo, 25. aprila, pa od 11. do 13. in od 16. do 18. ure) vodili na ogled ostankov rimskega gledališča.

K pobudi je pristopilo več mestnih ustanov, med katerimi **tržaško gledališče Verdi**, ki ponuja vstopnice za predstavo *Elio v Figarovi svatbi*, v kateri nastopa pevec Elio po polovični ceni (v dvorani de Banfield Tripcoovich jutri ob 20.30), ter ogled baleta *Lirica in danza* za 10 evrov (ravno tako v dvorani Tripcoovich v petek ob 11. uri in v soboto ob 21. uri). To pa še ni vse: v soboto od 20. do 23. ure si lahko interenti v gledališču Verdi ogledajo Puccinijevo tragedijo Madama Butterfly.

**OPĆINE - Srečanje**

## Kras pod močnim udarom

Uničenje Krasa (podnaslov: Posledice splošne variante regulacijskega načrta Občine Trst za kraško območje) je naslov javne debate, ki bo jutri ob 20.30 v razstavni dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah (Ulica Ricreatorio 2). Pobudo je Združenje za zaščito Općine organiziralo skupaj z Italia Nostra, Legambiente in WWF. Srečanje bo odprl Pavel Milič, sopredsednik Združenja za Općine, sledila bodo poročila Livia Poldini (Splošna varianta regulacijskega načrta Občine Trst za kraško območje), arhitektinje Luciane Boschin (Pomanjklivosti splošne variante regulacijskega načrta glede zaščite kraške pokrajine in kraške arhitekture), arhitektinje Lucie Sirocco (Nove rezidenčne cone C predvidene v regulacijskem načrtu in neuravnovesno skrčenje stavbenih indeksov) ter Daria Predonzana (Neustreznosti novega regulacijskega načrta, širitev golf igrišča, turistična cona na Padrčah, "strateške" cone, vzpenja Barkovlje - Vejna", itd.). Sledila bo debata, ki jo bo vodil Maurizio Lozei.

S to debato želijo organizatorji informirati javnost o problematikah in napovednih izbirah novega tržaškega regulacijskega načrta, predvsem za njegove učinke na okolje. Gre za aspekte, ki so bili že izoblikovani v pripombah Združenja za zaščito Općin in v pripombah društev, ki se ukvarjajo z okoljem.

»Želeli bi razumeti, kako bo Občina Trst sprejela te ugovore, saj bo morala v prihodnjih dneh o njih debatirati in voliti, preden bo namreč odobrila regulacijski načrt. Upajmo, da bo Občina sprejela ali obravnavala te ugovore, ki ščitijo naše okolje pred napovedanimi zgrednimi izbirami,« piše v vabilu na jutrišnjo pobudo. Zaradi tega so na Općine povabili tudi župana Roberta Dipiazzo občinske odbornike in predstavnike rajonskih svetov, deželnega odbornika za načrtovanje okolja ter deželne svetnike iz Trsta.

**UL. FABIO SEVERO - Včeraj ob uri kosila**

## Manjša nesreča, velik prometni zastoj



Nekaj pred 13. uro je manjša prometna nesreča v Ulici Fabio Severo (blizu vrha Ulice sv. Frančiška) sta se zaletela avtomobil in motor, poškodoval se ni nihče) za nekaj časa paralizirala mestni promet. Zastoj je zamašil tudi Ulico Coroneo, vse do Ulice Carducci, tako da so imeli mestni redarji kar nekaj dela.

KROMA

**SPOLNA ZLORABA - Obsodba**

## Nevrolog je hotel biti ginekolog

Starejši nevrolog je bil dokončno obsojen na dve leti in pol zapora, ker je pred leti v Trstu med zdravniškim pregledom pacientki otipaval najbolj intimne dele telesa. Obsodba zaradi spolne zlorabe v obtežilnih okoliščinah je dokončna, saj jo je izreklo kancijsko sodišče.

70-letnega zdravnika Alberta C. je pred leti prijavila pacientka, ki je trdila, da je zdravnik po nepotrebni stegoval prste po njenem spolovilu in danki, poroča tiskovna agencija ANSA. Zaradi tega je zdravnik leta 2008 že obsođilo tržaško prizivno sodišče, obsojen pa je nato - brez uspeha - vložil priziv na vrhovno sodišče. Nevrolog je priznal, da pregled spolovila v omenjenem primeru ni bil koristen, zavračal pa je očitke, da so bili njegovi nameni podli. Poudarjal je, da je bila pacientka med pregledom mirna in da ni protestirala. Zatrjeval je, da je pacientka napačno interpretirala resen zdravniški pregled.

Kancijsko sodišče je zdravnikovo tezo zavrnilo, saj nevrolog ni znal razložiti, čemu se je odločil za tako invaziven pregled. Napad na spolno svobodo pacientke pa je bil med zdravniškim pregledom tako hitter in nenapovedan, da se ženska ni mogla braniti in zdravnikovega dejanja ni mogla pravočasno odkloniti, so sodniki napisali v razsodbi.

**KONZULATI - Zadnja novost**

## Podjetnik Vinko Sandalj častni konzul Indonezije

Na petkovem odprtju bo navzoč indonezijski veleposlanik

Slovenski podjetnik iz Trsta Vinko Sandalj (**na sliki**) bo po novem zastopal interese Indonezije v Furlaniji-Julijski krajini in Venetu. Na sedežu podjetja Sandalj Trading Company spa v Ulici Rossini 14 bodo namreč v petek spet odprli častni konzulat Indonezije, predsednik podjetja Vinko Sandalj pa bo častni konzul velike azijske republike. Petkoga odprtja (ob 16. uri) se bo udeležil tudi indonezijski veleposlanik v Italiji Mohamed Oemar.

Podjetje Sandalj Trading Company spa se ukvarja z mednarodno trgovino surove kave. Dolgoletni častni konzul Indonezije v Trstu je bil Giuseppe Mastrovalerio, ki je umrl leta 2000. V Trstu je konzularnih in častnih konzularnih predstavnih skupaj 36, dekan tržaškega konzularnega zborna pa je od leta 2007 podjetnik Enrico Samer, pooblaščeni upravitelj podjetja Samer & Co. Shipping in častni generalni konzul Turčije.





DSI - V Peterlinovi dvorani srečanje z numizmatikom Andrejem Štekarjem

# Kako so v srednjem veku na Slovenskem kovali denar

V 13. stoletju je na Slovenskem delovalo kar dvajset kovnic, med temi tudi v Trstu

V ponedeljek je Društvo slovenskih izobražencev v sklopu svojega letnega delovanja v Peterlinovi dvorani gostilo numizmatika Andreja Štekarja, ki je prisotnim spregovoril o srednjeveškem denarju na Slovenskem. Štekar je sicer po izobrazbi ekonomist in teolog, po poklicu pa bančni svetovalec. Veliko let se že konjičarsko ukvarja s proučevanjem starega denarja, aktiven je med drugim tudi pri numizmatičnem društvu, ki nosi ime po Janezu Vajkuardu Valvasoru.

Štekar je uvodoma povedal, da je numizmatika znanstvena veda, ki se poučuje tudi na univerzah, v sebi pa ima veliko prvin arheologije in umetnostne zgodovine. Vsi večji muzeji - francoški, nemški, britanski, pa tudi italijanski in slovenski - imajo svoj numizmatični oddelki, na katerem je zaposlenih kar lepo število strokovnjakov. Med pomembnejše italijanske numizmatike iz preteklosti prištevamo pesnika Francesca Petrarca, plemiča Cosima de Medicija, italijanskega kralja Viktorja Emanuela III., papeža Pavla VI., med slovenske pa plemiča Janeza Vajkarda Valvasora ter razsvetljenske pisatelje Valentina Vodnika, Antona Tomaža Linharta in Žigra Zoisa. Veliko je bilo v teku zgodovine tudi graverjev, med katerimi naj omenimo predvsem kiparja Franceta Goršeta. Numizmatika sicer ni veda oziroma konjiček za vsakogar, saj so zbirke starega denarja precej drage in dragocene.

Kakšna je zgodovina srednjeveškega denarja na Slovenskem? Kovanje denarja se začne po daljšem obdobju vojn, ko naše kraje pustošijo Madžari, ki vdrajo v severno Italijo. Slovenci se v na to področje dokončno naselimo v sedmem ali osmem stoletju, za krajši čas pa se tedaj nadaljujejo spori s sosedji, predvsem Bavarci in Langobardi. Povedati gre, da so novci iz tega obdobja po svojem zunanjem izgledu grdi, saj so jih kovali ročno, pa tudi postopek kovanja je bil zelo hiter. Med vsemi izstopajojo le bizantinski, ki so nekoliko bolj dodelani. Zanimiv je podatek, da je na Slovenskem v 13. stoletju delovalo kar dvajset kovnic denarja. Za to obdobje je značilno, da je bila oblast oglejskega patriarhata zelo razdrobljena, saj so si lokalni plemiči in cerkveni veljaki lastili pravice nad bližnjimi ozemljimi. Štekar je prisotnim s pomočjo videoprojektorja pokazal podobe novcev, ki so na Slovenskem krožili v tistem času. Za Ljubljano je bil značilen skledasti denar, v Kostanjevici na Krki pa so kovali breški denar, ki svoje ime dolguje kraju Breže (nemško Friesach) na Koroskem. Salzburški škofovi so svoj denar kovali še na Ptiju in v Brežicah. Zanimiva je zgodba goriških

Andrej Štekar  
(v ospredju)  
je marsikaj  
zanimivega  
povedal tudi  
o sami  
numizmatični vedi

KROMA



grofov, ki so si lastili oblast oglejskih patriarhov. Goričani so svoj denar kovali v Lienzu in Latisnu, ki sta bila nekoliko bolj oddaljena od žarišč napetosti. Numizmatično so slovenski prostor zaznamovali tudi novci, ki so jih kovali po nalogu dinastije Andech Meran, ki sicer nima nobene zvezze z južnotirolskim mestecem Meran. Njeno ime namreč izvira iz dejstva, da so imeli oblast nad pomorskih kraji v Istri in v Kvarnerju. Svoj denar pa je imel seveda tudi srednjeveški Trst.

Konec trinajstega stoletja pridejo slovenske dežele pod haburško nadoblast, saj še pred tem na celotnem območju Svetega rimskega cesarstva zavlada velika negotovost, ki sledi smrti cesarja Friderika II. »Zlati« dobi kovanja denarja na Slovenskem naredijo konec turški vpadi, in sicer v začetku novega veka, saj ti dodobra pretresejo družbeno, politično in demografsko sliko naših krajev. Povedati gre še, da je za srednjeveško Evropo značilen predvsem denar iz srebra, kateremu se sčasoma začenjajo dodajati manj žlahtnejše primes. Na stari celini namreč ni posebnih rudnikov ali ležišč zlata, zato v naši kraje redki zlatniki pridejo le iz Bizanca oziroma iz arabskih dežel, s katerimi trgujejo predvsem Benetke.

Kot zanimivost naj dodamo še, da je bilo na ponedeljkovem večeru v Društvu slovenskih izobražencev moč kupiti posebno izdajo slovenskega kovanca za tri evre, ki so ga je Banka Slovenije dala v obtok letos, in sicer ob priložnosti Ljubljane kot sestovne prestolnice knjige.

Primož Sturman

## Predavanje psihoterapevta Andreja Zaghetia

Združenje prostovoljev Hospice Adria - Onlus vabi na predavanje psihoterapevta dr. Andreja Zaghetia na temo Psihofizično dobro počutje: življenjski stil, ki bo danes ob 17. uri v razstavni dvorani Zadružne kraške banke v Ul. Ricreatorio 2 na Općinah. Predavanje se bo v uvodnem delu osredotočilo na tesno povezano med psiho in telesom in na temelje psihosomatike ali področja, ki obravnava človekovo psihofizično sliko. Človek namreč ohrani psihofizično ravnavesje, če ohrani stik s sedanostjo, če zna prisluhniti telesnim sporočilom in občutkom in če dan za dan živi v harmoniji s svojim notranjim svetom. Govor bo tudi o različnih metodah, ki lahko marsikomu pomagajo, da ohrani psihofizično ravnavesje.

## Univerza: Levičarska lista o trajnostnih gradnjah

Ob priložnosti bližnjih študentskih volitev na Univerzi v Trstu, prireja danes Levičarska lista ob 17. uri v avli 2A stavbe H3 srečanje o trajnostnih gradnjah. Govorili bodo inž. Massimo Tosto iz podjetja Tecnovia s.r.l., ki deluje v padriškem Znanstvenem parku, inž. Michele Colonna, izvedenec na področju trajnostnih gradenj, in arh. Dustin Tusnovich, docent na fakulteti za arhitekturo tržaške univerze.

## Univerza: srečanje o študiju v ZDA

Fulbrightova komisija za kulturne izmenjave med Italijo in Združenimi državami Amerike in konzulat ZDA v Milenu prireja jutri v sodelovanju z Univerzo v Trstu srečanje o priložnostih za študij in raziskovalno dejavnost v ZDA ter o programu za podelitev Fulbrightovih stipendij. Srečanje bo ob 15. uri v dvorani Bachelet na sedežu univerze na Trgu Europa 1.

## Univerza: jutri zadnja seja študentskega sveta

V avli 1A stavbe H3 Univerze v Trstu bo jutri ob 16. uri zadnja seja študentskega sveta pred študentskimi volitvami, ki bodo 12. in 13. maja. Na seji se bodo med drugim srečali s kandidati na bližnjih študentskih volitvah, govor bo o položaju delželnih ustanov za pravico do študija (Erdisu) v Trstu in Vidmu, udeleženci bodo prisluhnili poročilom o študentskih takšah in prispevkih ter sprejeti nov pravilnik o kulturnih in družbenih dejavnostih študentov.

**BARKOVLJE** - Minuli četrtek v prostorih domačega društva ogled dokumentarnega filma Sonja

# Kljub prestanemu trpljenju ne čuti sovraštva

Lepo število domačinov se je srečalo s protagonistko Sonjo Amf-Kocjan in režiserko Loredano Gec - Pretresljivo pričevanje o trpljenju Slovencev pod fašizmom

Prostore barkovljanskega kulturnega društva je v četrtek večer napolnila kar številna množica obiskovalcev, ki so si želeli ogledati barkovljansko premiero dokumentarnega filma slovenskega programa tržaškega studia RAI o trpljenju Slovencev pod fašizmom. Že naslov dokumentarca Sonja, pod katerega se je podpisala režiserka Loredana Gec, pove, da ima glavno vlogo v filmski priopovedi Sonja Amf-Kocjan, ki je na svoji koži občutila vse grozote, ki jih lahko prinese vojna.

Filmski večer se je začel s predvajanjem tridesetminutnega dokumentarca, v katerem je zajeta vsa življenska zgodba gospe Sonje, ki je kljub vojnim grozotam preživel a ter ohranila veder in hudošen duh. O tem smo se lahko prepričali ob koncu filma, ko sta na kratko spregovorili avtorica filma Loredana Gec in njegova protagonistka Sonja Amf. Režiserka je pojasnila, da je pred tem filmom že pripravila dve radijski oddaji, v sklopu katerih so poslušalci lahko prisluhnili Sonjinu zgodbi, ob tem pa je dodala, da je bi-

lo režiranje dokumentarca nekaj povsem drugačnega in novega, saj je bilo treba v 32 minut spraviti bogato in pestro življensko zgodbo Amfove. Ob tem je bilo treba natančno preučiti številne zgodovinske vire, med katerimi se je znašlo tudi slikovno gradivo, ki priča o mučilih sistemih fašističnih oblasti, je poudarila režiserka in ob tem pristavila, da je bila prav izbira primernih fotografij mučenih ljudi najteže opravil, saj se je pred njo odpril svet, za katerega si je težko predstavljal, da sploh obstaja. Občinstvo je lahko prisluhnilo še nekaterim drugim pojASNILom, med drugim tudi temu, da so v t.i. Villi Triste, v katero so fašisti večkrat zaprli tudi Sonjo Amf Kocjan, mučili mlade Slovence, ki so nasprotovali fašizmu.

Da so se tu dogajala prava grozodestva, nas je prepričal dokumentarec, ki govoril o Sonji in o tem, kaj vse je pretrpela zaradi svoje zvestobe slovenstvu in sodelovanja s partizani ter o posledicah, ki jih je zapor na njej pustil. Protagonista filma je namreč po vojni več časa preživel v bolnišnicah kot pa doma, kjer sta

jo čakala soprog in hči Edith. A vera, kot pravi Sonja večkrat v dokumentarju, je bila tista, ki ji je pomagala preživeti in premagati sovraštvo. Ne čutim zamere in sovraštvo do nikogar, je na četrtkovem večeru poudarila prijazna in vesela gospa, kateri je država zaradi vseh doživetih grozot dodelila vojno pokojnino in ji s tem povrnila vsaj kanček dostojanstva, ki ji je bil med vojno odvzet. Presunljiva zgodba je ganila marsikoga v dvorani, starejša generacija je ponovno podoživila tisti čas, ki je marsikomu pustil vidne bratzotine. Gospe Sonji pa najhujše bratzotine ni pustilo živalsko mučenje v zaporu, kot je dejala sama častna gostja večera, temveč izguba matere, ki so jo leta 1943 zaradi krive obtožbe, da voluni, ubili partizani.

Ob koncu prijetnega filmskega večera je predsednica barkovljanskega društva Sandra Poljšak vidno ganjena gostjama izročila šopek cvetja in ju povabilo, naj se pridružita družabnosti, na kateri tudi tokrat ni manjkalo odličnih dobrot, ki so jih spekle večje domačinke. (sc)



Ob protagonistki filma Sonji Amf-Kocjan (levo) je bila režiserka Loredana Gec

KROMA

## Pokrajinska uprava sprejela direktorja Burla Melata

Pokrajinska predsednica Maria Tereza Bassa Poropat je včeraj sprejela novega generalnega direktorja pediatrične bolnišnice Burlo Garofolo Maura Melata. Predsednica Poropat je na srečanju potrdila pripravljenost pokrajinske uprave do tesnega sodelovanja z vodstvom bolnišnice. Poseben poudarek je bil na projektu za boj proti nasilju nad ženskami in nad otroki, ki ga namerava pokrajinska uprava sprožiti v sodelovanju z Burlom.

## Fundacija Zancan o revščini

V dvorani visoke šole Mib na Ferdinandu bodo danes popoldne ob 15.30 predstavili deveto poročilo Fundacije Emanuela Zancana iz Padove o revščini in socialni izrinjenosti v Italiji z naslovom Družine navkreber (Familie in salita). Srečanje prirejajo prvi okraj tržaškega Podjetja za zdravstvene storitve, Občina Trst in Fundacija Zancan, na njem pa se bodo posvetili tudi tržaški stvarnosti.

## Nova knjiga Raoula Pupa

V zborni dvorani Visoke šole za prevajalce in tolmače v Narodnem domu v Ul. Filzi 14 bodo danes ob 18. uri predstavili novo knjigo zgodbodinarja Raoula Pupa Trieste 1945, ki je izšla pri založbi Laterza. Na srečanju, ki ga prirejata oddelek za politične in družbene vede Univerze v Trstu in knjigarna Luigi Einaudi, bodo govorili ravnatelj omenjenega oddelka Giovanni Delli Zotti ter zgodbodinarja Roberto Spazzali in Marta Verginella.

## Pokrajinska skupščina Levice-ekologije-svobode

V sejni dvorani sindikalne zveze CGIL v Ul. Pondares 6 bo danes ob 19. uri pokrajinska skupščina stranke Levica-ekologija-svoboda, ki jo na državni ravni vodi Nichi Vendola. Beseda bo tekla o političnem položaju na državni in lokalni ravni.

## Krožek Lumière: ogled filma

Krožek Lumière vabi drevi ob 20. uri v prostore SKD Ivan Grbec v Škednu (Škedenska ulica 124) na ogled filma Maurizio Sciarre Alla Rivoluzione sulla Due Cavalli, ki mu bo sledila razprava. Vstop je dovoljen samo članom, včlaniti pa se bo mogoče pri vhodu.

## Stavke v petek ne bo

Zaradi hudih težav, ki jih je po vsej Evropi povzročil vulkanski pepel z Islandijo, so vsedržavno stavko prevozov, ki je bila napovedana za ta petek, preložili na 28. maj. Novico je sporocilo podjetje Trieste Trasporti.

## POTOVANJA PD

# Privlačen Maroko

Naše bralce je pospremila agencija First@last minute adriatica.net



Nevšečnostim navkljub, ki so se tokrat pojavile v letalskem prometu, se je potovanje naših

bralcev v Maroko srečno iztekelo. Zgornja slika jih prikazuje v Rabatu.

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 21. aprila 2010

SIMEON

Sonce vzide ob 6.09 in zatone ob 19.59 - Dolžina dneva 13.50 - Luna vzide 11.35 in zatone ob 2.12.

Jutri, ČETRTEK, 22. aprila 2010

LEONIDA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 18,2 stopinje C, zračni tlak 1015,7 mb ustaljen, veter 5 km na uro severo-zahodnik, vlaga 75-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 13,2 stopinje C.

## Lekarne

**Od ponedeljka, 19., do sobote, 24. aprila 2010**  
**Običajni urnik lekarn:**  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte**  
tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Sonnino 4 (040 660438), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Seslian (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte**  
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg Sv. Ivana 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Seslian (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Trg Sv. Ivana 5 (040 631304).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicach Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Scontro tra titani 3D«.

**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »Departures«.

**CINECITY** - 16.00, 17.30, 18.30, 20.00, 21.15, 22.10 »Scontro tra titani 3D«.



## Spomini na leto 1945

Kakšno je bilo življenje leta 1945? Kakšni občutki so spremljali prebivalce naših krajev, ko je bilo 1. maja končno vojne konec? Kakšne spomine hranijo na tiste prve vojne mesece? Posodite nam svoje fotografije, posredujte nam svoje spomine! Spoštljivo in v veseljem jih bomo izzrgali pozabi.

**Zglasite se v naših uredništvi ali pošljite nam svoje fotografije na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)!**

»Razvajen otrok« (pojem razvajnosti, pojav sodobnega razvajanja, njegove posledice, nevarnosti in pasti sodobnega razvajanja), v sredo, 21. aprila, ob 18. uri.

**ZNANSTVENI LICEJ FRANCETA PREŠERNA** obvešča, da bo v ponedeljek, 26. aprila, ob 18.00 v dvorani Zadružne kraške banke psiholog dr. Bogdan Polajner, strokovnjak na področju preventive proti zlorabi drog, predaval na temo »Celostna vzgoja in mladostniku koristni vzgojni slogi«.

## Izleti

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU IN KROŽEK KRUT** vabita v nedeljo, 9. maja, po slikoviti obali na otok Rab z obiskom koncentracijskega taborišča v Kamporju in ogledu mesta Rab. Dodatne informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Ciceronne 8, Trst, tel. 040-360072; pri g. Dariku Kobalu, tel. 040-826661 in pri g. Antonu Boletu, tel. 040-417025.

**KOPER-KOLOSEJ** - 20.00 »Spopad titanov 3D«; 16.40, 18.50 »Ne pozabi me«; 17.10, 19.20, 21.30 »Predobra zame«; 21.00 »Zlovešči otok«; 17.00 »Kako izuriti svojega zmaja 3D«. **KOPER - PLANET TUŠ** 15.50, 18.00, 20.10 »Kako izuriti svojega zmaja 3D«; 17.00, 19.10, 21.20 »Triaž«; 16.00, 18.20, 20.40 »Lovec na glave«; 16.10, 18.30, 20.50 »Alica v čudežni deželi 3D«; 16.50, 19.00, 21.10 »Predobra zamek«; 16.20, 18.40, 21.00 »Alica v čudežni deželi«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Scontro tra titani 3D«; Dvorana 2: 18.15 »Mine vaganti«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Cella 211«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »From Paris with love«; Dvorana 4: 16.30, 20.15, 22.15 »Green Zone«; 18.15 »E' complicato«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.10 »L'uomo nell'ombra«; Dvorana 2: 18.00, 20.15, 22.15 »Scontro tra titani 3D«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.10 »Green Zone«; Dvorana 4: 17.50, 20.00, 22.00 »From Paris with love«; Dvorana 5: 20.00, 22.00 »Il cacciatore di ex; 17.30 »Il piccolo Nicholas e i suoi genitori«.

**SKD IGO GRUDEN** prireja krožni pohod »Sposoznajmo našo Učno pot Nabrežina« v nedeljo, 16. maja.

Zbirališče na parkirišču pri Srednji šoli Igo Gruden ob 8.45, odhod ob 9.00.

Obiskali bomo: jamo Podkalom, Slivenski gradič, farnaž pri Šempolaju, Ostri vrh, Lišček - največje dolino na Tržaškem Krasu - in vojaško pokopališče iz 1. svetovne vojne. Pohod je primeren za vsakogar, trajal pribl. 4 ure; vodil bo Paolo Sossi. Informacije na tel. št. 040-200924 (Zulejka).

**50-LETNIKI IZ BREGA, TRSTA IN KRASA** zbudite se! V soboto, 19. junija, organiziramo celodnevni izlet v Savinjsko dolino. Za informacije in vpisovanje pokličite na tel. št. 040-226517 (Nives) ali 040-226687 (Marinka) najkasneje do četrtek, 20. maja.

**AGENCIJA 58** organizira v soboto, 22. maja, celodnevni izlet na Gorjansko. Poskrbljeno je za zdravo počutje, zabavo in ples. Za informacije in prijave na 347-9604775 (Igor) in 347-0396371 (Nadja) ali po e-pošti igor.majalon@gmail.com in nadjasossi@gmail.com. Soletniki, ne zamudite priložnosti.

**KRUT** prireja 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan po Poti svile v spoznavanju starodavnih tradicij ter zgodovinskih in arhitektturnih zanimivosti v Khivi, Buhari in Samarkandu.

Program, dodatne informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072. **DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH** v sodelovanju z Zavodom Republike Slovenije za Šolstvo vabi na predavanje, ki bo v prostorih osnovne šole Franceta Bevka na Općinah v sredo, 21. aprila, ob 16.30, na temo - Kako ohraniti veselje do učenja. Šolnikom bo predavala pedagoginja Vesna Jugovac Starman.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOLINI** in Nižja srednja šola S. Gregorčica iz Doline vabi starše in šolnike v dvorano Antona Umkarja pri Domu, (KD Fran Venturini), na predavanje: Dr. Bogdan Žorž -

## Čestitke

**Našemu uspešnemu dirigentu MIRKOTU** čestitamo za prejeti nagradi kot najbolj perspektivnega povodajo in srebrno plaketo z Mešanim pevskim zborom Postojna na 21. slovenskem tekmovanju Naša pesem v Mariboru. Dekleta Dpz Kraški Slavček.

## Prireditve

**SLAVIŠTNO DRUŠTVO** prireja tretje predavanje prof. Andreje Žele v četrtek, 22. aprila, ob 16.30 v Narodnem domu v Trstu.

**KULTURNO DRUŠTVO ROVTE KOLONOVEC** Ul. Monte Sernio 27, vabi na večer z Biserko Cesar in njeno Afriko. V sliki in besedi je sedaj na vrsti »Dobrodošli v Gano« v petek, 23. aprila, ob 20. uri.

**SKD SLOVENEC IN SEKCIJA VZPI-ANPI BORŠT-ZABREŽEC** vabita v petek, 23. aprila, ob 20.30 v sremsko hišo v Borštu na večer posvečen »65. letnici napada na bunker« in »65. letnici osvoboditve«. Sodelujejo zgodovinar prof. Jože Pirjevec, kvartet Nomos, domači višješolci in MePZ Slovenec-Slavec.

**SKD TABOR** v sodelovanju s Sindikatom upokojencev SPI CGIL - Kraško območje ter Novo delavsko zbornico NCCDl iz Trsta vabi v petek, 23. aprila, ob 18.00 v Prosveni dom na Opčinah na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19. uro ter ob prireditvah, do 8. maja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek, 23. aprila, ob 20.00 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave »Ljudje 1. maja«: 30 let praznika dela v Trstu. Fotografije Walter Bohm in Umberto Laureni. Razstava bo odprta od ponedeljka do sobote, med 16. in 19.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

OSNOVNI ABONMA

Slovensko narodno gledališče  
**Drama Ljubljana:**

Jean-Baptiste Poquelin Molière

# Tartuffe

Režiser Dušan Jovanovič

jutri, 22. aprila ob 20.30 reda C, K  
v petek, 23. aprila ob 20.30 redi A, T, F  
v soboto, 24. aprila ob 20.30 red B

Veliki dvorani SSG

Vse predstave bodo opremljene  
z italijanskimi nadnapisi

Izbira sedežev je prosta.

Vstopnice pri blagajni SSG  
vsak delavnik od 10. do 17. ure in  
uro in pol pred pričetkom predstave.Brezplačna telefonska številka:  
800214302

## Obvestila

### SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO

**TRST** obvešča svoje člane in prijatelje, da lahko tudi letos ob izpolnjevanju davčnih obveznosti (prijava ob: 730 ali Unico za fizične osebe) namenijo pet pramilov dawk Irpef društvu, s tem, da v prilogi B obrazca 730 ali v prilogi C obrazca Unico v temu namenjen oddelek vpišejo davčno številko SPDT (C.F. 80022480323). V naprej se zahvaljujemo vsem za zavezanost društvu in za pomoc.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bo danes, 20. aprila in četrtek, 22. aprila, od 11.00 do 13.30 na sedežu Občine Dolina, potekalo razdeljevanje 400 litrskih vrtnih kompostirjev. Namen pobude je spodbuditi občane Doline k domačemu kompostirjanju organskih in rastlinskih odpadkov. Zainteresirane občane, ki so vložili zahtevek za komposter, vabimo, da se v navedenem terminu zglasijo na občini z veljavnim osebnim dokumentom in fotokopijo le-tega. Ob prevzemu kompostirja bodo morali namreč izpolniti in podpisati odgovarajoči obrazec, kateremu bo potrebno priložiti kopijo veljavnega osebnega dokumenta.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja Praznik pokušnje vina, kruha in olja v soboto, 24. aprila. Vzorce vina in olja, ki jih bo strokovna komisija ocenila, prinesite v društvo danes, 20. aprila, od 19. do 21. ure (2 steklenici za vsak vzorec vina in četrtnino litra olja). Prvi trije uvrščeni za belo in rdeče vino bodo deležni pokala in diplome strokovne komisije. Prvi trije uvrščeni za olivno olje bodo tudi nagrajeni. Vsi prisotni na prazniku samem, bodo pokušali in ocenjevali prve štiri vzorce bele in rdečega vina, ki bodo deležni kolažne občinstva. Vsi bodo lahko pokušali prva tri uvrščena olja. Za prisotnost na prazniku pokušnje kruha, vina in olja je najnaj rezervacija (tel. 040-411635 ali 040-415797).

**DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS** vabi na redni občni zbor, ki bo v sredo, 21. aprila, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. Sv. Franciška 20).

**KULTURNO DRUŠTVO SLOVAN** s Padrič obvešča, da bo v sredo, 21. aprila in v četrtek, 22. aprila, od 20. do 21. ure, v prostorih Gozdne zadruge na Padričah, mogočno poravnati društveno članarino za leto 2010.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16.00 do 18.00 ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: 21. in 28. aprila: »Vrečo smeti za vrečo praljic«; 23. aprila: »Pripovedke za najmlajše«, »Izumiljivo«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8.00 ure do 13.00 ure.

**SKD LIPA** iz Bazovice vabi na redni občni zbor v sredo, 21. aprila, v Bazovskem domu v prvem sklicanju ob 20.00 in v drugem ob 20.30. Dnevni red: poročilo in bilanca na 31.12.2009.

**ZDROŽENJE PROSTOVOLJCEV** Hospice Adria - Onlus vabi na predavanje v sredo, 21. aprila, ob 17. uri v razstavno dvorano, Ul. Ricreatorio 2 na Opčinah, ki nam jo dala na razpolago ZKB. Predaval bo psihoterapeut dr. Andrej Zaghet na temo: »Psihofizično dobro počutje - živiljenjski stil«.

**DSMO KILJAN FERLUGA** vabi vse člane na občni zbor volilnega značaja v četrtek, 22. aprila, v novem operativnem sedežu društva, Ul. Roma št. 22 - Milje, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**GLASBENA MATICA** vabi na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 22. aprila, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicanju, na sedežu Glasbene matice v Trstu, Ul. Montorsino 2. Dnevni red: 1. Uvodni pozdrav; 2. Poročila; 3. Razprava; 4. Odobritev obračuna 2009 in proračuna 2010, 5. Razno.

**O.N.A.V.** - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja degustacijski večer posvečen vinom kleti Specogna (Rocca Bernarda). Srečanje bo v četrtek, 22. aprila, ob 20.30 na sedežu združenja (Lonjerska cesta, 267). Vabljeni vsi člani in prijatelji! Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

**SKD F. PREŠEREN** sklicuje redni občni zbor v četrtek, 22. aprila, v društveni dvorani v prvem nadstropju občinskega gledališča v Boljuncu, s prvim sklicanjem ob 20.00, drugim ob 20.30. Vabljeni!

**SLAVIŠČNO DRUŠTVO** sporoča, da bo tretje predavanje prof. Andreje Žele v četrtek, 22. aprila, ob 16.30 v Narodnem domu v Trstu. Četrto in zadnje srečanje pa bo 29. aprila.

**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK**

**KONTOVEL** sklicuje redni občni zbor članov v prvem sklicu dne 22. aprila, ob 7. uri in v drugem sklicu dne 23. aprila, ob 20. uri v krožku nogometnega društva Primorje, Prosek št. 2, s sledenjem redom: poročilo predsednika; branje poročila; revizije; poročilo blagajnika; branje finančnega stanja in balance ter volitve; izvolitev novih članov v upravnem svetu; razprava.

**ZDROŽENJE ZA ZAŠČITO OPĆIN** vabi na javno debato za nov regulacijski načrt za kraško območje, ki se bo vršila v četrtek, 22. aprila, ob 20.30 v razstavni dvorani ZKB, Ul. Ricreatorio 2. Prisotna bosta predstavnika tržaške občine ter naravoslovci.

**DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS** vabi v petek, 23. aprila, ob 19.30 v galerijo Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14, na odprtje razstave Matjaža Hmeljaka »Sprehodi«. Dela bo predstavila Jasna Merkù.

**JADRINAL KLUB ČUPA** vabi vse člane na 38. redni občni zbor v petek, 23. aprila, v dvorani ZKB, Ul. Ricreatorio 2 - Općine, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju. Dnevni red: 1. Otvoritev - poimenovanje organov občnega zobra; 2. Poročila upravnega in nadzornega odbora, odobritev obračuna za leto 2009 in proračuna za leto 2010; 3. Razno.

**SKD PRIMOREC** vabi vaščane in vse vše organizacije, da se pridružijo slovesnosti ob 65-letnici osvoboditve v petek, 23. aprila, ob 19. uri pri spomeniku padlim na trgu v Trebičah.

**STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE** - krožek občine Dolina, vabi v petek, 23. aprila, ob 20.30 v prostore KD Valentin Vodnik v Dolini na večer na temo: »Odporanstvo včeraj in danes«. Sodelujeta zgodovinarja Sandi Volk in Gabriele Donato.

**KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OBMOČJE** vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 24. aprila, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »dopolavoro ferroviano« v Nubrežini.

**AŠD SK BRDINA** Prireja informativni stanek s starši za smučarsko in tekmovalno sezono 2010/2011, ki bo na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 v ponedeljek, 26. aprila, ob 18.30. Vabljeni!

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCI** v sodelovanju s SLORI-jem vabi v ponedeljek, 26. aprila, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na večer na temo »Podoba našega otroka na Tržaškem«. O istoimenski raziskavi Danila Sedmaka in Emidija Susiča bosta poleg avtorjev govorila Marijan Kravos in Lorena Ravbar. Začetek ob 20.30.

### ODBOR ZA POČASTITEV PADLIH V OSVOBOĐILNEM BOJU

Sv. Ivana in Konjne ter KD Slavko Škamperle prireja počastitev padlih za svobodo v soboto, 24. aprila, ob 18.30 pred Narodnim domom pri Sv. Ivanu. Sledilo bo polaganje cvetja pri spomeniku Alme Vivode v Ul. Pindemonte ter pri nagrobnem spomeniku v Podlonjeru, Ul. Masaccio 24. Polaganje cvetja bo nadaljevalo tudi v petek, 30. aprila, s sledenjem redom: ob 17.00 Ul. dello Scoglio 197 (bivše društvo Hass); ob 17.15 v Ul. Orsenigo 7 - Konjna; ob 17.45 pri spomeniku Franca Azzara (monte Valerio); ob 18.15 v društву Pecar v Ul. Fleming. Proslava bo potekala tudi v slučaju slabega vremena. **SLOVENSKO AMATERSKO KONJENIŠKO DRUŠTVO** »Skuadra Uoo« prireja 24. in 25. aprila, v Vižovljah dvodnevni tečaj sožitja s konji »Parelli Natural Horsemanship« z inštruktorji Team Parelli Italia (ni tečaj jahanja). Udeležba je možna z lastnim konjem ali kot slušatelj. Število mest je omejeno. Za informacije je www.parelli.com ali www.istruttori parelli.it, tel. 329-2010356.

**TPPP P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo v soboto, 24. aprila, ob 11. uri nastopil v spominskem parku v Kopru ob odkritju spomenika narodnemu heroju Karlu Maslu (odhod avtobusa iz Padrič ob 9.30). V nedeljo, 25. aprila, okoli 12. ure nastop v Rizarni. V ponedeljek, 26. aprila, ob 14. uri odhod avtobusa za nastop na državni proslavi v Novi Gorici. V torek, 27. aprila, ob 19. uri koncert v Kulturnem domu v Komnu. V soboto, 1. maja, ob 16. uri odhod avtobusa za nastop na prazniku v Števerjanu. V nedeljo, 2. maja, ob 17. uri na Općinah skupen koncert s pevskim zborom »Kombinat«.

**ZDROŽENJE »ODBOR ZA SPOMENIK PADLIM V NOB«** iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca vabi na svečanost ob prazniku Osvoboditve v nedeljo, 25. aprila, ob 9.30 pri spomeniku padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca (Istrska ulica 192). Slavnostna govorica Stanka Hrovatin, predsednica tržaškega pokrajinskega odbora VZPI/ANPL sodeluje Moški pevski zbor Lopar iz Kopra pod vodstvom Vladislava Korošča. Polaganje vencev: sobota, 24. aprila, ob 15.30 na Vojaškem pokopališču (Ul. della Pace), ob 16.30 na Glavnem pokopališču pri Sv. Ani.

**KRUT** sporoča, da je še nekaj prostih mest za skupinsko vadbo v termalnem bazenu v Ankaranu in tudi v Gradežu. Dodatne informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-327335.

**PIHALNI ORKESTER RICMANJE** obvešča vse člane, da se bo v ponedeljek, 26. aprila, odvijal redni občni zbor v prostorih babne hiše v Ricmanjih ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**UPRAVNI ODBOR SLOVENSKEGA RAZISKOVALNEGA INŠITUTA SLO.R.I.** sklicuje XXXIV. občni zbor v sredo, 28. aprila, ob 16.30 v prvem in ob 17.00 v drugem sklicu, v razstavni in konferenčni dvorani Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14. Dnevni red: nagovor predsednika in pozdravi gostov; poročilo ravnateljice o opravljenem delu in predstavitev programa delovanja za leto 2010; poročilo blagajnika, odobritev obračuna 2009 in predračuna 2010; bodoče smernice inštituta; razprava; razširitev starih in izvolitev novih organov (upravnega, znanstvenega sveta in nadzornega odbora); razno.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** sklicuje svoj redni občni zbor v sredo, 28. aprila, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju, v prostorih telovadnice OŠ F. Bevk, Nanoški trg 2 na Općinah.

**UPRAVNI ODBOR SLOVENSKEGA RAZISKOVALNEGA INŠITUTA SLO.R.I.** sklicuje XXXIV. občni zbor v sredo, 28. aprila, ob 16.30 v prvem in ob 17.00 v drugem sklicu, v razstavni in konferenčni dvorani Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14. Dnevni red: nagovor predsednika in pozdravi gostov; poročilo ravnateljice o opravljenem delu in predstavitev programa delovanja za leto 2010; poročilo blagajnika, odobritev obračuna 2009 in predračuna 2010; bodoče smernice inštituta; razprava; razširitev starih in izvolitev novih organov (upravnega, znanstvenega sveta in nadzornega odbora); razno.

**V BARKOVLIJAH** bomo počastili padle na pokopališču v četrtek, 29. aprila, ob 11.30. Na sporednu polaganje vencev, recitacije in petje učencev OŠ Finžgarja, priložnostna misel Klara Bevilacqua. Vabljeni!

**DRUŽINSKO SVETOVANJE IN STROKOVNA TERAPEVTSKA POMOČ** za odpravljanje morebitnih konfliktov in za vzgojo in razvoj otrok vsak petek po poldni pri Skladu Mitja Čuk. Informacije Sklad Mitja Čuk, Prosečka 131, Općine, tel. 040-212289, info@skladmc.org.

**UPRAVA OBČINE DOLINA** bo kot vsako leto polagala vence na spomenike padlim po vseh dolinske občine v petek, 30. aprila, po sledenjem vrstnem redu in s sledenjem urnikom: ob 14.45 - Zbirališče pred županstvom ob 15.00 - Spomeniški park v Dolini. Ob priložnostni misli županje Fulvie Prelmin ob zapel MPZ Upokojencev iz Brega pod vodstvom Manuela Purgerja. Ob 15.30 - Dolina: spomenik padlim »Na Taborju« in pokopališče (5 kurirk). Ob 15.45 - Prebeneg: spomenik padlim; ob 16.15 - Mačkolje: spomenik padlim, ob 16.30 - Domijo: spomenik padlim, ob 16.40 - Rimanje: spomenik padlim na pokopališču, ob 17.00 - Boršt: bunker in spomenik padlim na pokopališču, ob 17.15 - Gročana: spomenik padlim ob 17.30 - Boljunc: spomenik padlim. Za dodatne informacije obrnite se na občinski Urad za upravljanje kulturnih in sportnih prireditev na tel. št. 040 8329 281-230.

**SZSO-TRST** vabi na tradicionalno Jurjevanje v nedeljo, 25. aprila, na travnik pri Trebičah. Zbiranje na travnik ob 8.30. Sledi sv. maša in obred obljud, ob 12.00 bo kosišo, ob 16.00 pa zaključni taborni ogenj. Parkirišni prostor je med nogometnim igriščem in pokopališčem v Trebičah (nad krajšim avtocestnim predurom). Od parkirišča bo označena steza, ki pelje do travnika, kjer bo poteka Jurjevanje. Od parkirišča do travnika je približno 10 minut hoje. Vabljeni vsi člani, starši in prijatelji!

**STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE** vabi v soboto, 24. aprila, in v nedeljo, 25. aprila, na praznik osvoboditve v Ljudski dom v Podlonjer. V soboto, 2. aprila, večer mladih s skupinami »Green house effects«, »Debito Formativo« in »Milena & Gabry«. V nedeljo, 25. aprila, ob 13. uri odprtje kioskov in kioslo; sledi



**LJUBLJANA** - Ob prevzemu naziva Ljubljana - svetovna prestolnica knjige 2010

# Berger po Brechtu: »Knjiga je orožje, vzemi jo v roke«

Slovesnost je zasnoval in režiral Matjaž Berger, ki jo je naslovil Timpan v diachroniji\*

Otvoritveno slovesnost ob prevzemu naziva Ljubljana - svetovna prestolnica knjige 2010, ki bo v petek potekala v ljubljanskih Križankah, je zasnoval in režiral Matjaž Berger. Naslovljena je Timpan v diachroniji\*, raziskuje pa, kaj se na ravni med pisavo, govorom in principom upanja dogaja s človekom po 20. stoletju, je Berger povedal za STA.

Prirediteljica otvoritvene slovesnosti Mestna občina Ljubljana se je preko razpisa odločila za vaš sinopsis slovesnosti, ki jo boste izvedli v produkciji novomeškega Anton Podbevšek Teatra, katerega ravnatelj ste. Kot režiser ste se že nekajkrat srečali z motivom knjige, kajne?

Gre za otvoritveno gesto, ki je postavljena v diachronijo med historičnim in sodobnostjo po 20. stoletju, za sodelovanje pri projektu pa sem se odločil, ker sem v preteklosti režiral dve umetniški akciji, ki sta simbolno pomenili otvoritev knjižnic v Novi Gorici in Novem mestu. Akcijo Okoli prepovedane knjige iz otvoritve v Novo Gorico, kjer sem soocil formo Borgesa in Eca, sem kasneje z Ecovim imenom rože v Slovenskem mladinskem gledališču v Ljubljani radikaliziral v upravitveni model.

V kakšnem kontekstu vas je takrat zanimala knjiga?

V obeh primerih in tudi ob odprtju novomeške knjižnice me je zanimal subverzivni nabolj prepovedanega v knjigah, pravzaprav vse tisto, kar pomeni »index librorum prohibitorum«. Tem knjigam, vsem po vrsti mojstrovinam, je posvečen moj vzgib, zakaj aktivno sodelovali v projektu Ljubljana - svetovna prestolnica knjige. Upravitveni prostor odprtja so Plečnikove Križanke, ki omogočajo dogodku čist, sublimen prostor z vsem, kar Plečnikov prostorski rokopis po-

meni. Da prirediteljica izbere gledališko iniciacijo kot otvoritev, se mi zdi produktivno in smiselno.

**Doslej ste zasnovali in režirali nekaj državnih proslav. Ta žanr vas sicer zanima, pravite, po drugi strani pa se ga zaradi določenih odzivov, kot ste dejali, ne nameirate več lotiti?**

Leta 1995 sem režiral državno slovesnost ob 50-letnici zmage nad fašizmom Triumf, leta kasneje, ob peti obletnici osamosvojitve Slovenije, slovesnost z naslovom Kons 5, leta 2001 ob deseti obletnici osamosvojitve na Sejalcu. To je bil moj zadnji projekt državnih slovesnosti. Zanimal meje izključno kot žanr, kot sinteza rituala in simbolske inicijacije, vsekakor kot forma. O učinkih, mentalitetih in mnogih, ki so sodelovali v komentarjih na te zadeve, pa lahko odvrnem z Brechtem kot takrat ob Sejalu: »Tigrom sem ubežal, stenice sem nahranil, požrli so me mediokriteti.«

**Vaš Kons 5 je bil v nekaterih krogih ocenjen kot sporen.**

Državna slovesnost ob peti obletnici osamosvojitve Kons 5 je bila domnevno sporna zaradi vsebine slavnega Kosovelovega konsa, ki pa ga v njeni upravitveni predlogi sploh ni bilo. Skratka šlo je za sporen naslov. Tedaj sem želetel v diskurz slovesnosti vpeljati odprte forme Srečka Kosovela, Antona Podbevška in Vladimira Bartola, jih soočiti in celo konfrontirati odprtost, strast do realnega ter etiko geste. Vse to pooblačajo ti možje in njihova misel.

**Kosovel se pojavlja tudi v otvoritveni slovesnosti ob prevzemu naziva Ljubljana - svetovna prestolnica knjige?**

Kako strukturirati nabor miselnih gest in avtorjev ter kateri ključ pravzaprav uporabiti za strukturo miselne mreže v kontekstu dogodka, ki v knjigi pripo-

znavata teritorij svobode, refleksije in avtonomije duha, je bilo temeljno vprašanje upravitvene predloga z naslovom Timpan v diachroniji\*.

Resen prispevek k nastajanju vsebine dogodka je dal dialog z Nedo Pagon in Mladenom Dolarjem, ki sta kot vedno tovariško prispevala serijo epistemoloških rešitev. Timpan v diachroniji\* je strukturiran skozi tri horizonte. Prvega sestavlajo Anton Podbevšek, Srečko Kosovel in Dominik Smole, drugega Kipling, Brecht, Borges in Beckett, tretjega pa Kant, Hegel, Lacan, Foucault, Barthes, Derrida in Gilles Deleuze. Gre za razmišljjanje o pisavi kot misli o človeku, kot rani o človeku, kot erosu o človeku in kot sublimnosti o človeku.

**Kako bi na kratko na upravitveni ravnini opisali petkovo slovesnost?**

Timpan v diachroniji\* je montaža šestnajstih slik s prologom in epilogom, ki bi lahko učinkovala kot samostojna in avtonoma umetniška akcija o pisavi, ki razgrinja parodiske subjekte po 20. stoletju. Arhimedova točka akcije je sinteza logosa in kinetiza, ki se vpiše v peščeno podlago štirih podijev. V sekanti vseh štirih se pojavi beli konj s konjenikom.

Nastopajo Pavle Ravnohrib, Jana Zupančič, Nana Milčinski, Borut Veselko, Tomislav Jovanović Tokac, Jana Menger, Nada Vodušek, Jure Longyka, Regi-na Križaj, Maša Kagao Knez, Primož Kozmus, Mojca Rode, Brina Nataša Zupančič, Katarina Štefančič, Leticia Yebuah Slapnik, Nejc Šurbek in konjenik. Večji del spremne glasbe je delo Petra Penka, kostumografija pa Alana Hranitelja. Otvoritvena slovesnost temelji na slavnih Brechtovih mislih, »knjiga je orožje, vzemi jo v roke«, hkrati pa je za vsakogar sporočilo v steklenici, ki kliče po svojem naslovniku, po dešifriranju, dekodiranju in užitku. (STA)

## Dve nagradi za človečerec Igorja Šterka

Clovečerni film režisera Igorja Šterka z naslovom 9:06 je na festivalu evropskega filma v italijanskem mestu Lecce prejel dve mednarodni nagradi: posebno nagrado žirije ter nagrado za najboljšo fotografijo, ki jo podpisuje Simon Tánšek, so sporocili s Filmskega skladba Republike Slovenije. Mednarodna žirija je filmu nagrado podelila zaradi stilistične doslednosti, s katero je prikazana ekstremna človeška situacija. V slovenskem trilerju 9:06 kriminalistični inšpektor, ki ga igra Igor Sambor, rešuje nenavadni primer, njegova preiskava pa se spreverže v obsesijo. Zlato olivo - nagrado za najboljši film - je na festivalu, ki je potekal med 13. in 18. aprilom, prejel nemški film Desperados on the Block. Režijski prvenec Tomasza Emila Rudzika je prejel še posebno nagrado FIPRESCI. Na zadnjem festivalu slovenskega filma v Portorožu je Šterkov film prejel devet nagrad vesna, prikazan in nagrajen je bil tudi na številnih filmskih festivalih po Evropi, trenutno pa ga vrtijo na 23. mednarodnem filmskem festivalu v Singapurju. (STA)

## Pri Mladinski knjigi izšlo pet novih del

Pri Mladinski knjigi je v zbirki Nova slovenska knjiga izšlo pet del, ki so jih včeraj predstavili na novinarski konferenci v Ljubljani. Knjige Sentence o dihanju Blaža Lukana, Tavanja Vinčka Mörderdorferja in Pojdimo vezat kosti Cvetke Lipuš prinašajo poezijo, knjigi Vladimirja P. Štefanca Odličen dan za atentat ter Maločudnice Mihaele Hojnik pa prozo. Maločudnice prinašajo izbor kratkih zgodb Hojnikove, kjer je osrednji lik človek v popolni osami, ki išče svojo identiteto, v osami pa je seveda ne najde. Roman Odličen dan za atentat ponuja zgodbo, postavljeno v sodoben svet, v kateri se v določenem trenutku sreča pet oseb, ki jih srečanje močno zaznamuje. Mörderdorfer, ki meni, da je poezija skrita v vseh lepih stvarih, je pojasnil, da je tokratna zbirka Tavanja nadaljevanje prejšnjih zbirk Razhajanja in Dotikanja. Z njo zaokroža pesniško trilogijo, v pesmih pa govorí o ljubezni, o napetosti med blizu in daleč, o iskanju in bežanju, o odhodih in prihodih, pa tudi o smrti. Pojdimo vezat kosti je že sedma pesniška zbirka Lipuševe, ki je v njej poskušala ujeti strah Američanov pred vojno ter temačno vzdušje, ki po njenih besedah preveva celotno ameriško družbo. Pesniška zbirka Sentence o dihanju Blaža Lukana prinaša pesmi, ki jih je avtor označil kot »misli, ki sledijo ritmu dihanja«. Pesmi, ki so po Lukanovih besedah zelo zgovorne, so polne poetičnih sodb, ki pa nikakor niso dokončne. (STA)

**ROSSETTI** - Nastop priznanega komika Enrica Brignana

# Rimljan, vendar ne po svoji krivdi

*V Trstu je nastopil 10. in 11. aprila - Iskrivega in hudomušnega Brignana je spremjal šestčlanski orkester*

Rimljan sem, vendar ne po svoji krivdi. Tako je v soboto, 10. aprila, tržaški publiku zaupal priznani komik Enrico Brignano, ki ga na odru gledališči Rossetti nastopil v istoimenski predstavi ob sprempljavi šestčlanskega orkestra pod vodstvom maestra Federica Capranice.

Z izvodom tržaškega časnika Il Piccolo pod pazduhu je občinstvu, ki je povsem zapolnilo gledališko dvorano, obrazložil, da je o njegovih usodi pravzaprav odločala mama, ki si je nadzvje želela, da bi se sin rodil v prestolnici. Sicer bi lahko kraj bolje izbrala, je bil nanjo hud Brignano, saj za-

selka Dragona, kjer je potem odraščal, ne najde niti navigacijskega sistema. Življenje v Dragoni pa konec concev ni bilo tako slabo - občinstvo je lahko prisluhnilo Brignanovim spominom na otroštvo, na prijatelje in na prve ljubljenosti. Pri tem ni štrelil z opisi ljubezenskih taktik in uspehov oz. neuspehov.

V drugem delu se je komik lotil nekoliko sodobnejših težav, ki pestijo Rimljane in neposredno vse Italijane. Najprej se je nad someščani Hudoval, da niso zmožni prirediti prave revolucije proti vladajočemu sistemu, take kot se je razvnela na primer v Franci-

ji, v Rusiji, na Kubi ali na Kitajskem. Da bi poslušalci bolje razumeli, o čem sploh govoriti, se je preoblekel v Robespierra, Lenina, Che Guevaro in Maoja ter seveda izrazil veliko smeha.

Največ aplavzov pa je požela njegova kritika temu, kar se dogaja v prestolnici: od nevzdržnih prometnih zastojev zaradi te ali one stavke, protestnega shoda ali demonstracije pa tudi zaradi jubilejnega svetega leta, pohodov romarjev in podobno. Težko je seveda na papir preliti navdušenje, s katerim je publika sprempljala njegove kritike na račun ministrov, ki se je zaklepala, da sta humor in smeh del njegovega značaja. (sas)

ti v Rimu? Še vedno se vsi sprašujemo, čemu sploh služijo?», pa tudi pretirane proslavljanja papeža in njegove enturaža.

Brignanov nastop je občinstvo nagnal do vriskanjem in ploskanjem. Komik se je med predstavo izkazal tudi kot odličen pevec in nam, »severnjakom«, ponudil nekaj pristnih rimskih melodij. Pred samim koncem pa se je zaklepjal z občinstvom. K odru je poklical vse tiste, ki so slavili rojstni dan, in jim podaril svojo »prvo in zadnjo« knjigo, pri tem pa seveda improviziral in dokazal, da sta humor in smeh del njegovega značaja. (sas)

**NOVA GORICA** - Klavirske recitali Sare Rustje

# Veter veje, kjer hoče

*Mlađa pianistka je za izvedbo Koncerta za klavir in orkester v G-duru M. Ravela letos prejela študentsko Prešernovo nagrado - Predstavila se je z zahtevnim programom*

»Veter veje, kjer hoče« je bil naslov klavirskega recitala, na katerem se je 12. aprila v veliki dvorani Kulturnega doma predstavila pianistka Sara Rustja. Sara je za izvedbo Koncerta za klavir in orkester v G-duru M. Ravela letos prejela študentsko Prešernovo nagrado, sicer pa se je 24-letna glasbenica, doma na Brjah pri Ajdovščini, doslej izkazala že tudi na številnih državnih in mednarodnih klavirskeih tekmovalnjih, in je tudi nagrajenka evropske fundacije Yamaha. Trenutno zaključuje študij na Akademiji za glasbo v Ljubljani pri prof. Dubravki Tomšič Srebotnjak in za diplomski izpit si je naddebudna pianistka, ki nas je vrsto let navduševala tudi kot nadarjena učenka prof. Sijavuša Gadžijeva na Slovenskem centru za glasbeno vzgojo Emil Komel Gorica, izbrala zelo zahteven program: Toccato v d-molu, BWV 913J. S. Bacha, enajsti stavek (Prvo obhajilo Device) iz Dvajsetih pogledov na deteta Jezusa O. Messiaena in monumentalno klavirsko delo, Sonata v h-molu, S. 178 F. Liszta. Program je Sara na novogoriškem koncertu predstavila v slogu svojih že prepoznavnih pianističnih zmogljivosti in občudjujoče zavezosti glasbeni muzi. Svoje korektne in poglobljene interpretacije je oplemenitila še s svojo poezijo oz. s prepletom misli, ki so se ji porajale ob izbranih izvajanih skladbah.



V izvedbi uvodne Bachove skladbe smo lahko začutili, da Sara še ni povsem osvojila vseh zapletenih kompozicijskih idej velikega baročnega mojstra, da »eksplozija istočasnosti v zaporednost, sledenje, dialog, stopnjevanje ...«, ki jo sicer kot glasbenica od-

kriva v tej Bachovi umetnosti, pod njenimi spremnimi prsti še ne doseže zaželeno napetosti, in zato ta eno stavčna dvanajst minut dolga skladba še ne zazveni v vsej svoji angelski lepoti in popolnosti. Toliko bolj pa je Sara uspela svojo zvestobo in naklonjenost kla-

virski glasbi izraziti in izvedbi Messiaenove skladbe. V njej je »spregovorila« njena meditativna in kontemplativna narava, Messiaenovo glasbo je razkrivala kot »lepoto, skozi katero se zliva večnost, zgrajena je iz časa, pa vendar nad njim, vsemogočna, čista ...«.

Skrajno resno, marljivo in vztrajno ajdovska pianistica osvaja glasbeni svet in zato so njene pripovedi tudi vedno dovolj sveže, zanimive in v njih vejejo njenе pesniške izpovedi: »Misel se rodi že prej, kot jo je zaznati. Gre, kamor je njena pot in se dotakne tega, kar more spremeniti. Skozi najčistejši žarez uma prodira skozi glasbo in ti je ne moreš ujeti. Veje tja, kjer sama hoče in tebe vsega zajame...«. In v duhu teh njenih spoznanj je izzvenela tudi zaključna skladba večera, Lisztova Sonata v h-molu, večni izzik pianistom, skladba, v katero je Sara vtikal vsa svoja občutja svetlobe in teme in nemirnega dušnega iskanja bistva biti.

Sarine pesmi je na koncertu doživeto interpretiral Dominik Vodopivec, ki je lani prejel Župančičeve frulice za najboljšega srednješolskega pesnika.

Skladbe F. Liszta, O. Messiaena in J. S. Bacha bo Sara Rustja predstavila tudi 23. aprila na koncertu v Glasbeni šoli Koper.

Tatjana Gregorić



TRST - Do 25. aprila v Rossettijevem gledališču

# West Side Story: sveža uprizoritev svetovne uspešnice

V odličnem ravnovesju med plesom, petjem in igro zaživi »ameriška« zgodba nesrečnih zaljubljencev in njihovih vrstnikov



Že pred nekaj leti se je srečal z Abrahamom, pa je še vedno mladostno svež. Muzikal West Side Story namreč, ameriška inačica nesmrtne zgodbe o mladih zaljubljencih, ki jima je tokratime Maria in Tony. V tržaškem gledališču Rossetti je še do 25. aprila na sporednu postavitev, nastala ob 50-letnici prve uprizoritve, ki se je zgodila leta 1957. Delo je svetovna uspešnica in se že trdno zasidralo v splošno zavest, pa

vendar bi avtor glasbe, Leonard Bernstein, morda nekaj slave »zabarantal« za »preskok« v kategorijo »sodobne opere«. Slovite arije, kot so npr. »Tonight«, »Maria« in »America«, so posneli znani operni pevci, vendar lahko glas tenorista Carrerasa poslušamo samo na posnetku, v živo Tonyja ni nikoli odigrал, odplesal in odpel. V tem je namreč problem: muzikal, pa naj se ga jemlje kot »lahko glasbeno delo« v primerjavi npr.

z opero ali ne, je z vidika interpretacije izredno zahteveno. V njem je namreč treba peti, plesati in igrati. Vsaj v velikih muzikalih, kot nedvomno je West Side Story. In zato je treba med glasom, plesom in igro najti ustrezno ravnovesje, zato da zgodba na odru polno zaživi. In velika odlika uprizoritve, ki je pristala v Trstu v okviru abonmajske ponudbe Stalnega gledališča FJK, je nedvomno prav v kvalitetni spojtvit plesa, petja in

Levo skupinski ples, ki je med odlikami postavitev, desno pa par Maria-Tony



igre. Zaslugo lahko nedvomno pripišemo avtorjem, ob glasbi L. Bersteina v prvi vrsti še režiji in koreografiji Jeromea Robbinsa, ki ju je povzel Joey McKeeley, nato še izvajalcem, dirigentu Donaldu Chanu, ki je glasbo tudi priredil, in vsem mladim izvajalcem, med katerimi gre vsaj omeniti Chada Hilligusa in Ken-

dall Kelly, ki sta na prvi predstavi nastopila v vlogi Tonyja oz. Marie, in pa Desireé Davar, ki je v vseh predstavah polnokrvna Anita. Gre za originalno postavitev, kar pomeni, da je predstava v angleščini z nadnapisi. Ljubitelji tega žanra in kvalitetnih predstav te glasbeni zgodbe ne bi smeli zamuditi. (bip)

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Vaš dnevnik, kjer ga ni.



Od 7. aprila 2010 dalje je celotna **elektronska izdaja Primorskega dnevnika** dostopna le proti plačilu. Naročnik, ki bo poravnal spletno naročnino, bo imel dostop do dnevnice časopisa in vseh izdaj v elektronskem arhivu. Možne so naročnine za različna obdobja.

Za bralce, ki so celoletni naročniki na tiskano izdajo in želijo imeti na voljo tudi spletno, smo pripravili posebno ugodno ponudbo.

Podrobnejše informacije o naročnini dobite na spletni strani Primorskega dnevnika  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

 **Primorski**  
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji.





**GORICA** - Gradbišče v Ulici Rocca, v severni mestni četrti

## »Zmeren optimizem« za januarsko odprtje jasli

*V pripravi razpis za opremo - Odločitve v zvezi z upravljanjem še ni, pravila za vstop pa bodo za vse enaka*

Ceprav so se gradbena dela začela s precejšnjo zamudo, vlada na goriški občini »zmeren optimizem« v zvezi s tem, da bodo slovenske jasli v Ulici Rocca v Gorici sprejele prve malčke januarja 2011. Tako je včeraj povedala pristojna občinska funkcionarka Manuela Salvadei, ki je obenem poudarila, da tehnični uradi že pripravljajo razpis za izbiro podjetja, kateremu bodo zaupali ureditev notranje opreme otroških jasli. Sredi januarja je namreč dežela Furlanija-Julijška krajina dodelila občini dodaten prispevek v višini 52.000 evrov, ki bo v celoti namenjen opremi nove vzgojne ustanove v severni mestni četrti.

Delavci podjetja Clocchiatti Tobia iz Povoletta, ki je novembra lani zmagalo javno dražbo za izbiro izvajalca del, so se ob započetem poslopju v Ulici Rocca prvč pojavili prejšnji teden (navedani so sicer bili že za januar), v teh dneh pa so na gradbišču pripeljali žerjav in gradbeni material. Po pogodbi, ki so jo podpisali z goriško občino, bodo morali gradbena dela zaključiti v sedmih mesecih (210 dneh), nato pa bosta na vrsti še koladvacija in namestitev notranje opreme jasli, ki bodo lahko sprejele od 22 do največ 28 otrok, starih med 12 in 36 mesecev. »Jasli v Ulici Rocca ne bodo namenjene dojenčkom oz. mlajšim od enega leta, kot so na primer jasli v Ulici Max Fabiani in na Drevoredu Virgilio. Zato bomo v Ulici Rocca imeli le manjšo kuhinjo, hrano pa bomo lahko dovažali iz večjih centrov za kuhanje, ki že delujejo v Ulici Gramsci in v centru Lenassi,« je povedala Manuela Salvadei, ki meni, da bodo nove jasli lahko začele delovati že januarja prihodnjega leta: »Na možnost odprtja v januarju gledam z zmernim optimizmom. V najslabšem primeru bi vsekakor ustanovo odprli septembra 2011, ob začetku šolskega leta.«

Ob datumu odprtja ostaja še vedno pod vprašajem tudi sklep o načinu upravljanja jasli, v zvezi s katerim se občinska uprava še ni izrekla. »Obstajata dve možnosti. Občina lahko upravlja jasli neposredno, kar med drugim pomeni, da bodo vsa razpoložljiva mesta vključena v občinske lestvice, ali pa upravljanje prepusti zadrugi oz. dru-

gemu zasebniku, kot je na primer v jaslih v Ulici Pasubio. Z le-tev bi občina podpisala sporazum, na podlagi katerega bi del mest oddali na podlagi občinskih lestvic, druga kvota mest pa bi bila stvar upravitelja. Predpostavka je seveda javna dražba, na podlagi katere pride do izbiro ustanove, ki bo jasli

upravljala,« je pojasnila Salvadejeva in nadaljevala: »Postopek za vpis v jasli v severni mestni četrti, s katerimi bomo dopolnili vzgojno ponudbo v slovenškem jeziku v našem mestu, bo enak kot tisti, ki velja za ostale jasli v naši občini. Novi obrazci so pravzaprav že pripravljeni, preden jih objavimo pa mo-



Gradbišče v Ulici Rocca, kjer bodo nastale prve slovenske jasli

**GORICA** - Stališče Demokratske stranke

## Urbana prosta cona v podporo podjetjem

V goriški pokrajini je najuna vitez urbane proste cone, ki bi zagotavljala 14-letne olajšave podjetjem pri plačevanju davkov Irap in Ici, socialnih prispevkov in davkov na prihodke. O tem je prepričana goriška Demokratska stranka, v imenu katere je včeraj spregovoril načelnik skupine Demokratske stranke v pokrajinskem svetu Paolo Mezzorana.

»V goriški pokrajini je gospodarsko krizo močno občutiti in bližina nove članice EU, tj. Slovenije, ustvarja težave goriškim podjetjem, ki so zaradi plačevanja višjih davkov in višje cene dela manj konkurenčni,« je povedal Mezzorana in nadaljeval: »V okviru EU namreč ni še prišlo do rešitve problematike tovrstnih davčnih asimetrij, pri tem pa nosita odgovornosti tudi Berlusconijeva vlada in dejavnostlja vlada FJK, ki nista naredili dovolj.«

Mezzorana trdi, da bi nesorazmerje med slovenskimi in italijanskimi podjetji na Goriškem lahko ublažila uvedba t.i. urbanih prostih con, ki jih je Prodijava vlad predvidevala v finančnem zakonu iz leta 2007. To bi po besedah Mezzorane omogočilo gospodarski in družbeni razvoj

PAOLO  
MEZZORANA

BUMBACA

našega območja, zato so levensredinske si le goriške pokrajine naslovile na deželo in vladu zahtevo po ustanovitvi urbane proste cone. »Žal pa se desna sredina ne zmeni za pozive in ne namerava uvesti ukrepa, ki bi dal pomemben doprinos goriškim podjetjem,« zaključuje Mezzorana.

Pred nedavnim je resolucija za ustanovitev urbane proste cone v Gorici vložil tudi načelnik DS v goriškem občinskem svetu Federico Portelli, župan Ettore Romoli pa mu je odvrnil, da se zadnje vladne izbire izpraznile urbane proste cone skoraj vseh ugodnosti.

## GORICA - Policia Zalotili obsojenega Romuna

Goriška policija je v prejšnjih dneh na Goriškem arretirala Romuna, ki ga je sodišče iz Turina obsodilo na zaporno kazeno. 39-letnega F.M. je patrulja goriške obmejne policije ujela v nedeljo v bližini mejnega prehoda. Moški, ki je sedel za volanom kombija z romunsko registrsko tablico, je vzbudil sum v policistih zaradi prepočasne vožnje. Patrulja ga je ustavila preden je prečkal državno mejo in izvedla kontrolo njegovih dokumentov in vozila. Izkazalo se je, da bi moral biti 39-letnik v zaporu, saj ga je na enoletno kazeno obsodilo sodišče iz Turina, ki mu je med drugim naložilo tudi 480 evrov denarne kazni. Policija je zato Romuna pospremila v goriško kaznilnico v Ulici Barzellini, kombi pa je zaplenila. V zadnjih dveh tednih je goriška policija ujela že tri osebe, ki so bežale, ker so se hotele izogniti zaporni kazni.

Trg Sv. Antona  
že potrebuje  
prva popravila



## Na Trg Sv. Antona so se vrnili gradbinci

Podjetje Falcomer, ki je v »rekordnem času« obnovilo Trg Sv. Antona, se je manj kot mesec po slovesnem odprtju trga že lotilo prvih popravil. Z občine so sporocili, da so med pregledovanjem tehniki opazili, da so delavci med tlakovanjem trga poškodovali kakih trideset ploščic. »Pokvarjene ploščice so že začeli nadomeščati, stroške pa mora na podlagi pogodbne kriti podjetje,« je pojasnil tiskovni urad občine. Na ponovno pristnost delavcev na obnovljenem trgu je opozoril tudi načelnik Demokratske stranke v občinskem svetu Federico Portelli, po katerem je škoda kriva uprava, ki je preveč hitela in pritisnila na podjetje, da bi čim prej prišlo do slovesnega odprtja trga. »Upajmo, da stroškov ne bodo plačevali občani,« je povedal Portelli in očenil, da bi občina pred nadomestitvijo ploščic lahko počakala, da bi bil praznik Dies Domini mimo. Le-ta se bo namreč v soboto začel ravno na Trgu Sv. Antona.

**TRŽIČ**

## Danes obdukcija umrlega dojenčka

Danes bodo izvedli obdukcijo trupa otroka, ki se je v nedeljo zjutraj rodil mrtev v tržiški bolnišnici San Polo. Za obdukcijo, ki jo je zahteval goriški namestnik državnega tožilca Luigi Leghissa, je bil poverjen videmski patolog Carlo Mareschi, ki bo preiskovalne malega trupa opravil v utrjnih urah. Deček, ki je tehtal tri kilograme in 800 gramov in je bil do poroda povsem zdrav, je bil prvi sin 25-letne ženske iz Tržiča. Ovadbo sta vložila mož in družina 25-letnice, ki želite po sodni poti ugotoviti vzrok tragedije in morebitne odgovornosti osebja tržiške porodnišnice, ki je bilo prisotno med porodom.

Kot predvideva zakonik so včeraj z goriškega tožilstva poslali jamstvena obvestila dvema zdravnikoma in babici, ki bodo imenovali svoje odvetnike. Tudi goriško zdravstveno podjetje je kmalu po žalostnem dogodku uvedlo posvetovanja prišlo, je že večkrat zagotovila pristojna goriška občinska odbornica Silvana Romano, ki je izrazila namen, da bi se na to temo srečala s predstavniki slovenske konzulte pri goriški občini. Do napovedanega spročanja med občinsko odbornico za šolstvo in konzulto zaenkrat še ni prišlo, predsednik konzulte za slovensko narodno skupnost Ivo Cotič pa upa, da bodo sestanek v zvezi s pomembnim vprašanjem lahko kmalu organizirali.

»Najpomembnejše je, da nam goriška občinska uprava zagotovi, da bodo vse vzgojne dejavnosti v jaslih v Ulici Rocca potekale v slovenškem jeziku. Ne glede na to, ali bo občina ne posredno upravljala jasli oz. sklenila, da upravljanje poveri zunanjemu podjetju na podlagi javne dražbe, mora biti zagotovljeno, da bodo vzgojitelji obvladali slovenski jezik,« je povedal predsednik konzulte Ivo Cotič in poddaril: »Upam, da bo razpolaganje s slovenskimi vzgojitelji eden od rekvisitov za ustanove, ki se bodo lahko potegovale za upravljanje jasli na javni dražbi, ki jo bo razpisala goriška občina.« Cotič je poudaril, da so na to potrebo v preteklosti Romanovo že opozorili, v podrobnostih pa bo o tem teklá beseda, ko se bo odbornica udeležila seje konzulte.

Direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula je izrazil pripravljenost za sodelovanje s sodnimi oblastmi, da se razčisti potek dogodka, direktor porodniškega oddelka Dino Faraguna in primarij Attilio D'Atri pa sta napovedala, da bo znotraj podjetja prišlo do preiskave.



**GORICA** - Jazz in zabavna glasba pri Glasbeni matici

# Z delavnico širili jazzovska obzorja

Sodelovali so učenci šole ter zunanji udeleženci iz FJK in Veneta



Nastopajoči in občinstvo med nedeljskim nastopom v organizaciji Glasbene matice

BUMBACA



## Izeka se rok za vložitev prošenj na fundacijo

Fundacija Goriške hranilnice, osrednja podpora ustanova na Goriškem, opozarja, da se izeka rok za vložitev prošenj za financiranje dejavnosti v letošnjem letu. Prošnje je treba poslati oz. oddati na sedežu fundacije v Ulici Carducci 2 v Gorici najkasneje do petka, 30. aprila letos. Ob zahtevani dokumentaciji morata prošnjo spremljati izpolnjeni informativni vprašalnik in predstavitev projekta; obrazca sta na razpo-

lago na sedežu fundacije (od ponedeljka do petka med 8.15 in 13.15, tel. 0481-537111) ali na spletni strani [www.fondazionecarico.it](http://www.fondazionecarico.it). Zaradi številnih sprememb, ki so jih vnesli v pravilnik in posledično tudi v razpis za financiranje programov, sporočajo prosilcem podpore, naj bodo pozorni pri pripravi prošenj. Vsak prosilec lahko vloži samo eno prošnjo za leto 2010. Nepopolnih prošenj ali takšnih, pri katerih bo spremna dokumentacija pomanjkljiva, ne bodo vzelci v poštev. Kdor je vložil prošnjo, ki pa je nepopolna, lahko priloži manjkajočo dokumentacijo do omenjenega roka.

Oddelek za jazz in zabavno glasbo go-riskega sedeža Glasbene matice je prejšnji konec tedna izvedel delavnico za igranje v jazzovskem bendu. Dvodnevno srečanje je nadaljevalo vrsto rednih izpopolnitvenih pobud, ki so bila do sedaj namenjena predvsem pevski tehniki, a se postopoma usmerjajo v poglabljanje prvin skupnega muziciranja. Tokrat je koordinatorka Andrejka Možina priredila delavnico z jazz kvartetom, pri kateri so sodelovali učenci šole in zunanji udeleženci iz dežele FJK, a tudi iz Veneta. Mentorji skupinskih lekcij so poleg koordinatorke bili Ana Šimenc iz Ljubljane za saksofon, pianist Gorazd Pintar iz Železnikov, bobnar Igor Checchini iz Mester in Rosa Brunello iz Mogliana Veneta za kontrabas in bas kitaro.

Ob koncu delavnice so vsi udeleženci skupaj z mentorji nastopili na zaključnem koncertu v Tumovi dvorani KB centra v Gorici. Množična publike je nagradila došeke tečajnikov, ki so se preizkusili v različnih zvrsteh, od jazz standardov do zabavne, blues in soul glasbe. »Kdor je pred nekaj leti začel s študijem zaradi ljubezni do specifičnega žanra,« je povedala koordinatorka Andrejka Možina, »je potem spoznal, da so glasbena obzorja lahko veliko širša, in se je naučil pristopati k različnim glasbenim zvrstjem, kar je tudi cilj in največji dosežek tega didaktičnega projekta. Drugi cilj pa je formiranje bendov, ki bi lahko začeli svojo redno, samostojno glasbeno pot.« (rop)

**GORICA-MEDEA** - Teden kulture

# Galerijo »krstila« kipar Bianchi in fotograf Vižintin



Z odprtja nove galerije v Medei

FOTO MVC

Po sobotnem odprtju razstave »digitalnih tkanin« v Pokrajinskih muzejih v go-riskem grajskem naselju je drugi dogodek v okviru letosnjega Tedna kulture potekal v nedeljo v Medei. V tamkajšnji palači Della Torre, ki jo je družba ATER obnovila, so namreč v kletnih prostorih uredili umetnostno galerijo MedeART gallery in jo v nedeljo tudi predali namemu. Pod lepimi opečnimi oboki nekdanje kleti sta nova galerijo »krstila« fotograf Miran Vižintin in kipar Daniele Bianchi z razstavo v sklopu dvanajstega Tedna kulture, ki ga prireja italijansko kulturno ministrstvo in ima na Goriškem pokrovitelja v goriški pokrajini, organizator pa je društvo Graphiti. V nedeljo se jim je pridružila še občina Medea, ki jo je zastopal župan Alberto Bergamin.

Galerija je bila pretesna za vse prisotne, ki jih je prva nagovorila podpredsednica pokrajine Roberta Demartin. Po-zdravila je »rojstvo« nove kulturne točke in se zahvalila vsem, ki prispevajo k širjenju kulture na teritoriju. Župan Bergamin je poudaril, da so si razstavljeni dela in prenovitvena dela v Medei na neki način srodnna, saj so za nove pločnike uporabili navadne in tradicionalne »reciklirane« materiale - okroglo prodno kamenje, tako kot nekdaj. O razstavljenih delih je nato spre-govorila umetnostna kritičarka Deborah Vidonis. Član Fotokluba Skupina 75 Miran Vižintin predstavlja naravnost osupljive barvne kompozicije v digitalnih fotografiyah velikega formata iz niza »Delicate Sound of Colours«, s posebno tehniko navzkrižne polarizacije (»cross polarization«) priklicje iz vsakdanjih plastičnih predmetov tako žlahtne splete barv in oblik, da jih povzdigne do nepričakovane plemenitosti. Umetnik Daniele Bianchi pa je ponudil na ogled dve skulpturi, in sicer pisano človeško figuro v napeti mišičasti pozicii in na temnem masivnem podstavku - pravo podobo solidnosti, ter, v ocitnem kontrastu, vitko navpično kovinsko skulpturo zlate barve, na kateri prednjači ribja glava, okrašena s polžki in drugimi elementi, neke vrste totem, posvečen morskim bitjem. Obe skulpturi sta sestavljeni izključno iz odrabljenih materialov, vsako-vrstnih malih predmetov, pisanih strani revij, ki jih ustvarjalec po uporabi ne zavrže, temveč jih shrani, dokler jih ob pravem navduhu ne stali v povsem novo in drugačno, plemenitejšo obliko.

V Gorici je v soboto minulega tedna potekalo regijsko tekmovanje iz znanja angleškega jezika »Kangourou«, ki so se ga udeležili tudi tisti učenci Več-stopenjske šole Doberdob, ki so 2. marca uspešno opravili prvo stopnjo tekmovanja. Na četrti izvedbi tekmovanja v organizaciji izobraževalne ustanove British Institutes je letos na štirih različnih stopnjah tekmovalo preko 15 tisoč učencev in dijakov iz Italije. Vsi učenci petih razredov slovenskih osnovnih šol iz Romjana in Sovodenj (mentor je bila učiteljica Claudia Alt) so nastopili v tekmovalni skupini »Joey«, devet tretjesolcev iz doberdobske nižje srednje šole pa je tekmovalo v kategoriji »Wallaby« (mentor jih je bila profesorica Irene Milanič). Sovodenjska osnovnošolca Dejan Bacicchi in Iris Petruž sta bila v svoji kategoriji med najboljšimi v deželi FJK in sta tako uvrstila v polfinale. Dijakinji Arianna Stroili in Ivana Cotic pa sta v kategoriji »Wallaby« dosegli absolutno 19. in 66. mesto in tako pristali med sto najboljših v Italiji.

## NOVA GORICA - Festival »Prostovoljstvo vrednota, ki jo kaže negovati«

Na novogoriškem Bevkovem trgu so se včeraj v okviru veslovenskega Festivala prostovoljstva mladih predstavila številna društva, šole in prostovoljske organizacije. Kot so vedali na novogoriškem Mladinskem centru, ki se je tudi predstavil s svojo stojnico, gre za dogodek, ki je namenjen promociji prostovoljnega dela mladih in osveščanju javnosti o aktivnostih, ki jih izvajajo mladi prostovoljci, katerih je iz leta v leto več. Med prisotnimi so se s stojnico predstavili tudi mladi iz zagrske Waldforske šole. Skupina misel vseh prisotnih, ki jo je v pozdravnem nagovoru poudarila tudi novogoriška podžupanja Darinka Kozinc, je bila, da je prostovoljstvo vrednota, ki jo kaže negovati, še posebej med mladimi, ki so steber bodoče družbe. Na prireditvi, ki so jo s petjem in plesom popestrili malčki novogoriškega vrtca Kurirček, so tudi letos zbirali denarina sredstva za eno izmed ogroženih družin v novogoriški občini. (km)



Otroti novogoriškega vrtca Kurirček

FOTO K.M.





**NOVA GORICA** - Pred petimi leti je Politehnika postala prva nedržavna univerza

# Ambiciozna univerza čaka na novi kampus

Zaradi prostorske stiske je prva tudi prečkala državno mejo in preselila fakulteto v Gorico



Bodoči Park znanja ob Kornu

FOTO K.M.

Letos mineva peto leto, odkar je bil v Dobravljah na seji senata sprejet sklep, da tedanja novogoriška Politehnika spremeni status iz samostojnega visokošolskega zavoda v prvo nedržavno univerzo v Sloveniji - Univerzo v Novi Gorici. Status je univerza nato uradno spremenila leta 2006. V spomin na sejo senata tedanje Politehnike, ki je potekala 16. aprila 2005 na posestvu Tilia zakoncem Lemut, bo danes ob 17. uri svečano odprtje obeležja. Univerza je torej mlada, tudi zato pa izkazuje danes zgledno dinamičnost in uresničuje smeles ambicije. Med te sodi kampus oziroma Park znanja, ki bo nastal ob potoku Kornu, v neposredni bližini glavnih prometnic, ki povezuje obe Gorice.

Začetki delovanja novogoriške univerze sicer segajo v študijsko leto 1995-96, ko so pričeli delovati kot Fakulteta o znanosti o okolju. To je bila prva mednarodna podiplomska šola v Sloveniji ki sta jo ustanovila mestna občina Nova Gorica in Institut Jožef Stefan iz Ljubljane. Uvedba novih študijskih programov in širitev znanstvenoraziskovalne dejavnosti je načrtovala reorganizacijo v letu 1998 in preimenovanje v Politehniko Nova Gorica. Status so kasneje spremenili še enkrat, v letu 2006, ko so postali Univerza v Novi Gorici. Tako delujejo še danes, obogatil pa se je tudi nabor soustanoviteljev: poleg že omenjenega ljubljanskega inštитuta in novogoriške mestne občine sta se pridružili še občina Ajdovščina in Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti iz Ljubljane. Pod okriljem Univerze v Novi Gorici sedaj deluje pet fakultet in dve visoki šoli: Fakulteta za znanosti o okolju, Poslovno-tehnička fakulteta, Fakulteta za aplikativno naravoslovje, Fakulteta za humanistiko, Visoka šole za vinogradništvo in vinarstvo, Visoka šole za umetnost ter Fakulteta za podiplomski študij. Raziskovalna dejavnost pa poteka v laboratoriju za raziskave v okolju, laboratoriju za astrofiziko osnovnih delcev, laboratoriju za fiziko organskih snovi, laboratoriju za večfazne procese in laboratoriju za raziskave materialov, pa še v centru za raziskave atmosfere, centru za sisteme in informacijske tehnologije, centru za raziskave vina ter na inštitutu za kulturne študije.

Za novogoriško univerzo večkrat radi poudarimo, da je med prvimi institucijami na območju, ki je po padcu meje med Goricama začela uresničevati idejo o skupnem prostoru. Naredila je namreč pomembno gesto, da je del svojega programa preselila v Križno ulico v Gorici. Potezi je sicer botrovala prostorska stiska, zaradi katere se tudi nekateri njeni programi izvajajo še na drugih lokacijah, vse do Vipave. Zato je vodstvo univerze že dalj časa iskalo primereno lokacijo za izgradnjo sodobnega kampusa, kjer bi lahko končno delovali na enem mestu. Lanskega maja se je ta zgodba vendar začela odvijati, saj je novogoriška mestna občina določila zemljišče, jeseni pa je bilo v ta namen podpisano še pismo o nameri. Kampus oziroma Park znanja - začetek gradnje je predviden v prihodnjem letu - se bo torej razprostiral na 16 hektarjih površine ob potoku Korn v Novi Gorici. Tam bo vsa potrebna raziskovalna in pedagoška infrastruktura, študentski domovi in spremljajoče dejavnosti novogoriške univerze.

Katja Munih

**NOVA GORICA** - Stabilizacija poslovanja letošnji cilj uprave

## HIT, izguba v prvih dveh mesecih dober milijon evrov

Osrednja tema ponedeljkove osem ur trajajoče seje nadzornega sveta novogoriške družbe HIT je bila predstavitev in potrditev nove strategije družbe za obdobje med letoma 2010 in 2012 ter plana poslovanja za leto 2010. Nadzorni svet je postal soglasje k obema, za podjetje pomembnim dokumentom. Uprava je nadzornemu svetu poročala tudi o rezultati poslovanja tako maticne družbe kot odvisnih družb v skupini v prvih dveh mesecih letošnjega leta ter podala oceno poslovanja maticne in odvisnih družb za prvo letošnje trimesečje. HIT je v prvih dveh letošnjih mesecih pridelal 1,3 milijona evrov izgube, kar predstavlja za 0,9 odstotka nižjo vrednost od načrtovane. HITove igralnice je v prvih dveh mesecih letošnjega leta obiskalo 233.400 gostov.

V letošnjem letu bo poslovna politika družbe usmerjena v prilaganje poslovanja družbe razmeram v okolju in povečani konkurenčni. »Glavni cilj je zaučaviti negativne trende v poslovanju in ga stabilizirati, to pomeni zmanjšati padec bruto realizacije celotne družbe na največ 6 odstotkov glede na lansko leto in doseči 176,3 milijona evrov, od tega 148,5 milijona evrov iz igralništva, 19,2 milijona evrov iz gostinstva ter 8,6 milijona evrov iz drugih dejavnosti,« sporočajo iz HIT-a. Njihov cilj je tudi razobiljivega lanskega obdobja. Večji del, gre za 24,6 milijona evrov, je družba ustvarila iz iger na srečo in 3,5 milijona evrov iz

gostinstva. Družba je tako z doseženimi prihodki kot doseženo skupno vrednostjo stroškov in odhodkov za 0,2 milijona evrov presegla obdobjni plan. Dvomesečno obdobje je družba zaključila z 1,3 milijona evrov izgube, kar predstavlja za 0,9 odstotka nižjo vrednost od načrtovane. HITove igralnice je v prvih dveh mesecih letošnjega leta obiskalo 233.400 gostov.

V letošnjem letu bo poslovna politika družbe usmerjena v prilaganje poslovanja družbe razmeram v okolju in povečani konkurenčni. »Glavni cilj je zaučaviti negativne trende v poslovanju in ga stabilizirati, to pomeni zmanjšati padec bruto realizacije celotne družbe na največ 6 odstotkov glede na lansko leto in doseči 176,3 milijona evrov, od tega 148,5 milijona evrov iz igralništva, 19,2 milijona evrov iz gostinstva ter 8,6 milijona evrov iz drugih dejavnosti,« sporočajo iz HIT-a. Njihov cilj je tudi razobiljivega lanskega obdobja. Večji del, gre za 24,6 milijona evrov, je družba ustvarila iz iger na srečo in 3,5 milijona evrov iz

milijonov evrov ter doseči denarni tok v višini 11,6 milijonov evrov.

Uprava je nadzornemu svetu poročala tudi o izvajjanju ukrepov iz akcijskega načrta v marcu 2010, ki so med drugimi prinesli reorganizacijo v igralniško-zabavniških centrih, na področju povečevanja realizacije pa je potekalo intenzivno uvajanje celovitega sistema CRM - upravljanja odnosov z gosti. V Perli je pricel delovati Privilege Club, postopoma pa so nameščali še nove igralne avtomate in pospeševali različne prodajne ter promocijske aktivnosti za pridobivanje novih skupin gostov. V tem času so sporazumno zmanjševali število zaposlenih in zniževali stroške na vseh nivojih. Konec februarja je bilo v družbi 1.738 redno zaposlenih.

Uprava družbe je predstavila tudi predloga za znižanje mase za plače, ki sta bila že predstavljena vsem zaposlenim na zborih delavcev. Nadzorni svet se je sestal še s predstavniki reprezentativnih sindikatov, na katerem so izmenjali mnenja o tekoči problematiki v družbi. (km)

### BRDA - Minister na obisku Država naj pokaže, da ceni napor treh občin ob goriški meji

Slovenska diplomacija želi pomagati slovenskemu gospodarstvu pri prorodu v tujino, je povedal zunanj minister Samuel Žbogar v Goriških Brdih, kjer je sodeloval na okrogli mizi o gospodarski diplomaciji. Slednja je postala po Žbogarjevih besedah prioriteta slovenske diplomacije v zadnjih dveh letih. »Slovenskemu gospodarstvu pomagamo na različne načine. Najbolj tako, da imajo slovenska veleposlananstva odprta vrata v tujini ter da bodo odpirala možnosti slovenskemu gospodarstvu v tujini,« je poudaril Žbogar. »Slovenska diplomacija išče nove trge našemu gospodarstvu v tujini, naši veleposlaniki hodijo naokrog z odprtimi očmi in iščejo priložnosti za slovensko gospodarstvo, iščejo nove zemlje,« je še dejal. Prav zaradi tega razmišljajo o odpiranju novih veleposlananstev: »V letošnjem letu smo odprli veleposlanstvi v Albaniji in Braziliji, razmišljamo pa o Libiji in Bližnjem vzhodu. To so prav tista področja, ki zanimajo tudi slovenske gospodarstvenike.«

Sodelujoči na okrogli mizi so ministra opozorili na nekatere možnosti, ki jih država še ne izkoristi, pa bi jih lahko. Kot je dejal novogoriški podžupan Matej Arčon, gospodarske afere ustvarjajo slabo sliko v tujini in lahko gospodarstvu škodujejo. Nekdanji slovenski konzul v Trstu Jože Šušmelj pa je opozoril na priložnosti, ki jih kljub vsem pričakovanim izpuščamo. Tako že nekaj let ni bilo dvostranskega srečanja Slovenije in dežele FJK, ki je zelo močno industrijsko področje in ponuja slovenskemu gospodarstvu številne priložnosti. Prav tako že nekaj let čakamo na srečanje županov občin ob meji, ki bi ga morala organizirati Slovenija in je pred leti prispevalo številne, čeprav majhne ideje. Veliko priložnost pa ponuja v prihodnje tudi podpisana pogodba o ustanovitvi Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), ki bi ga moral podpreti tudi država in s tem pokazati, da ceni napor občin Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba, ki so združenje ustanovile.

**NOVA GORICA** - Predlog direktorja Komunale

## »Čezmejna regija naj poenoti zbiranje in odvoz odpadkov«

Dogovor z IRIS-om o izmenjavi podatkov zamrl - V Stari Gori regijski zbirni center

Sobotna veslovenska čistilna akcija se je tudi na Goriškem uspešno zaključila. Prostovoljci so v šestih goriških občinah skupno zbrali 320 ton odpadkov, več kot polovico jih mora novogoriško podjetje Komunala še odpeljati. Po njihovih napovedih jih bodo odvajali še ves teden. V soboto je v akciji pomagalo tudi 22 zaposlenih v omenjenem podjetju, ki so na terenu z 78 zbirnih točk odpadke odvajali s petnajstimi vozili. Novogoriško Komunalo je sobotna akcija veljala 7 tisoč evrov, za nadaljnje delo, ki ga bodo še morali opraviti, pa se o sofinanciranju stroškov dogovarjajo z občinami. Sicer pa podjetje tudi letos ob dnevu Zemlje pripravlja dan odprtih vrat, v juniju pa bodo praznovali 60. obljetnico obstoja.

Tudi letos pripravlja Komunala dan odprtih vrat v centru za ravnanje z odpadki v Stari Gori. Jutri bodo med 8. do 16. uro tja povabili vse občane, šole in krajevne skupnosti. Letos bodo prikazali nekaj novosti: obdelavo leseni odpadkov in vejevja, obdelavo gradbenih odpadkov, novozgrajeno skladišče za zbiranje in začasno skladiščenje za nevarne odpadke iz gospodinjstev ter napravo za pranje kontejnerjev, ki so jo namestili lani. V omenjenem zbirnem centru letno zberejo 40 tisoč ton odpadkov iz šestih goriških občin, odložijo pa jih 25 tisoč ton, ostalo količino predelajo.

Novogoriška Komunala letos beleži 60. leto obstoja. Ob nastanku je to bilo podjetje, ki je vzdrževalo takratne štiri stanovanjske bloke v mestu, Kidričevo ulico in glavno solkansko ulico. Štiri leta po nastanku so upravljanje stanovanj ločili od svojega delovanja in ohranili samo komunalno dejavnost. Trideset let kasneje, leta 1984, se je od podjetja odcepila še služba za vzdrževanje cest, ki

## Ronško letališče spet odprto

Po tridnevnom zaprtju zračnega prostora nad severno Italijo zaradi oblake pepela islandskega vulkana je včeraj ponovno začelo delovati ronško letališče. Večina notranjih letalskih povezav je bila zagotovljena, povez s tujino pa ni bilo. Obračun je torej bil le delno pozitiven, saj je skoraj 50 odstotkov dnevnih poletov iz Ronka mednarodnih.

## Kongres sindikata SILP

Jutri z začetkom ob 9.30 bo na sedežu Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju drugi pokrajinski kongres policijskega sindikata SILP-CGIL. Ob udeležbi sindikalnih predstavnikov bo potekal na temo »varnosti in demokracije v službi naše prihodnosti«.

## 41-letnik hudo ranjen

Včeraj zjutraj okrog 6. ure je v Škocjanu prišlo do hude prometne nesreče, v kateri je bil ranjen 41-letnik iz Tržiča. A.B. so sprehajeli na zdravljenje v bolnišnici na Katinari, kamor so ga prepeljali z rešilnim helikopterjem. Moški je iz razlogov, ki jih bodo preučile sile javnega reda, zavozil s ceste v kraju Villa Luisa in trčil v bager ob cesti.

## Tondo o elektrovodu

Predsednik dežele FJK Renzo Tondo se je srečal s predstavniki odbora, ki ga sestavljajo predstavniki občinskih uprav in pokrajin, ki so zaobjete v načrtu elektrovooda Redipulja-Videm. Tondo je zagotovil, da bo v pogajanjih z družbo Terna skušal dosegči najprimernejšo rešitev za teritorij. Predsednik je poudaril, da je elektrovovod nujno potreben za konkurenčnost deželnega gospodarstva.

## »Porno film« v Doberdobu

Modra's galerija KD Jezero iz Doberdoba vabi drevi ob 20.30 na predvajanje filma Damjana Kozoleta »Porno film«. Gre za zgodbo aranžerja izložb Čarlja, ki se odloči, s pomočjo (ne)zanesljivih prijateljev, da bo posnel prvi kulturni slovenski porno film. Dodatno zmešljavo pa povzroči skupina Črnogorcev, ki pobegne iz zapora in hoče poravnati odprte račune s Čarljevimi prijatelji.

## V Ulici Garibaldi nov lokal

V petek, 23. aprila, bodo v Ulici Garibaldi v Gorici odprli nov lokal Zenzero v bišvih prostorih restavracije Dall'Ava. Upravitelji so na slovensko odprle restavracije, vinočete in bara, ki bo ob 18. uri povabili lepotico Adreto Delogu s televizijske mreže Italia 1.

Andrej Miška,  
direktor  
novogoriške  
Komunale



FOTO K.M.

se je prenesla na Cestno podjetje. Pred desetletjem so uvedli še ločeno zbiranje odpadkov, v bodoče pa računajo, da bo starogorski zbirni center postal regionalni. Pred leti je novogoriško podjetje s sorodno gorško ustanovo, IRIS-om, podpisalo tudi sporazum za izmenjavo podatkov z namenom preverjanja možnosti poenotenja zbiranja in odvoza odpadkov, toda projekt je kmalu zamrl. »Smiselno pa bi bilo, da bi čezmejna regija poenotila odvoz odpadkov in da bi imeli prebivalci na čezmejnem območju v tem pogledu enak standard,« je prepričan direktor novogoriške Komunale Andrej Miška.

Konec lanskega leta je podjetje, ki zaposluje 140 ljudi, pridobilo tudi oba certifikata - 2001 in 14.001 - za sistem vodenja kakovosti in ravnanje z okoljem, ki jim bosta podeljena na junijskem praznovanju 60. jubileja. Dogodek so v podjetju odločili nadgraditi še z nagradnim natečajem za šole: na njem bodo nagradili umetniško delo, ki bo načrtojeno z golj iz odpadkov. (km)



**GORICA - V gledališču Verdi**

## Sedem bratov Vivancos in njihov flamenko

Za zaključek flamenka. Gledališče Verdi je letošnjo sezono sklenilo v nedeljo s posebnim večerom, ki so ga oblikovali bratje Vivancos. Sedem jih je, sedem plesalcev, glasbenikov, performerjev. Kot so pokazali na nedeljski predstavi, ki v gledališču ni priklicala preveč številnega občinstva, postavni fantje obvladajo umetnost odrskega nastopanja in znajo tudi prikupno koketirati s publiko. Pravzaprav so atrakcija že sami po sebi: sedem bratov, združenih na odru v zvokih in udarcih flamenka. Z njimi na odru nastopa še petčlanski ansambel, štirje glasbeniki in pevka, ki na manjšem dvignjenem odru spremljajo sedem bratov Vivancos, ki tako plešejo med njimi in občinstvom. Izbera je toliko bolj posrečena, ker se ansamblu iz-

menično pridruži kdo od bratov, tako da je dogajanje na odru stalno pestro. Pravzaprav so »hermanos Vivancos«, ki nosijo za nas malce nenanadna imena - Aaron, Cristo, Judah, Josue, Israel, Elias in Josua -, pripravili atraktiven program, v katerem se izmenjujejo v plesu in igranju na razne inštrumente. »Pravega« flamenka ni veliko, čeprav je celotna predstava začnjena s tem zelo prepoznavnim plesom. Bratje imajo namreč povsem različno in zato raznoliko plesno izobrazbo, kar seveda med nastopom pride do izraza. Pravzaprav so iz te raznolikosti bratje Vivancos ustvarili mikavno mešanico in to spretno ponujajo. Goriško občinstvo so prepričali. Kdor jih je zamudil, si lahko ogleda njihovo predstavo v Trstu 3. in 4. maja.



Bratje Vivancos so plesali in igrali

BUMBACA

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA V RONKAH**  
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

**DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU**  
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Scontro tra Titani«.  
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 20.10 »L'uomo nell'ombra«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »From Paris with Love«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »L'uomo nell'ombra«.

Dvorana 2: 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.20 »Scontro tra Titani« (Digital 3D).

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Gre- en Zone«.

Dvorana 4: 17.50 - 20.00 - 22.00 »From Paris with Love«.

Dvorana 5: 17.30 »Il piccolo Nicolas e i suoi genitori«; 20.00 - 22.00 »Il cacciatore di ex«.

## Šolske vesti

**PRI MLADINSKEM DOMU** poteka do 30. aprila predvpis k pošolskemu potoku za šolsko leto 2010-11 z znižano vpisino; informacije na sedežu v Gorici - Ul. Don Bosco 60, tel. 0481-546549 in 328-3155040.

**POLETNI TEČAJ ANGLEŠKEGA JEZIKA NA MALTI** na priznani šoli European School od English bo potekal od nedelje, 18. julija (eno ali dvotedenski tečaj) za dijake med 13. in 17. letom starosti, ki se želijo naučiti angleščino ali izpolnilni že pridobljeni znanje. Slovenski izobraževalni konzorcij in Dijaški dom Simona Gregorčiča iz Gorice vabita k vpisu; informacije do 30. aprila pri SLOVIK-u (tel. 0481-530412, [www.slovik.org](http://www.slovik.org)).

## Razstave

**AGRITURIZEM PRI CIRILI** v sodelovanju s SKD Hrast vabi na odprtje razstave slikarke Karme Rusjan iz Gabrij, ki bo v agritourizmu pri Cirili in Doberdobu v četrtek, 22. aprila, ob 20. uri.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ, KROŽEK ANTON GREGORČIČ IN STRANKA SLOVENSKA SKUPNOST** vabijo na odprtje razstave »Voljni lepaki 35-letnega samostojnega političnega nastopanja«, ki spada v okvir 35-letnice ustanovitve Slovenske skupnosti na Goriškem v petek, 23. aprila, ob 19. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Nastopila bo MPS Akord iz Podgorje.

## Mali oglasi

**V DOBERDOBU**, naselje Mikoli, prodajamo hišo, štalo in senik potrební prenove; tel. 334-6366767.

## Osmice

**KOVAČEVI** za cerkvio v Doberdalu imajo odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

**PRI CIRILI** v Doberdalu je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

## Poslovni oglasi

**ZAPOSLIM** mladega usposobljenega mehanika. Pokličite na tel. 0481-21915

## Koncerti

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo danes, 21. aprila, ob 20.15 koncert Mojce Maljevac in Tina Omerzo tria; informacije nudi Kulturni dom Nova Gorica, Bevkov trg 4, tel. 003865-3354013, [www.kulturni-dom-n.si](http://www.kulturni-dom-n.si).

**SNOVANJA 2010:** v soboto, 24. aprila, ob 20. uri bo v KC Lojze Bratuž v Gorici koncert Peneča klasiča; nastopata godalni orkester Arseia iz Škofje Loke in zbor Arsatelier iz Gorice; vstop prost.

## Izleti

**DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVODNJE** organizira od 2. do 6. junija avtobusni izlet v Turin; informacije po tel. 340-3423087 ali 329-4006925, vpisovanje ob četrtekih med 17. in 19. uro na sedežu društva v Gabrijah do zasedbe razpoložljivih mest.

**SINDIKAT UPOKOJENCEV CISL** prireja izlet v Ljubljano z ogledom botaničnega vrta Arboretum v torek, 27. aprila; informacije in rezervacije na sedežu CISL v Ul. Manzoni 5/G v Gorici ali po tel. 0481-533321 med 9. in 11. uro ob delavnikih.

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** obveščajo udeležence izleta v Maremmo in na otok Giglio v Toskani od 22. do 25. aprila, da lahko poravnajo stroške za izlet; odhod avtobusa bo ob 6.50 iz Štivana s postanki ob 7. uri v Jamljah, ob 7.10 na Poljanah, ob 7.15 v Doberdalu in 7.30 pri piceriji Al Gambero v Ronkah; na razpolago je še nekaj mest; informacije po tel. 380-4203829 (Miloš).

**SPDG** priredi v soboto, 22. maja, avtobusni izlet na Golico (cvetoče narcise), zmerne hoje slabi dve uri, kosilo iz nahrbnnika. Prijava v četrtek, 22. aprila, med 19. in 20. uro na sedežu društva, zaključijo se ob odaji razpoložljivih mest. Društvo obenem obvešča, da bo v nedeljo, 9. maja, vsakoletni pohod Sabotinske družne poti, primeren za vsakogar, na Banjško planoto.

**IZLET V DOLINO REKE IDRIZE** v sodelovanju s SPDG bo v nedeljo, 25. aprila. Spremlja Mirko Radinja. Hoje bo približno 3 ure. Prevoz z lastnimi sredstvi, odhod ob 8. uri izpred šole v Pevmi.

## Obvestila

**SEDEŽ SOVODENJSKE ENOTE CIVILNE ZAŠČITE** na Vrhu, Brežiči 32, je odprt za javnost vsako drugo in zadnjo sredo v mesecu od 20. do 21. ure. Prostovoljci bodo na razpolago občanom za informiranje o delovanju Civilne zaščite in za sprejemanje informacij o potencialnih nevarnostih za prebivalstvo in teritorij.

**DRUŠTVO JADRO** organizira tečaj voge (vaje za sprostitev, dihanje, avtomasaža...) na sedežu društva v Romjanu; informacije po tel. 349-8419497, tel. 0481-482015.

**KRUT** sporoča, da je še nekaj prostih mest za skupinsko vadbo v termalnem bazenu v Gradežu ob sredah dopoldne; informacije in obvezna prijava na sedežu krožka v Trstu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

**VTRJAKU** bo v nedeljo, 25. aprila, ob 10.45 polaganje vencev pri spomeniku, sodeloval bo Silvano Bacicchi.

**SPDG** sklicuje redni letni občni zbor v petek, 23. aprila, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu v malo dvorani Kulturnega doma v Gorici.

**OBČINA SOVODNJE** sporoča, da bodo svečanosti za obhajanje obletnice osvoboditve potekale s polaganjem vencev pri spomenikih padlim: 24. aprila v Rupi ob 20. uri, na Peči ob 20.20 in v Gabrijah ob 21. uri (zbiralnišče na trgu Neodvisnosti); 25. aprila v Sovodnjah ob 10.45 in na Vrhu ob 11.30.

**V RONKAH** bo v nedeljo, 25. aprila, ob 9. uri maša v cerkvi Sv. Lovrenca, ob 9.40 bo polaganje vencev pri spomeniku, ob 10.30 bo svečanost pred knjižnico z nastopom zborna Giuseppe Verdi iz Ronk. Govoril bo zgodovinar Enrico Bullian, sodelovali bodo dijaki šol iz Ronk in Doberdoba.

**OBČINA DOBERDOB** sporoča, da bo v nedeljo, 25. aprila, ob 10. uri maša za padle v NOB v cerkvi v Doberdalu;

polaganja vencev bodo potekala ob 11.15 v Jamljah, ob 11.30 v Doberdalu, ob 11.45 na Poljanah, ob 12. uri bo osrednja slovesnost ob spomeniku padlih na Palkiču; govornik bo zgodovinar Milan Pahor, sodelovali bodo PO Kras, MePZ Hrast, KD Kremenjak in KD Kras Dol-Poljane.

**PROSVETNO DRUŠTVO RUPA-PEČ** prireja v Rupi Pražnili frtalje. Na programu: 25. aprila ob 16.30 bodo na stopili otroški pevski zbori, sledilo bo tekmovanje v cvrtju najboljše frtalje in ples z ansamblom Happy day; 2. maja ob 16.30 bo nastop plesne skupine Jelke Bogatec, nagrajevanje ex-tempore, tombola z bogatimi nagradami in ples z ansamblom Souvenir.

**V PEVMI** bodo v nedeljo, 25. aprila, ob 9.15 pred tamkajšnjim spomenikom nastopili mali recitarji domače osnovne šole, zapel bo moški zbor Šmaver, govornica bo pokrajinska odbornica Mara Černic.

**PROSVETNO DRUŠTVO RUPA-PEČ** prireja v Rupi Pražnili frtalje. Na programu: 25. aprila ob 16.30 bodo na stopili otroški pevski zbori, sledilo bo tekmovanje v cvrtju najboljše frtalje in ples z ansamblom Happy day; 2. maja ob 16.30 bo nastop plesne skupine Jelke Bogatec, nagrajevanje ex-tempore, tombola z bogatimi nagradami in ples z ansamblom Souvenir.



BUMBACA



## Spomini na leto 1945

Kakšno je bilo življenje leta 1945? Kakšni občutki so spremljali prebivalce naših krajev, ko je bilo 1. maja končno vojne konec? Kakšne spomine hranijo na tiste prve vojne mesece? Posodite nam svoje fotografije, posredujte nam svoje spomine. Spomelišljivo in z veseljem jih bomo iztrgali pozabi.

**Zglasite se v naših uredništvih ali pošljite nam svoje fotografije na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)!**

na programu avtobusni izlet na Dobrovo v družbi Nicole Skerta, ki bo predstavil svojo knjigo »Pus underground«; odhod ob 11.03 s trga pred železniško postajo, informacije in rezervacije po tel. 335-176545.

**KULTURNO DRUŠTVO OTON ŽUPANIČ** prireja srečanja na temo Gojiti starševstvo, ki jih bo vodila strokovna vzgojiteljica Paola Scarpin.

Srečanja v italijanščini bodo potekala ob 19.30 do 21. ure v zgornjih prostorih Kulturnega doma A. Budal, Ul. Montello 9 v Standrežu; 22. aprila bo srečanje z naslovom »Od dojenja do hrane: čustvenost in prehranjevalna vzgoja«; 29. aprila bo sledilo srečanje »Do kdaj obdržati pleničko? Kaj pomenita otrok v tem obdobju izraza: umazano - čisto?«; 6. maja še srečanje na temo »Premišljena vzgoja. Odgovorna vzgoja«; informacije in predvips po tel. 328-4791856 (Paola Scarpin), [paola.scarpin@libero.it](mailto:paola.scarpin@libero.it) in po tel. 328-0309219 (Tanja Gaeta) [tanja.gaeta@libero.it](mailto:tanja.gaeta@libero.it).

**KULTURNO DRUŠTVO SKALA** iz Gabrij pripravi v sklopu kulturnih večerov posvečenih praznovanju 100-letnice ustanovitve društva v petek, 23. aprila, ob 20.30 v društveni dvorani projekcijo dokumentarnega filma Nišo letale ptice v režiji Nadje Velušček in Anje Medved. Uvodno bo spregovoril Vili Prinčič.

**VINOTEKI** na Travniku 37 v Gorici bo v soboto, 24. aprila, ob 18.30 srečanje na temo vin na Goriškem v 18. stoletju, po knjigi Antonia Musniga »Settecento goriziano«. Sodelovali bodo Stefano Cosma, Franco Dugo in Sergio Tavano.

**NARIŠI NOV DAN** Zavoda 7 iz Solkania je projekt v sklopu kampanije Nedovisni.si, ki ga organizira ZSKD na pobudo SKGZ-eja, v sodelovanju s Kulturnim domom Glasbeno matico, ZŠSDI-jem, športnim združenjem Dom in Dijaškim domom. Juranko prireditve, ki bo potekala 28. aprila v Kulturnem domu v Gorici si bo ogledalo okoli 900 učencev in dijakov didaktičnih ravnateljstev Gorica in Doberdob, zvečer ob 20.30 pa bo na vrsti interaktivno srečanje namenjeno odraslim; brezplačne vstopnice lahko dvignete v uradu Kulturnega doma od ponedeljka do petka, od 9. do 12. ure in od 15. do 18. ure, ter na ZSKD (Korzo Verdi 51) med 9. in 12. uro ter med 15. in 17. uro.

## Pogrebi

**DANES V**



**LETALSTVO** - Ob krčenju oblaka vulkanskega pepela z Islandije

# Letalski promet se obnavlja, a kaosa v Evropi še ni konec

*Več držav odprlo zračne prostore, med njimi Italija in Slovenija - Včeraj opravili polovico predvidenih letov*

BRUSELJ/LONDON/REYKJA-VIK - Več evropskih držav, med njimi Italija in Slovenija, je včeraj odprlo zračni prostor, z nekaterih večjih letališč pa so prvič po petih dneh poletela letala. A kaosa v letalskem prometu kljub temu še ni konec, saj nekatera letališča, med njimi tista v Londonu, zaradi napovedi nadaljnega širjenja oblaka vulkanskega pepela z Islandije ostajajo zaprta.

Zračne prostore je več evropskih držav včeraj odprlo na podlagi ponedeljkove odločitve prometnih ministrov EU, ki so se dogovorili za uvedbo treh varnostnih con letenja, s čimer naj bi omejitve ohranili le na območjih, kjer je to res nujno. Evropska organizacija za varnost v letalskem prometu Eurocontrol je ocenila, da so v Evropi opravili polovico oz. 53 odstotkov predvidenih letov, kar predstavlja občutno izboljšanje v primerjavi z minulimi dnevi. Izvedenih naj bi bilo 14.000 od predvidenih 27.000 do 28.000 letov. Od četrtega, ko so zaradi vulkanskega pepela prvič omejili letalski promet, je bil po izračunih Eurokontrola odpovedan 95.000 letov v Evropi.

Med državami, ki so odprle zračni prostor, je tudi Italija. Kot je sporočil organ italijanskih civilnih letalskih oblasti ENAC, je bil ves italijanski zračni prostor odprt od 12. ure dalje. S tem so se obnovili poleti za vse destinacije, razen za severozahodno Evropo.

Prav tako je bil včeraj odprt tudi slovenski zračni prostor. Glede na v ponedeljek dogovorjeno ureditev varnih con letenja na ravni EU je namreč bila Slovenija v drugi coni, torej zunaj območj, kjer je zaradi velike koncentracije vulkanskega prahu prepovedan letalski promet. Eurocontrol bo sicer določitev con osveževal na šest ur.

Ob odprtju zračnega prostora je na mariborskem letališču stekel promet. Slovenski letalski prevoznik Adria Airways je opravil večino predvidenih letov.

Zračni prostor je včeraj odprla tudi Madžarska, to pa naj bi storila tudi Irska. Prav tako je zračni prostor odprla Latvija, medtem ko je Estonija zmanjšala omejitve. Nizozemska je včeraj zjutraj delno odprla zračni prostor, Norveška pa je po ponedeljkovem odprtju včeraj zračni prostor v jugozahodnem delu države, a ga nato do 20. ure znova odprla. Zračni prostor je bil odprt tudi na Slovaškem in v Švici.



Na rimskem letališču Fiumicino so se obnovili leti za Milan

Tudi zračni prostor v Belgiji je bil delno odprt, tako da so nekaj letov opravili tudi z bruseljskega letališča. Na glavnih letališčih v Parizu Roissy in Orly so realizirali tri četrtine predvidenih mednarodnih poletov.

Nemške oblasti so medtem podaljše čas zaprtja zračnega prostora do 20. ure sinoči, nekatere letalske družbe pa so lete opravljale na podlagi pridobitve posebnih dovoljenj. Lufthansa naj bi včeraj opravila približno 200 letov, kar je le 11 odstotkov od vseh predvidenih.

Ker je oblak vulkanskega pepela včeraj prešel Veliko Britanijo in Dansko, bodo po vsej verjetnosti do danes ostala zaprta londonska letališča. V Veliki Britaniji so sicer nekaj letov včeraj opravili na letališčih na Škotskem.

Tudi na Danskem bodo vsa letališča ostala zaprta vsaj do 2. ure v sredo zjutraj, omogočeni pa bodo preleti zračnega prostora nad 20.000 čevljiv (6096 metrov) višine. Do 8. ure v sredo ostajo zaprta letališča na Finškem.

Zaradi razmer v letalskem prometu je Združenje evropskih letalskih

prevoznikov (AEA), ki združuje 36 letalskih prevoznikov, včeraj zaprosilo za finančno pomoč, s katero bi se lažje soočili z izgubami, ki jih zaradi vulkanskega pepela terjajo odpovedi številnih poletov.

Letalske družbe zaradi zaprtja zračnih prostorov zaradi oblaka vulkanskega prahu po podatkih Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov (IATA) dnevno ustvarijo približno 300 milijonov dolarjev izgube.

Bruselj je v ponedeljek sporočil, da je pripravljen razmisli o olajšanju dodeljevanja državnih pomoči letalskim družbam, kot je Evropska komisija storila po terorističnih napadih na ZDA 11. septembra 2001.

Evropski komisar za promet Siim Kallas se je sicer srečal s predstavniki letalske industrije. "Sporočilo letalskih prevoznikov je bilo jasno - da trenutno niso v položaju, ko bi lahko ocenili učinek odpovedi letov," je sporočila Kallasova tiskovna predstavnica Helen Kearns.

Kallas je včeraj nastopil tudi v Evropskem parlamentu, kjer je zavrnil vse glasnejše očitke, da je Evropska komisija kriva za zmedo v letalskem prometu v Evropi, ki je nastala po izbruhi islandskega vulkana. Povedal je še, da Bruselj že ocenjuje posledice ohromitve letalskega prometa za evropsko gospodarstvo.

Dobre novice so včeraj prišle s Svetovne meteorološke organizacije (WMO), ki je sporočila, da bo vulkanski pepek z islandskega ognjenika po pričakovanih konec tedna, ko se bo vreme spremenilo, spremenil smer in se obrnil proti Arktiki. Taka vremenska napoved prinaša dobre novice za evropsko letalstvo.

Islandske ledenički vulkan Eja-fjallajökull, krivec za letalski kaos, je bil sicer tudi včeraj dejaven in je bruhal iz treh kraterjev, a se je kolicična izbruha vulkana zmanjšala. Pri tem po navedbah islandskih strokovnjakov ni nobenih znakov, ki bi kazali na večanje aktivnosti vulkana.

V Svetovni zdravstveni organizaciji (WHO) pa so sporočili, da oblak vulkanskega pepela ne predstavlja tveganja za zdravje ljudi v Evropi. Tveganje obstaja le v neposredni bližini izbruha vulkana na Islandiji. (STA)

## Iraške sile zadale nov udarec Al Kaidi

BAGDAD - Iraške in ameriške sile so mednarodni teroristični mreži Al Kaida v Iraku zadale nov udarec, potem ko sta bila minuli konec tedna ubita njena vodilna člana Omar al Bagdadi in Abu Ajub al Masri. V včerajšnji operaciji v severni provinci Nineva je bil namreč ubit še eden najvišjih članov Al Kaida, Ahmed al Obeidi. Po navedbah iraške vojske je bil al Obeidi, znan tudi pod imenom Abu Suhaib, vodja Al Kaidin operacij v provincah Kirkuk, Salahudin in Nineva.

Al Obeida so ubili dan po tem, ko je iraški premier Nuri al Maliki v ponedeljek sporočil, da sta bila med operacijo minuli konec tedna ubita vodilna člana Al Kaida, al Bagdadi in al Masri. Novico je že potrdil tudi poveljnik ameriških sil Raymond Odierno in jo označil za enega najhujših udarcev teroristični organizaciji od začetka upora.

## Potres na Kitajskem terjal prek 2000 žrtev

PEKING - Število žrtev potresa, ki je prejšnjo sredo prizadel zahod Kitajske, se je po zadnjih podatkih povzelo na 2039, okoli 200 ljudi pa še vedno počrešajo. Kitajske oblasti so sicer za danes razglasile dan žalovanja. V potresu s močjo 7,1 stopnje, je bilo ranjenih 12.000 ljudi, od tega jih je skoraj 1500 dobilo hude poškodbe. Ob dnevu žalovanja bodo danes po vsej Kitajski stavne spuščene na pol droga, odpovedane so tudi vse javne prireditve, so sklenile kitajske oblasti.

## Discovery spet na Zemlji

CAPE CANAVERAL - Ameriški raketoplan Discovery je včeraj uspešno pristal v Kennedyjevem centru na Floridi in s tem končal 15-dnevno misijo na Mednarodno vesoljsko postajo (ISS). Zaradi dežja je raketoplan pristal s približno 90-minutno zamudo, zaradi slabega vremena pa je ameriška vesoljska agencija NASA morala že v ponedeljek prestaviti vrnilje na Zemljo.

Discovery se je s posadko od ISS poslovil v soboto, potem ko so astronavitiv v okvir svoje misije med drugim dokončali namestitev novega zunanjega rezervoarja z amoniakom na vesoljsko postajo, ki bo skrbel za hlajenje postaje. Astronauta Rick Mastracchio in Clayton Anderson sta med enim od vesoljskih sprehodov namestila tudi dve kamери, eno na robotsko roko ISS, drugo pa na robotsko roko raziskovalnega laboratorija na postaji.

To je bil sicer eden zadnjih poletov ameriških raketoplanov, saj so pred njihovo upokojitvijo predvideni le še trije. Nasa želi omenjena plovila "upokojiti" do septembra, vendar bi lahko zaradi tehničnih in vremenskih težav zadnji polet preložili na začetek leta 2011.

**KIRGIZISTAN** - Potem ko se je zatekel v Kazahstan

# Odstavljeni predsednik Bakijev je zdaj v Belorusiji

MINSK/BIŠKEK - Odstavljeni kirgizistanski predsednik Kurmanbek Bakijev je v Belorusiji, je včeraj potrdil beloruski predsednik Aleksander Lukašenko. Bakijev se je po krvavih nemirih 7. aprila v Biškeku zatekel na jug Kirgizistana, od koder je minuli teden pobegnil v sosednji Kazahstan, v ponedeljek pa je to državo zapustil in odšel na do včeraj neznanlo lokacijo.

Kot je povedal Lukašenko, je on sam organiziral prihod Bakijeva v Belorusijo. Predsednik Bakijev in njegovi trije družinski člani so v Minsku "pod zaščito naše države in mene osebno", je v gorovu v parlamentu, ki ga je prenašala televizija, dejal beloruski predsednik. Kot je dodal, lahko Bakijev v Belorusiji ostane in si tam uredi življenje. Kot je še razkril Lukašenko, je odredil tudi dostavo hrane obubožanemu Kirgizistanu, kjer revščina še dodatno prispeva k političnim napetostim. Dejstvo, da je Belorusija ponudila zatočišče odstavljenemu Bakijevu, bo verjetno še okreplilo napetosti med to državo in



KURMANBEK BAKIJEV  
ANSA

Zahodom, obenem pa tudi dodatno zapletlo njen že tako težaven odnos s sojenjo Rusijo.

Po krvavih nemirih 7. aprila, ki so terjali življenja 84 ljudi, in umestitvi zasebne vlade je Bakijev pobegnil na jug države, od koder je minuli torek sporočil, da je pripravljen odstopiti s položaja pod pogojem, da se njemu in njegovemu družini zagotovi varnost. Začasna vlada ga je nasprotno pozvala, naj zapusti državo, saj ga čaka kazenski pregon zaradi smrti omenjenih 84 protestnikov. Da bo ob mo-

rebitni vrnitvi v domovino arietiran, so predstavniki vlade zatrdirili tudi včeraj.

Medtem ko se šibka vlada, ki naj bi državo vodila šest mesecov, trudi vzpostaviti stabilnost, so sicer v Kirgizistanu v ponedeljek zvečer znova izbruhnili nasilni nemiri, ki so trajali vso noč in terjali pet življiv, preko 30 ljudi je bilo ranjenih. Najhujše nasilje je izbruhnilo v vasi Majevka severno od Biškeka. Privrženci Bakijeva medtem ohranjajo nadzor nad jugom države, kjer jim je uspelo v mestu Džalal-Abad nastaviti svojo začasno vlado, na njihovi strani pa naj bi bila tudi tamkajšnja policija.

O razmerah v tej nekdajni sovjetski republiki so včeraj razpravljali tudi evropski poslanci. Visoka zunanja predstavnica EU Catherine Ashton je ob tem na zasedanju Evropskega parlamenta v Strasbourg izrazila pripravljenost Evropske unije politično in finančno pomagati začasni kirgizistanski vladi, če bo sprejela korake, ki vodijo k vrnitvi demokracije in vladavine prava. (STA)

**ZDA** - Po navedbah Holbrookea

## Nova afghanistska konferenca julija v Kabulu

WASHINGTON - Nova ministerska konferenca o Afganistanu, nadaljevanje januarske londonske konference, bo predvidoma julija v Kabulu, je včeraj napovedal posebni odposlanec ZDA za Afganistan in Pakistan Richard Holbrooke. Najverjetnejši termin je 20. julij, je dodal.

Na konferenci v Kabulu naj bi se podobno kot januarju v Londonu zbrali zunanji ministri držav, ki sodelujejo v mednarodnih silah Isaf, ter držav regije in drugih. Med njimi naj bi bila tudi ameriška državna sekretarka Hillary Clinton, je še povedal Holbrooke. V Londonu je bilo sicer načrtovano, da bi do omenjene ministerske konference prišlo že spomladi, predvidoma maj ali v začetku junija. Zdaj pa se termin očitno ne poziska v poletje.

Konferenca naj bi bila v prvi vrsti namenjena izražanju podpore afghanistskemu predsedniku Hamidu Karzaju in njegovemu administraciji. Namenjena pa naj bi bila tudi pregledu doseženega od londonske konference, na kateri je Karzaj objavil ambiciozen načrt za reintegracijo in spravo s t.i. zmernimi talibani. Podrobnosti načrta sicer

še vedno ni predstavil, naj bi pa to storil na "mirovni džirgi", poseben plemenski skupščini, do katere naj bi prišlo v začetku maja. Ta skupščina pa naj bi pokazala tudi, ali je omenjeni načrt, ki naj bi prinesel konec spopadov v Afganistanu, sploh izvedljiv.

Razmere v Afganistanu se sicer od londonske konference konec januarja niso bistveno spremenile; Natove sile Isaf so vmes sprožile velike ofenzive proti talibanskim borcev, prišlo pa je tudi do nekaj poskusov pogovorov s talibani. Toda Karzajeva administracija na drugi strani ni uspela bistveno povečati svojega vpliva v državi, kar je prav tako ključno za stabilizacijo Afganistana. Pravzaprav je prišlo do nasprotnega razvoja dogodkov - do spora med Karzajem in mednarodno skupnostjo z ZDA na celu, ki jih je Karzaj obtožil vpletostenosti v poneverbe na lanskih predsedniških volitvah in zaradi česar je celo zagrozil, da bo prestolil k talibanim. To je povzročilo ogorčenje v mednarodni skupnosti. Karzaj bo zdaj poskušal ta spor zgladiti na obisku v Washingtonu, kjer naj bi se mudil med 10. in 13. majem, je še napovedal Holbrooke. (STA)

**GLEDALIŠČE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Slovensko Stalno Gledališče**

Jutri, 22. aprila ob 20.30 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«. / Ponovitve: v petek, 23. aprila ob 20.30.

**Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada**

Danes, 21. aprila ob 20.30 / »Teo Teocoli show«. Nastopa Teo Teocoli. / Ponovitve: od četrtek, 22. do sobote, 24. aprila ob 20.30 in v nedeljo, 25. aprila ob 14.30.

**GORICA****Kulturni center Lojze Bratuž**

V ponedeljek, 26. aprila ob 20.30 / Jean Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

**SLOVENIJA****SEŽANA****Kosovelov dom**

Jutri, 22. aprila ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Življenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni, ali tuje hčemo - svojega ne damo.«

**KOPER****Gledališče Koper**

V petek, 23. aprila ob 19.30 in ob 21.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod musom.« Koprodukcija SNG Nova Gorica.

**LJUBLJANA****SNG Drama****Veliki oder**

Danes, 21. aprila ob 19.30 in ob 22.35 / William Shakespeare: »Julij Cezar«.

**Mala drama**

Jutri, 22. aprila ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev.«

Danes, 21. aprila ob 20.00 in ob 21.50 / Ulrike Syha: »Zasebno življenje.«

V petek, 23. aprila ob 20.00 in ob 21.45 / Julijan Barnes: »Prerakanja.«

**Mestno gledališče ljubljansko****Veliki oder**

Danes, 21. aprila ob 19.30 / Molière: »Skopuh.« / Ponovitve: v četrtek, 22. aprila ob 12.00.

Jutri, 22. aprila ob 19.30 / Ivo Martinić: »Drama o Marjanji in tistih okrog nje.« / Ponovitve: v petek, 23. in v soboto, 24. aprila ob 19.30.

**Mala scena**

V petek, 23. aprila ob 20.00 / Sergij Belbel: »Mobilec.«

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Stalno gledališče FJK Rossetti**

Danes, 21. aprila ob 20.30 / »West Side Story«. Glasba - Leonard Bernstein; lirika - Stephen Sondheim; koreografije - Jerome Robbins. / Ponovitve: do petka, 23. ob 20.30 ter v soboto, 24. in v nedeljo, 25. aprila ob 16.00 in ob 21.00.

**Gledališče Verdi**

V petek, 30. aprila ob 20.30 / G. Puccini: »Madama Butterfly.« / Ponovitve: v nedeljo, 2. maja ob 16.00, od torka, 4. do četrtek 6. ob 20.30, v soboto, 8. ob 17.00 in v nedeljo, 9. maja ob 16.00.

**TRŽIČ****Občinsko gledališče**

V četrtek, 22. aprila ob 20.45 / »Uri Čaine ensemble &amp; tempo reale.«

**SLOVENIJA****SEŽANA****Kosovelov dom**

V soboto, 24. aprila ob 20.00 / Koncert: »Moja Maljevac in Tina Omerzo Trio - Predstavitev projektadruga sila.«

**LJUBLJANA****Cankarjev dom**

Danes, 21. aprila ob 20.00 / »Sam v spektru.« Izvajalci: Matevž Bajde; Franci Krevh - tolkalci; Igor Mitrović - violinčelo; Dejan Prešiček - baritonski saksofon; Nina Prešiček - klavir.

V četrtek, 22. in v petek, 23. aprila ob 19.30 Gallusova dvorana / »Orkester Slovenske Filharmonije«. Dirigent: Emmanuel Villaume.

V ponedeljek, 3. maja ob 19.30 Linnhartova dvorana / W. A. Mozart: »Gledališčni direktor« (komična opera). Dirigent: Igor Švara; režija: dr. Henrik Neubauer. Operni solisti in orkester: SNG Opera in balet Ljubljana. / Ponovitve: v tork, 4. in v sredo, 5. maja ob 19.30.

V sredo, 5. maja ob 20.00 Gallusova dvorana / Tomaž Sevsek: »B.A.C.H.«.

V četrtek, 6. in v petek, 7. maja ob 19.30 Gallusova dvorana / »Orkester

Slovenske Filharmonije«. Dirigent: Luca Pfaff. Solista: Milko Lazar in Bojan Gorišek - klavir.

V tork, 11. maja ob 19.30 Slovenska filharmonija / Nastopa: Pry Mitchell - violina in Polina Lescenko - klavir.

**RAZSTAVE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjevsekih časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti iz italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.**Rižarna pri Sv. Soboti:** nacistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografija razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.**Muzej Revoltella - Avditorij, (Ul. Diaz 27):** je na ogled razstava slikarja Arturja Nathana. / Za več informacij: tel.: 040 - 362636; fax: 040363133; info@studiosandrinelli.com.**V hiši glasbe (Ul. Capitelli 3):** danes, 21. aprila, ob 18.30 »Digital flamenco e tango« Fabia Fonde in Paula D. Redfern v Trstu (na ogled do 3. maja med 9. in 20. uro).**OPČINE****Prosvetni dom:** je na ogled razstava »Marjo Sosič in njegove skulpture«.**Bambičeva galerija:** je na ogled razstava akademike slikarke Beti Bricelj: »GeoInForma«. Razstava bo odprta do 30. aprila, od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.**NABREŽINA****Kavarna Gruden:** je na ogled razstava grafik Magde Starec: »Črna luna«. Urnik: odprt: v času odprtja Kavarne.**ŠKEDENJ****Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak tork in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.**GORICA****Galerija A. Kosič (Raštel 5-7, Travnik 62):** je na ogled razstava akvarelov in olj slikarja Andreja Kosiča. Urnik: od torka do sobote med 8.30 in 12.30 ter med 15.30 in 19. uro.**Kulturni Center Lojze Bratuž:** je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrij«.**Kulturni dom:** do 8. maja je na ogled dokumentarna razstava: »Ko je umrl moj oče«.**Galerija restavracije »Sgubin« (Skrejlev - Scrio' 15 - občina Dolenje):** do 3. maja je na ogled razstava slikarja Oskarja Beccie iz Ronk. Info: 0481.60371.**Goriško grajsko naselje:** V oviru 12. tedna kulture je na ogled 7. izvedba »virtualGart«, multimedijijska predstava »Races, sliwowitz and anomalous smiles«, koncert klasične kitare in video projekcija Paula D. Redferna; razstave digitalne fotografije tiskane na platnu Avtorski tekstil Giulia Calderinija, Fabia Fonde, Elisabetta Gon, Maurija, Lorelle Klun in Paula D. Redferna (na ogled do 25. aprila med 9. in 19. uro razen ob ponedeljkih).**Palača della Torre (Ul. Diaz 1/1 v Medei):** do 30. aprila je na ogled »1/1 MedeART gallery« razstavlja Miran Vižintin digitalne fotografije iz serije »Delicate Sound of Colours« in Daniele Bianchi skulpture. Urnik: od petka do sobote med 17. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro.**ŠTEVERJAN****V Galeriji75 na Bukovju:** v soboto, 24. aprila, ob 20. uri 2. izvedba »SkupinART«; klasične in digitalne fotografije razstavljajo Sergio Culot, Loredana Princic, Igor Pahor, Enzo Tedeschi (na ogled do 2. maja po dogovoru na tel. 0481-884226 im med prvomajskimi praznovanjem na Bukovju). Organizatorji so Ministrstvo za kulturo, kulturno društvo Graphiti in virtual Gmuseum iz Gorice, pokrajina Gorica, občina Medea, Fundacija Goriške hraničnice, Fotoklub Skupina 75 iz Gorice in Prospero srl iz Trsta.**ROMANS****V langobardski dvorani v občinski stavbi:** je na ogled stalna razstava »Vojsčaki svetega Jurija - Svobodni mo-**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Osnovni program****Ljubljanska Drama z Molierovim Tartuffom**

Slovensko narodno gledališče Drama iz Ljubljane bo od četrtek do sobote gostovalo v okviru osnovnega abonmajskega programa Slovenskega stalnega gledališča v Trstu, in sicer z uspešno uprizoritvijo klasična svetovne komediografije. Molierov Tartuffe, ki je ob premieri pred skoraj 350. leti vzbudil kraljevo negodovanje zaradi kontroverzne vsebine, je ohranil skozi stoletja aktualnost sporočila, saj je hinavščina človeka brezčasni vir satiričnega navdiha.

Ime naslovnega junaka najbolj slovite Molierove igre je postal pojem, takoreko občine: Tartuffe je enako svetohlinek - kdor hlini vero, da bi stregel lastnim interesom. Svetohinstvo je pri Tartuffu strategija, s katero obvladuje druge, na koncu kar družbo kot takšno. Njegova strategija pa deluje samo v specifično politični-ideološki konfiguraciji, v družbi, v kateri je s sklicevanjem na vero mogoče urešnicevati moč in dosegati oblast. Zato ni neavadno, da je bila komedija takoj po nastanku prepovedana in da je postala najslavnnejši primer cenzure v zgodovini gledališča. Tartuffe je bil velika bitka Molierovega življenja; s to igro je izvral pozicije oblasti v Franciji 17. stoletja, Tartuffe pa se je uveljavil kot občini pojem.

Režiser Dušan Jovanović je



svojo interpretacijo najbolj znane in proslavljene komedije v svetovnem gledališču oplemenil z vrhunskimi igralskimi kreacijami članov ansambla ljubljanske Drame. Igor Samobor je v naslovni vlogi osvojil Borštnikovo nagrado za igro, tako kot Saša Pavček za vlogo Elmire in Polona Juh za vlogo Dorine. Aleš Berger pa je prejel nagrado Domnika Smoleta za slovenski prevod teksta.

Predstava bo na sporedu v

Trstu v četrtek (reda K,C), v petek (redi A,T,F) in v soboto (red B) ob 20.30. Vse ponovitve bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi. Izbična sedežev je prosta. Vstopnice bodo na voljo pri blagajni SSG eno uro in pol pred pričetkom predstave. V ponedeljek, 26. aprila, s pričetkom ob 20.30, pa bo ljubljansko gledališče gostovalo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Gre za tretjo predstavo letošnje abonmajske sezone SSG na Goriškem.

**TOLMIN****Tolminška muzejska zbirka:** od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.**KOBARID****Kobarški muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.**TRENTA****Trentarski muzej:** razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.**LJUBLJANA****Muzej novejše zgodovine:** na ogled je stalna razstava Slovenc v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.**Galerija Kapelica (Kersnikova 4):** je na ogled razstava Marka A. Kovačiča pod naslovom: »Prometerjeve iskre«.**Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2):** je na ogled razstava Petra Črneta pod naslovom: »Videti, česar znanost ne vidi.« Razstava bo na ogled do junija.**Galerija CD:** do 13. junija je na ogled kulturnozgodovinska razstava »Armenška tradicija med svetom in svetim«.**Mala Galerija:** od danes, 21. aprila do 23. maja je na ogled razstava armenškega slikarja, ilustratorja in scenografa Ašota Bajandurja (1947 - 2003). Vstop prost.**Spomini na leto 1945**  
Kakšno je bilo življenje leta 1945? Kakšni občutki so spremljali prebivalce naših krajev, ko je bilo 1. maja končno vojne konec? Kakšne spomine hranijo na tiste prve povojne mesece? Posodite nam svoje fotografije, posredujte nam svoje spomine! Spomljivo in z veseljem jih bomo izzrgali pozabi.**Zglasite se v naših uredništvi ali pošljite nam svoje fotografije na www.primorski.eu!</b**



**NOGOMET** - Na prvi polfinalni tekmi lige prvakov v Milanu

# Inter povsem zaslужeno premagal Barcelono

*Katalonci so povedli s Pedrom - Silovita reakcija črno-modrih - Žvižgi Balotelliju*

**Inter - Barcelona 3:1 (1:1)**

STRELCI: Pedro v 19. in Sneijder v 30. min.; Maicon v 48. in Milito v 61. min.

INTER (4-2-3-1): Julio Cesar, Maicon (Chivu), Lucio, Samuel, Zanetti, Cambiasso, T. Motta, Eto'o, Sneijder, Pandev (Stanković), Milito (Balotelli). Trener: Mourinho.

BARCELONA (4-2-3-1): Valdes, Daniel Alves, Pique, Puyol, Maxwell, Xavi, Busquets, Pedro, Messi, Keita, Ibrahimović (Abidal). Trener: Guardiola.

MILAN - Ali je letos Interjevo leto? Na prvi tekmi polfinala lige prvakov so črno-modri zaslужeno premagali evropskega in svetovnega klubskega prvega Barcelono.

Prvi polčas je bil živahn. Barcelona je v določenih trenutkih res dokazala, da je najboljša ekipa na svetu. Že v prvi minutah se je nekdanji Interjev igralec Ibrahimović nevarno predstavil pred vrati Julia Cesara. Švedski napadalec bosansko-hrvaškega porekla pa ni bil učinkovit. Milanski San Siro je prvič stopljal na noge v 17. minutah, ko je proti vratom z razdalje močno streljal Eto'o. Valdes je strel ubranil in odbite žoge Miltitu ni uspelo pospraviti v mrežo. Zapravljeno priložnost so varovanci Pepa Guardiolie znali kaznovati, saj so že v naslednjem napadu povedli. Po levi strani je v kazenski prostor odlično prodrl Maxwell in ob slabem posredovanju domače obrambe žogo kot na pladnju dostavil Pedru Rodriguezu, ki je brez težav premagal vratarja Julia Cesara. Interjeva reakcija je bila silovita. V 27. minutah je Milito še drugič zgrešil z zelo dobre pozicije. Tri minute kasneje je bilo že 1:1. Akcijo za gol je začel Maicon, žoga pa se je prek Eto'oja in Milita znašla pri Sneijderju, ki je po slabem posredovanju obrambe povsem neovirano premagal gostujočega vratarja.

V drugem polčasu so črno-modri ekspresno povedli. Znova je bil v napadu podjeten Milito, ki je zaposilil Mai-



Tako je Interjev branilec Maicon drugič premagal vratarja Barcelone Valdesa. V ozadju kapetan katalonskega kluba Puyol

ANSA

cona, ta pa se je pred vrati dobro znašel in Inter povedel v vodstvo. Pravi šok za Barcelono. Reakcija je bila jalova. Kmalu je moral vratar Valdes še enkrat pobrati žogo iz svoje mreže. Eto'o je z desne strani pred vrata poslal predložek, Sneijder žoge z glavo ni najbolje zadel, njegovo napako pa je ob vratnici popravil Milito in domače navijače popejal v delirij. V nadaljevanju je Barcelona zaman iskal vsaj drugi zadetek. Sodnikova piščalka je ostala v dveh spornih primerih v kazenskem prostoru nema. Najlepšo priložnost pa je brez dvoma v 86. minutah zapravil Gérard Pique, ki je iz neposredne bližine sprožil proti vratom, a mu je veselje prepričel Lucio, ki je žogo izbil na golovi črti. Na koncu tekme je občinstvo žvižgallo Balotelliju, ki je tudi reagiral z nelegantno gesto.

Povratna tekma na barcelonskem Camp Nou bo prihodnji teden, v sredo, 28. aprila.



Sneijder

Nizozemski nogometni zvezdnik Wesley Sneijder je za črno-modre še kako pomemben. Dosegel je prvi gol in igral je odlično. Požrtvovan in neutrudljiv. Režiser skoraj vseh akcij. V letošnji sezoni je za milanski klub prava dodana vrednost.



Messi

Argentinski zvezdnik Lionel Messi je tokrat imel malo manevrskega prostora. Mourinhova obrambna »kletka« je bila uspešna. Interjevi branilci so dobro pazili na »bolho« (kot imenujejo Messija). Leo je tako ostal na San Siru praznih rok.

**BAYERN - LYON** - Prva tekma drugega polfinala lige prvakov bo noč v Münchenu, kjer bo domači Bayern gostil francoski Lyon. Tekmo bodo neposredno predvajali po Rai2 (ob 20.45).

## NOGOMET - Danes Udinesejeva »misija nemogoče«

VIDEM - Premagati Romo s tremi zadetki razlike je prava »misija nemogoče«. Udinese, ki je na prvi polfinalni tekmi državnega pokala na Olimpiju izgubil z 2:0, pa upa, da bodo Rimljani danes na stadionu Friuli (začetek tekme ob 18.30) nekoliko raztreseni zaradi nenadljene možnosti, da Interju odvzamejo naslov prvaka. Udinese mora igrati na vso moč, saj predstavlja domači pokal še edino možnost, da se uvrsti v evropsko ligo (dovolj je, da se uvrsti v finale) in na ta način reši čast ob sicer zelo slabi prvenstveni sezoni.

»Vemo, da na noben način ne smemo prejeti gola, zato moramo napadati previdno in preudarno,« je težko nalogo Di Nataleja in tovarisih opisal trener Udineseja Pasquale Marino.

**POŠKODBA** - Vratar Bayerja iz Leverkusna Rene Adler, ki bo najverjetneje prvi vratar nemške nogometne reprezentance na letošnjem svetovnem prvenstvu v Južnoafriški republiki, si je zlomil rebro in bo izpustil tekmo prve nemške lige proti Hannoveru.

## NOGOMET - Izgredi po derbiju

# »Palec dol« ga je stal 20.000 evrov



»Znamenita« Tottijeva gesta v nedeljo na Olimpiju

ANSA

Rimski cesarji so na gladiatorskih igrach v kolesaju z navzdol obrnjenim palcem odločali o življenu in smerti gladiatori, zdaj pa je rimskega cesarja, to je za ljubitelje nogometu v prestolnici seveda Romin kapetan Francesco Totti pa si takšnih potez očitno ne more privoščiti oziroma ga zelo dragu stanejo. Športni sodnik nogometne A-lige ga je namreč po nedeljski simbolični »usmrtitvi« Lazio kaznoval z globom v višini 20.000 evrov. Povsem pravilno, če vemo, da je bilo v izgredih ob tekmi 12 ranjenih, trije

navijači Lazia pa zaboden ležijo v bolnišnicah.

Srečno pa jo je skupil nogometni Lazia Rodi, ki je po tekmi brnil Rominega vezista Perrotto in na ta način sprožil direndaj med igralci obeh moštov. Športni sodnik je ugotovil, da je bila njegova brca vredna graje, vendar nenasilna, zaradi česar proti igralcu ni mogoče sprožiti disciplinskega postopka. S TV posnetki si namreč lahko športni sodnik pomaga le v primeru nasilnih dejanj, ki jih je sodnik na tekmi spregledal.

## HOKEJ NA LEDU - SP divizije I

# »Risi« šele po podaljšku boljši od Velike Britanije

LJUBLJANA - Slovenska hokejska reprezentanca je v 3. krogu svetovnega prvenstva divizije I (skupina B) v Ljubljani dosegla še tretjo zmago. Slovenci so po podaljšku s 4:3 (1:0, 1:0, 1:3; 1:0) premagali Veliko Britanijo.

Britanci so imeli po dveh krogih sicer enak izkupiček kot Slovenci, vendar so v prvih dveh tekem igrali z ekipama, ki se bosta po pričakovanjih borili za obstanek v tej skupini svetovnega hokeja.

Po koncu prve tretjine so domači sicer vodili, a pot do zadetka ni bila lahká. Britanci so pokazali kot žilava in borbenega ekipa, Slovenci so sicer imeli premoč, vendar je dolgo niso izkoristili. Pa tudi Andrej Hočvar ni bil posvet brez dela, Jonathan Phillips in Asley Tait sta s hitrima prodoroma pokazala, da slovenska obramba ni neprebojna.

Dvoboj ni bil posebej privlačen, domače igralce pa je razburjal še neoddolčen kriterij sodnika Michala Jevavyega. Manjkalu ni niti grobost, prave igre pa je bilo malo. Vseeno so Slovenci prevladovali, a se je ponovila prva tretjina. Murphy nikakor ni klonil, ne ob samostojnem prodoru Žiga Pavlina z igralcem manj, ne ob strelih točk, enega najboljših v slovenski ekipi Tičarja, ne ob poskusih branilcev od daleč. Toda prav po eni takšnih akcij je Slovenija le prišla do dveh golov prednosti. Tičar je bi-

zel akcijo, njegov strel je vratar le odbil, plošček pa je prišel do Jakoba Milovanovića, ki je močno ustrelil. Smer ploščka pa je Tičar nato spremenil in Murphy je drugič klonil, tako da so Slovenci le nekoliko lažje zadihal pred zadnjimi 20 minutami. A vse, kar so Slovenci stežka zgradili v 40 minutah, so podrli v ptičih 22 sekundah. Toliko časa so namreč potrebovali slovenski tekmeči, da so plošček v zadnji tretjini dvakrat spravili za hrbot Hočvarja. Sledil pa je šok za domače, saj je Mark Garside z natančnim strelovom po sredini izid izenačil na 2:2. Zasluge za to, da ni bilo črnega scenarija že po 45 minutah, ima tretji napad. Ta je poskrbel še za tretji slovenski gol, potem ko so sta Jęglej i Urbas lepo obkrožili gol s podajama, Tičar pa je zadel v polno. Toda to je bilo praktično vse, kar so Slovenci pokazali. Toda borbeni Britanci so bili v zadnjih minutih brez vratarja in s šestimi igralci v polju uspešni in 40 sekund pred koncem izenačili na 3:3. V podaljšku je Jęglej streljal skorajda iz mrtvega kota, zadel vratarja, od nje pa se je plošček odbil v gol ter poskrbel za olajšanje v dvorani Tivoli. Slovenijo v četrtem krogu danes čaka teoretično eden najlažjih tekmecev Južne Koreje, po dnevu počitka pa v petek odločilna tekma z Madžarsko, ki je včeraj z 8:0 premagala Hrvaško. Na tretji tekmi je bila Poljska s 5:2 boljša od Južne Koreje.

## NOGOMET

### Fantinek: Klubi B-lige so redni plačniki

MILAN - Predsednik druggoligaških klubov in Triestine Stefano Fantinel je v odgovor na pritožbe vodje sindikata poklicnih nogometnih klubov Sergio Campanie dejal, da velika večina klubov B-lige redno izpolnjuje finančne obveznosti do svojih igralcev. Z izplačili hudo zamujata le Gallipoli in Mantova. Fantinel je dejal, da so »nekdanje sheme in zahteve sindikata preživele, ker ne upoštevajo spremenjenega ekonomskega scenarija.« Poudaril je tudi, da prihodki od športne sfere (TV pravice, vstopnine, itd.) v B-ligi nikoli še niso bili manjši kot letos, hkrati pa se lastniki klubov spopadajo tudi z ekonomsko krizo, ki prizadene njihova podjetja. Kljub temu, trdi Fantinel, si lastniki prizadevajo, da ne bi puсти na cedilu moštve in mest, ki jih predstavljajo.

**KAZEN** - Med diskvalificiranimi nogometniki v B-ligi je tudi branilec Triestine Scurto. Kaznovan je bil s prepopravljeno igranjem za en krog.

**B-LIGA** - Izida zaostalih tekem: Piacenza - Sassuolo 1:3, Reggina - Crotone 1:0.

**SAMARANCH** - Nekdanjega dolgoletnega predsednika Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) Juanu Antoniu Samarancha (89 let) so sprevajeli v bolnišnici v Barceloni.

**ACH GLADKO** - Odbojkari ACH Volleyja so v prvi tekmi finala 1. DOL Radenska Classic v Kanalu premagali Salonit Anhovo s 3:0 (20, 25, 10). Druga tekma bo v petek v Radovljici.

**NAJBOLJŠI** - Dwight Howard (Orlando Magic) je bil že drugič zapored razglasen za najboljšega obrambnega igralca rednega dela prvenstva lige NBA.

**OLIMPIJA** - Košarkarji Union Olimpija so v 8. krogu lige Telemach za prvaka premagali moštvo Zlatorog Laško z 89:72.



**NAŠI V DRŽAVNIH LIGAH** - Plavalec Rok Zaccaria drugič na absolutnem državnem prvenstvu

# Izboljšal vse osebne rekorde Želi si, da bi še napredoval

V paradni disciplini 200 m delfin 24., v štafeti 4x200 prosti je Modena nuoto osvojila 8. mesto

Rok Zaccaria, slovenski plavalec, ki letos trenira v Modeni in tekmuje za tamkajšnji klub, je prejšnji teden nastopil na spomladanskem državnem absolutnem prvenstvu. Letos norme za nastop ni dosegel, v klubu pa so mu podelili »wild card« (povabilo), tako da se je lahko tudi letos pomeril z najboljšimi v svoji paradni disciplini delfin. V Riccioneju so na spomladanski fazi državnega prvenstva od 14. do 18. aprila merili moči vsi najboljši italijanski plavalci, saj so lovili vstopnico za nastop na evropskem prvenstvu v Budimpešti. Za Roka je bil to drugi nastop na državnem absolutnem prvenstvu, prvič je nastopil lani po uspešni zimski sezoni.

Plavalec, ki je do lani branil barve tržiškega kluba Adria, je nastopil na 100 m in 200 m delfin, z ekipo Modena nuoto pa je tekmoval tudi v štafetah. »Sprva sem mislil, da bom nastopil samo na 200 m delfin, nato pa je trener le nekaj dni pred tekmovanjem odločil, da bom tekmoval tudi na krajši razdalji. Forma je bila namreč dobra,« je povedal Rok. V svoji paradni disciplini 200 m delfin je plaval zelo dobro in izboljšal osebni rekord za 8 desetink (seveda brez visokotehnoloških kopalk). S časom 2:05,52 v 50-metrskem bazenu je osvojil 24. mesto: med plavalci z »wild card« je bil najboljši, premagal pa je tudi več tekmovalcev, ki so dosegli normo za nastop. V San Marinu na absolutnem deželnem prvenstvu je razdaljo plaval v 2:06,30. V Riccioneju je zmagal Stefano Iacobone v času 2:00,24. Tudi na krajši razdalji je Rok iz-

boljšal osebni rekord za skoraj pol sekunde: s časom 56,97 je osvojil 29. mesto.

»Svoje nastope ocenjujem za dobre in sem nasploh zadovoljen. Vsak napredok je namreč zame zelo pozitiven: ciljam predvsem na to, da stalno napredujem. Za osvojitev še boljših rezultatov bo treba še veliko trenirati,« je povedal Rok, ki je svoje osebne rekorde izboljšal tudi v štafetah. Z ekipo je tekmoval na 4x100 m prosti, kjer so bili 11., na 4x100 mešano so bili 14., najboljši rezultat pa so dosegli na najdaljši štafeti, in sicer na 4x200 m prosti. V konkurenčni 19 ekip je Modena osvojila 8. mesto.

»Tudi letošnja izkušnja na državnem prvenstvu je bila zelo pozitivna. Ne samo s tekmovalnega vidika, temveč je državno prvenstvo tudi priložnost, da lahko gledaš zelo kvalitetne tekme in se tako lahko veliko naučiš,« je še dejal 21-letni Rok, ki bo ta teden treniral nekoliko manj, že naslednjem teden pa se bo začel pripravljanja na poletno sezono.

**ODEBOJKA** - V B1-ligi je Potentino volley, kjer igra slovenski odbojkar **Damir Kosmina**, je v 27. krogu gladko izgubil s 3:0 proti prvovrvenčeni ekipi Sir Safety Bastia. Kosmina je dosegel 7 točk; Potentino zaseda ta teden 7. mesto. Bibione volley, kjer nastopa **Kristjan Stöpar**, pa je v skupini A premagal na domačih tleh Pastificio Avesani Varese s 3:0. S 45 točakmi je tri kroge pred koncem prvenstva na 8. mestu.

**KOŠARKA** - V predzadnjem krogu druge faze prvenstva B-lige amater-



Rok Zaccaria BUMBACA

jev je tržiški Falconstar izgubil na gostovanju z 82:81. Drugi najboljši strellec ekipe je bil **Daniel Batich**, ki je dosegel 16 točk (2:2, 1:1, 4:6). **Jan Budin** pa je prispeval 10 točk (-, 2:6, 2:6). Falconstar je krog pred začetkom play-offa s 30 točkami na 6. mestu. V soboto bo na sporednu še zadnji krog drugega dela: Falconstar se bo pomeril v Tržiču ob 21.00 s Saronom, ki je ta teden na 11. mestu. V A1-ligi je sta se v 11. krogu povratnega dela pomerila **Marko Milič** (Cremona) in **Sani Bečirovič** (Armani Jeans Milano). Z 81:78 so bili boljši košarkarji iz Milana: Bečirovič je začel v prvi postavi, igral je 31 minut in zbral 7 točk, 7 podaj, pridobil je eno, izgubil pa tri žoge. Marko Milič pa je prav tako začel v prvi postavi, igral je 28 minut in do-

segel 16 točk. Zbral je še 4 skoke, podajo, tri žoge je pridobil, prav toliko pa jih je izgubil. Varese, kjer igra **Marko Tušek**, je na gostovanju premagal Lottomatico Roma, ki jo vodi tržaški trener Marco Boniccioli z 71:64. Tušek je v 23 minutah dosegel 12 točk.

V A2-ligi je z videmskim Snaiderom slovenski košarkar **Jan Močnik** v 10 minutah dosegel 2 točki. Snaider je izgubil na gostovanju pri Jesiju z 84:70. Pivola **Gregorja Fučka** pa je premagala Casalpusterlengo s 73:64 (Fučka v 27 minutah 9 točk).

V play-offu ženske B-lige sta se v Žavljah pomerile miljska Coopsette in Palmanova, kjer igrajo tudi slovenske igralke. Boljše so bile Milje: **Jessica Cergol** je dosegla 12 točk, sestra **Samanta** in **Mia Kraus** pa ni vstopila. Pri Palmanovi pa je **Martina Gantar** prispevala dve točki.

**NOGOMET** - V A-ligi so tokrat stopila na igrišče trije slovenski nogometni. Že v soboto je za zmago Chievo (2:0 proti Livornu) svoje prispeval tudi **Bojan Jokić**, ki je v 86. minutah zamenjal Bentivoglia. Udinesej je vratila **Samir Handanović** je proti Bologni (1:1) prejel en zadetek. Genoa je s 3:2 zmaga v Parmi. V 85. minutah je vstopil na igrišče tudi mladi **Dejan Lazarević**, ki je zamenjal Palacia, strelca dveh zadetkov. V B-ligi, na tekmi Mantova - Galalipoli (1:0), si nista stala nasproti slovenska vratara **Jasmin Handanović** in Jan Koprivec. Medtem ko je drugi igrali, je prvi sedel na klopi.

## MOTOCIKLIZEM

### Mitja Emili (ne)zadovoljen s 4. mestom

Tržaški motociklist Mitja Emili je na prvi letosni dirki pokala Yamaha R6 Metzeler Cup na rimskega dirlališču v Vallelungi osvojil 4. mesto. Emili, ki tekmuje za ekipo DMR Racing Bike Team, se je do zadnjega boril za tretje mesto.

»Med dirko sem imel nekaj težav z zavorami, tako da nisem hotel nič tvegati. Do polovice zadnjega kroga sem bil še tretji, nato pa je Paoloni pritisnil na plin in me je prehitel. Do cilja je bilo žal še premalo poti, tako da mi ni uspel več prehiteti Paolonia,« je dejal Emili, ki je bil s četrtim mestom vseeno zadovoljen. »Dirkališče v Vallelungi mi ni pisano na kožo. V zadnjih sezonažah z Yama- ho tu nisem še stopil na zmagovalni oder,« je dodal Emili, ki je nedeljsko dirko začel s tretjega mesta.

»V kvalifikacijah sem bil tretji in med dirko sem celo upal, da bi lahko obdržal to pozicijo. Prva na lestvici sta bila nedosegljiva, saj sta vozila res dobro. Doslej sta tuudi veliko trenirala,« je dodal Emili, ki bo čez dva tedna tekmoval v Monzi.

Povedati je treba, da Mitja pred začetkom letosne sezone ni veliko treniral, saj je moral tudi letos zaradi finančne krize zmanjšati proračun.

**VRSTNI RED** (12 krovov, 49,320 km, srednja hitrost je bila 142,731 km/h): 1. Russo čas 20:43,959; 2. Avanzi +3,119; 3. Paoloni +8,005; 4. Mitja Emili +8,215; 5. Poma +11,811.

**PLAVANJE** - 6. miting Romane Calligaris v Trstu

## Pelizon (PK Bor) osvojil kolajno, Hrovatin soliden v številčni konkurenčni

Borovi plavalci,  
Ivan Pelizon je prvi  
z desne zgoraj

Na 6. mednarodnem plavalnem mitingu v spomin na Romano Calligaris v priredbi društva Triestina Nuoto je nastopilo tudi osem mladih Borovih plavalcev. Kot smo že poročali je za lepo presenečenje poskrbel mladi Ivan Pelizon, ki je na razdalji 100 m prsno med začetniki A (letnika 1997/1998) osvojil srebrno kolajno v konkurenčni kar 32 plavalcev. »Vedeli smo, da je Ivan nadarjen tekmovalce prsnega sloga, vseeno pa je na tem tekmovanju zelo presenetil, če vemo, da je v 50-metrskem bazenu dosegel čas (1:21,80), ki ga ponavadi dosegva v kratkem bazenu,« je povedala vodja Borovih plavalcev Andreina Menegatti, medtem ko je Ivanov trener Koprčan Vedran Žagar.

Solidne uvrstitev je na mitingu v bazenu Bianchi dosegel tudi Niki Hrovatin (letnik 1994). Na 100 m prosti je bil 22. (1:01,11) med 56 tekmovalci, na 100 m prsno pa 12. (1:20,60). Ostali Borovi plavalci niso dosegli vidnejših uvrstitev, barve slovenskega društva pa so branili Micol (100 prosti) in Silena Bergamasci (100 prosti, 200 mešano), Erika Žuljan in Aleksija Terčon (100 in 200 prsno, 100 prosti), Jernej (100 prsno) in Helena Vidali (100 prosti).

Konec tedna bo za PK Bor naporen, saj bo nastopil tako na finalu prvenstva propaganda v Trstu kot na prvi tekmi kvalifikacij za poletno deželno prvenstvo med začetniki.

**ATLETIKA** - Za leto 2009

## Ruzzier najboljši veteran v FJK

Deželna atletska zveza ne preživila najboljših časov, vseeno se lahko ponaša z nekaj izvrstnimi posamezniki. Na nagrajevanju najboljših v letu 2009 so tako lahko priznanje izročili tudi svetovni mladinski prvakinji v skoku v višino Alessii Trost in evropskemu prvaku v gorskem teku Riccardu Sterniju.

Med številnimi nagrajenci je bil tudi lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier (na sliki), ki je bil imenovan za najboljšega veterana, priznanje za najboljšega trenerja pa so podelili Tržačanu Robertu Furlanicu, ki vodi odlične tržaške tekače Marathona.



**KARATE** - Med črnimi pasovi 2. DAN

## Danijel Simonettig gre na državno prvenstvo

Na kvalifikacijah v Venetu osvojil 1. mesto v katah med mladinci

Danijel Simonettig  
s trenerjem in  
mojstrom  
Angelom  
Punatarom

Črni pas 2. DAN, 20-letni Danijel Simonettig z Opčin, član goriškega društva Hiroshi Shirai, bo 9. maja nastopil na državnem prvenstvu FIKTA v tradicionalnem karateju v Vareseju. Pravico do nastopa na DP si je priboril z zmago v svoji kategoriji na selekcijah v kraju San Bartolomeo-Breda del Piave v Venetu. Tekmovanje je bilo zahetno. Udeležil se ga je več kot 60 tekmovalcev 15 društev, v Danijelovi kategoriji kat pa jih je bilo deset. Pomerili so se v katah in borbah od kadetov do članov. Simonettiga vodi izkušeni mednarodni sodnik, mojster Angelo Punataro (5.DAN), ki mu je z rednim nadzorom in dragocenimi nasveti omogočil, da se je povzpel do državnega nivoja črnih pasov in se izkazal v kategoriji mladincev A, v kateri tekmujejo tekmovalci 2. DAN. V Venetu se je moral Simonettig najprej prebiti skozi kvalifikacije, nato še v finalu, kjer je v dobrni konkurenči osvojil prvo mesto in se tako drugič v kareri uvrstil na sklepno fazo, prvič kot črni pas 2. DAN.

## Moja domača žival



»Ljubezen« je največkrat obojestranska. Jih negujemo, nas kratekočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvrgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjeno spi v kakšnem kotu. Kar koli že je, gotovo si svojega domačega ljubljenčka fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj prisrčne posnetke **pošli na našo spletno stran** [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvojega prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.



KOLE SARSTVO - Dijakinja višje srednje šole Ivan Cankar iz Gorice

# Jasmin Laurencic z najboljšo uvrstitevijo

Pri Veroni se je uvrstila na 4. mesto - Njen zgled je Cavendish

Pri kolesarskem klubu Team Isonzo tekmuje kar nekaj slovensko govorečih kolesarjev. Že nekaj let uspešno nastopa tudi 16-letna kolesarka Jasmin Laurencic iz Doberdoba. Jasmin, ki obiskuje 2. razred višje srednje šole Ivan Cankar v Gorici in tekmuje v starostni kategoriji naraščajnic, je konec tedna tekmovala na 49 kilometrov dolgi dirki v kraju Bovolone pri Veroni. Na krožni dirki (prekolesariti so morali 11 krogov) je na začetku devetega kroga prevzela pobudo v svoje roke. Skupinica štirih kolesark je nato prišla skupaj do cilja, kjer pa je Laurencicevi zmanjkalo moči in uvrstila se je na sicer zelo solidno četrto mesto. Na dirki pri Veroni je nastopilo okrog 120 tekmovalk iz severne Italije.

Jasmin Laurencic (letnik 1994) je bila z uvrstitevijo zelo zadovoljna. »Četrto mesto je zame doslej najvišja uvrstitev. V starostnih kategorijah začetnic in naraščajnic sem doslej osvojila največ le 19. mesto, kar je bil že lep uspeh. S četrtjo pozicijo sem več kot zadovoljna,« je ocenila Laurenciceva, ki se s kolesarstvom aktivno ukvarja že devet let.

»Začela sem v 1. razredu osnovne šole. Moj prvi klub je bil SK Devin, pri katerem sem tekmovala pet let. Na kolo sem se usedla, potem ko me je prepričala prijateljica. Po Devinu sem se preselila v klub iz Ronk in nato k Teamu Isonzo v Pieris, kjer so zelo dobro organizirani in imajo odličen mladinski sektor,« je povedala Jasmin, ki smo jo vprašali še, ali je boljša v sprintu, v kronometru ali v vožnji v klanec? »Najbolj mi je pisani na kožo kronometer. V sprintu pa nisem najboljša. Raje imam daljše proge,« je še dodala Doberdobka, ki bo v prihodnji sezoni tekmovala v bolj zahtevni kategoriji mladink. »Rada imam kolesarstvo in zaradi tega bom s tem športom tudi nadaljevala, čeprav dobro vem, da bo vedno bolj zahteven. Doslej sem dobro usklajevala šport in šolo. Treniram namreč trikrat tedensko, dvakrat na cesti in enkrat na velodromu v San Giovanniju al Natisone. Ob nedeljah pa tekmujem,« je še povedala Jasmin, ki se zgleduje po sprinterju Marku Cavendishu, britanskemu kolesarju iz otoka Man. V prostem času si Jasmin ogleda tudi kako kolesarsko dirko.



Jasmin Laurencic (tretja od leve proti desni) na zmagovalnem odru

Po Jasminovi poti stopa tudi mlajši brat Matej, ki obiskuje peti razred doberdobske osnovne šole Prežihov Voranc. Matej Laurencic (Team Isonzo) je na nedeljski dirki

pri Varmu osvojil 1. mesto. Na dirki je nastopilo okrog 150 kolesarjev, ki so bili razdeljeni v šest kategorij od sedmega do dvanajstega leta starosti. (jng)

**ŠOLSKI ŠPORT** - Med dvema ognjem za 30. kraški pokal

# Šola Jurčič najboljša

Nastopilo devet šol nabrežinskega in openskega didaktičnega ravnateljstva



## Gymplayjevci so izpeljali program Nacionalne sokolske športne šole Miška Eli

»Gymplay-jevci«, najmlajši telovadci in telovadke, pripadniki skupine predšolske telovadbe AŠZ Olympia so izpeljali poligon po programu Nacionalne Sokolske Športne Šole Miška Eli, v katerem je letos Olympia, tako kot lansko sezono, sodelovala. Poligon je vseboval vse elemente, ki so predvideni po programu, otroci pa so bili razdeljeni v tri starostne kategorije: brona sta Miška Eli (2-4 let), srebrna Miška Eli (4-5 let) in pa zlata Miška Eli (5-6 let). Vsi tekmovalci so prejeli zaslужeno potrdilo o izvedenem programu, prvi trije najhitrejši v vsaki kategoriji pa bodo na zaključni akademiji junija meseca prejeli še kolajno.

**Bronasta Miška Eli (2-4 let).** Deklice: 1. Aurora Acerra, 2. Anja Pahor, 3. Linda Berzacola. Dečki: 1. Kevin Cotič, 2. Nik Cvjetković, 3. Aleksej Lukajić. **Srebrna Miška Eli (4-5 let).** Deklice: 1. Tia Bandelj Repovš, 2. Gaia Ungaro, 3. Cristina Nonnini. Dečki: 1. Luka Pahor, 2. Emil Sabadini, 3. Gregor Persolja in Danjel Gorup. **Zlata Miška Eli (5-6 let).** Deklice: 1. Kea Vočić, 2. Nicole Romaniello, 3. Alessia Venturoli. Dečki: 1. Tom Marega, 2. Tito Marcolini Provenza, 3. Noah Onesti.

## NOGOMET - Ljubitelji Klub porazu se lahko Prosek še bori za 1. mesto

Prosek - De Marchi TS 1:2 (0:1)  
STRELEC ZA PROSEK: Vrše.

PROSEK: Zanella, Sedmak, Mozetič, Škarab, Švab, Štoka, Turco, Candotti, Vata, Princival, Vrše, Milič, Guštin, Karanovič.

Proseški ljubitelji so tokrat morali priznati premoč tržaškega moštva. Gostitelji so začeli slabo. »Na sredini igrišča so nas v prvem polčasu popolnoma nadigrali. Nasprotnik je bil boljši v vseh elementih,« je dejal trener in igralec Luka Švab. V drugem polčasu je Prosek prevzel pobudo v svoje roke in se večkrat nevarno približal nasprotnikovim vratom. Vatta je že preigral vratarja in nato nerodno zgrešil na prazna vrata. Medtem so Tržačani dosegli še drugi zadetek. Prosek je nato znižal zaostanek v Vršjem in poskusil še izenačiti. Toda neuспešno. V prihodnjem krogu bo Prosek v soboto v Nabrežini gostil Audax, proti kateremu je ekipa De Marchi izgubila. Prosek se tako lahko še poteguje za prvo mesto na lestvici. V taboru slovenske ekipe upajo, da bo že v soboto znova igral kapetan in duša ekipe Aljoša Blason.

### ZAČETNIKI

Mladost - Mossa 0:5 (0:1, 0:2, 0:2)

MLADOST: Zanier, Serafin, Pavletič, M. in K. Faidiga, Devetak, Persoglia, Furlan, Cosani, Trevisan, Čevdek.

Začetniki Mladosti so v soboto izgubili proti Mossi. Trener Paolo Peric ni bil zadovoljen s svojimi varovanci, ki so tokrat igrali nezbrano.

## KOŠARKA - U19 Finale B je za Jadran splaval po vodi

Tolažnila skupina

Tretja faza

Falconstar - Jadran Zadružna kraška banka 75:55 (24:19, 42:38, 62:42)

JADRAN: Semolič 4, Škerl 1, Ban 15, Sacher 5, Dellisanti 9, Bernetič 9, Sorice 3, Regent 9, trener Mario Gerjevič. TRI TOČKE: Ban in Dellisanti 1.

Jadranovci so pred poslovilno tekmo imeli še kanček upanja v uvrstitev v državni B finale, vendar proti vrstnikom iz Tržiča so napoled ponovno gladko izgubili. V prvem polčasu so sicer tudi dalj čas vodili, klub temu da so vseskozi dajali vtis, da – tudi z ozirom na okrnjeno postavo – niso prepričani, da jim lahko uspe podvig. Za Gerjevičeve fante je bil v začetku tretje četrtine usoden udarec v koleno Boruta Bana, ki se odtlej ni več vrnil in igro. Domači so z odličnim metom iz razdalje (zadeli so kar deset troj) kmalu povečali razliko na dvajset točk, zmaga je namreč zanje pomenila gotovo prvo mesto. Gostje pa so bili brez svojega vodje vse preveč sterilni v napadu, tako da se slika do konca ni spremnila. Porazu navkljub je bila sezona Jadranovih mladincev zelo dobra, po uvrstitev v elitno skupino so v tej zadnji fazi zasedli še ugledno tretje mesto, potem ko so se do poslednjega kroga borili za sam vrh.

**Bor Zadružna kraška banka – Portogruaro 66:69 po podaljšku (9:15, 30:26, 42:38, 58:58)**

BOR: Manta, Pertot 2, Peretti 4, Pallini 6, Bencic 7, Mase 15, Liccari 3, Sorini 1, Pipan 5, Gallocchio 21, trener Lucio Martini. TRI TOČKE: Bencic, Gallocchio, Mase in Pipan 1.

Borovci so zamudili ugodno priložnost, da bi prvenstvo zaključili v nasmehom, in to proti ekipi, ki so jo doslej vedno premagali. Portogruaro je sicer visoka in zanimiva ekipa, ki je znala presenetiti tudi višje postavljene nasprotnike. Gostitelji so dalj časa držali vodstvo v svojih rokah, v končnici regularnega časa pa se jim niso izšli prosti meti (skupaj 16:34), s katerimi bi bili lahko mirno zmagači. Tako so gostje izsilili podaljšek, v katerem so tudi potegnili daljši konec, predvsem zato, ker so se domači v želji po uspehu odločali za neumestne posamezne rešitve v napadu. Škoda torej za nepotreben spodrljaj ob koncu vsekakor pozitivne sezone, ki so jo Martinjevi varovanci sklenili na četrtem mestu v tej zadnji skupini.

**Končni vrstni red:** Falconstar 20, Venezia Giulia 18, Jadran ZKB 16, Bor ZKB 10, Corno, Portogruaro 8, San Vito 0.



## Spomini na leto 1945



Kakšno je bilo življenje leta 1945? Kakšni občutki so spremljali prebivalce naših krajev, ko je bilo 1. maja končno vojne konec? Kakšne spomine hraniš na tiste prve povojne mesece? Posodite nam svoje fotografije, posredujte nam svoje spomine! Spostljivo in z veseljem jih bomo izzrgali pozabi.

**Zglasite se v naših uredništvi ali pošljite nam svoje fotografije na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)!**

## Obvestila

**SK BRDINA** prireja informativni sestanek s starši za smučarsko sezono 2010/2011, ki bo na sedežu društva, Repentaborška ul. 38 v pondeljek, 26. aprila, ob 18.30.

**JK ČUPA** sklicuje v petek, 23. aprila, 48. redni občni zbor v Športno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20.30.

**JK ČUPA** vabi na 38. redni občni zbor v petek, 23. aprila, v dvorani Zadružne kraške banke, Ul. Ricarditor 2 - Općine, ob 20. uri.

**SD BREG** obvešča, da bo redni občni zbor potekal v petek, 23. aprila 2010 ob 20.30 v prostorih Sprejemnega Centra v Boljuncu.

**ZSSDI** sklicuje 39. redni občni zbor jutri, 22. aprila ob 20.30 na sedežu SKRD Jezero v Doberdoru.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlighi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Risanka Riba vas gleda: Stavka!  
**20.30 Deželni TV dnevnik**  
**20.50 Čezmejna TV:** Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

**6.00 Aktualno:** Euronews  
**6.10** 14.10 Aktualno: Bontà sua (v. M. Costanzo)  
**6.30 Dnevnik,** vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45 Aktualno:** Unomattina  
**9.35 Aktualno:** Linea Verde Meteo Verde  
**10.00 Aktualno:** Verdetto finale  
**11.00 Aktualno:** Occhio all spesa  
**11.25** 17.00 Dnevnik in vremenska napoved  
**12.00 Variete:** La prova del cuoco  
**13.30** 23.00 Dnevnik  
**14.00 Dnevnik - Gospodarstvo**  
**14.30 Variete:** Festa italiana  
**16.15 Aktualno:** La vita in diretta  
**16.50 Dnevnik - Parlament**  
**18.50 Kviz:** L'eredità (v. C. Conti)  
**20.00 Dnevnik in sportne vesti**  
**20.30 Game show:** Soliti ignoti (v. F. Frizzi)  
**21.10 Nan.: Donna Detective (i. L. della Rovere)**  
**23.20 Aktualno:** Porta a porta  
**0.40 Nočni dnevnik in vremenska napoved**

**Rai Due**

**6.00 Variete:** Scanzonatissima  
**6.20** 13.50 Aktualno: Tg3 Zdravje  
**6.25** 20.00 Resničnostni show: L'isola dei famosi  
**6.55 Aktualno:** Quasi le sette  
**7.00 Variete:** Cartoon Flakes  
**9.00 Aktualno:** Grazie dei fiori  
**9.45 Aktualno:** Crash - Files  
**10.00 Aktualno:** Tg2 punto.it  
**11.00 Variete:** I Fatti vostri (v. G. Magalì, A. Volpe, M. Cirillo)  
**13.00** 20.30, 0.15 Dnevnik  
**13.30 Aktualno:** Tg2 Costume e società  
**14.00 Aktualno:** Il fatto del giorno (v. M. Setta)  
**14.45 Aktualno:** Italia sul Due (v. L. Bianchetti, M. Infante)  
**16.10 Nan.: La signora del West**  
**16.55 Kviz:** Cuore di mamma (v. Amadeus)  
**17.55 Nogomet:** Udinese - Roma  
**19.40 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11**  
**20.45 Nogomet:** Champions League: Bayern Monaco - Lione  
**22.45 Šport:** 90° Minuto Champions  
**23.40 Dok.: La Storia siamo noi**  
**0.45 Variete:** Secondo Canale

**Rai Tre**

**6.00** 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30 Deželni dnevnik**  
**8.15** 1.10 Dok.: La Storia siamo noi  
**9.15 Aktualno:** Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
**9.25 Aktualno:** Figu - Album di persone notevoli  
**9.30 Aktualno:** Cominciamo bene - Prima, sledi Cominciamo bene  
**12.00 Vremenska napoved in sportne vesti**  
**12.25 Aktualno:** Tg3 Agritre  
**12.45 Aktualno:** Le storie - Diario italiano  
**13.10 Nad.: Julia - La strada per la felicità**  
**14.00** 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved  
**14.50 Aktualno:** Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis

**SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (20.4.2010)**

**Vodoravno:** vročeglav, rekoman do, Ato, I. L., L. J., til, laten, Anit, tara, Krašovec, tok, Majcen, emirati, Lahti, Bani, arka, in, atenej, an o nim, Na, Teo, stoiki; **na sliki:** Tine Krašovec.

**15.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved**  
**15.15 Variete:** La Tv dei ragazzi di Raitre, Melevisione in Tg3 GT Ragazzi  
**16.10 Variete:** Trebisonda  
**17.00 Aktualno:** Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo  
**18.10 Dnevnik in vremenska napoved**  
**20.00 Variete:** Blob  
**20.15 Nan.: Il principe e la fanciulla**  
**20.35 Nad.: Un posto al sole**  
**21.05 Dnevnik**  
**21.10 Nan.: Un caso per due**  
**23.10 Variete:** Parla con me  
**0.00 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved**

**21.00 Variete:** Le Iene Show  
**0.00 Variete:** Chiambretti Night - Solo per numeri uno

**14.20 Euronews**  
**14.30 Zoom**  
**15.00 Globus**  
**15.30 Potopisi**  
**16.00 Biker Explorer**  
**16.30 Zaigramo s televizijo**  
**17.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje**  
**18.00 Minute za...**  
**18.35 Vremenska napoved**  
**18.40 Primorska kronika**  
**19.00** 22.10, 0.15 Vsedanes - TV dnevnik  
**19.25 Športne vesti**  
**19.30 Alpe Jadran**  
**20.00 Srečanja v skupnosti Italijanov**  
**20.40 City Folk**  
**21.10 10. Mednarodni festival Kras**  
**22.15 Hokej na ledu:** SP Slovenija - Koroje; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

**SLOVENIJA 3**

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matinica; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor - in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utriek.

**RADIO KOROŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

**Rete 4**

**7.05 Nan.: Magnum P.I.**  
**7.55 Nan.: Charlie's Angels**  
**8.50 Nan.: Nash Bridges**  
**10.15 Nan.: Carabinieri 4**  
**11.30** 17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije  
**12.00 Nan.: Distretto di polizia 3**  
**12.55 Nan.: Un detective in corsia**  
**14.05 Aktualno:** Popoldanski Forum  
**15.10 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino**  
**16.15 Nad.: Sentieri**  
**16.45 Film:** I gladiatori (vojna, ZDA, '54, r. D. Delmer, i. V. Mature)  
**18.55 Dnevnik in vremenska napoved**  
**19.35 Nad.: Tempesta d'amore**  
**20.30 Nan.: Walker Texas Ranger**  
**21.10 Film:** The Keeper (akc., ZDA, '09, r. K. Waxman, i. S. Seagal)  
**21.50** 0.20 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**23.15 Film:** Travolti dal destino (kom., ZDA, '02, r. G. Ritchie, i. Madonna)

**Tele 4**

**7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.05 Pregled Tiska**  
**9.00 Klasična glasba**  
**10.05 Nan.: Ai confini dell'Arizona**  
**10.50 Talk show:** Formato famiglia  
**12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti  
**12.05 Šport:** Ski magazine  
**12.30 Dokumentarec o naravi**  
**13.05 Aktualno:** Attenti al cuoco  
**14.05 Aktualno:** ...Attualità  
**15.05 Aktualno:** Videomotori  
**17.00 Risanke**  
**19.00 Aktualno:** La provincia ti informa  
**20.00 Športne vesti**  
**20.05 Aktualno:** Qui Tolmezzo  
**20.10 Il Rossetti**  
**20.30 Deželni dnevnik**  
**21.00 Film:** Professionisti per un massacro (western, '67, r. N. Cicero, i. J. Bodalo)  
**22.35 Aktualno:** Rotocalco Adnkronos  
**23.35 Dnevnik Montecitorio**  
**23.40 Aktualno:** Perché???

**Tv Primorka**

**8.00 Dnevnik** Tv Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in vi deostrani  
**9.00 10.00 Novice**  
**9.05** 19.00, 23.30 Mozaik  
**10.05** 16.20 Hrana in vino  
**11.00** 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Video strani z novicami  
**12.05 Vedeževanje s Cvetko**  
**17.00 Športni pondeljek (pon.)**  
**18.00 Mlad. odd.: Mavrica pogledov**  
**18.40 Pravljica**  
**20.00 Kajža**  
**21.30 Dnevnik TV Primorka, vreme, Kul tura**  
**22.00 Mozaik (pon.)**  
**23.00 Odbojka 1/4 finale DP:** Salonit Anhovo: Galex Mir  
**1.00 Videostrani**

**La 7**

**6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije**  
**7.00 Aktualno:** Omnibus, sledi Omnibus Life  
**10.10 Punto Tg**  
**10.15 Aktualno:** Due minuti un libro  
**10.25 Nan.: Matlock**  
**12.30 Dnevnik in športne vesti**  
**13.05 Nan.: The District**  
**14.05 Film:** Il nostro agente Flint (vrh., ZDA, '65, i. J. Coburn)  
**16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi**  
**18.00 Nan.: Relic Hunter**  
**19.00 Nan.: Crossing Jordan**  
**20.00 0.45 Dnevnik**  
**20.30 Aktualno:** Otto e mezzo  
**21.10 Aktualno:** Tetris  
**23.40 Variete:** Victor Victoria  
**0.45 Aktualno:** Prossima fermata

**Slovenija 1**

**6.10 Kultura, sledi Odmevi**  
**7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05, 9.05 Dobro jutro  
**10.10 Ris. nan.: Marči Hlaček (pon.)**  
**10.35 Kratki igralni film:** Vrnitev domov  
**10.50 Igr. nan.: Profesor pustolovec (pon.)**  
**11.10 Dok.: Izvod: Oddaja:** Rjavi medved  
**11.45 Dok. meseca:** Hočemo belega kruha (pon.)  
**13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved**  
**13.15 Mednarodna obzorja:** Latinska Amerika  
**14.20 Slovenski magazin (pon.)**  
**15.10 Mostovi - Hidak**  
**15.50** 18.35 Risanke  
**16.10 Kviz:** Male sive celice  
**17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved**  
**17.20** 19.55 Gledamo naprej  
**17.30** 0.25 Turbulenca  
**18.25 Žrebanje lota**  
**18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti**  
**20.05 Film:** Preberi in zažgi  
**22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved**  
**23.10 Omizje**

**Slovenija 2**

**6.30** 9.00, 1.35 Zabavni infokanal  
**7.15** Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 21.04.1992 (pon.)  
**7.35 Hri-Bar (pon.)**  
**8.35 Knjiga mene briga (pon.)**  
**8.55 Seja državnega zborja, prenos**  
**14.45 Spet doma (pon.)**  
**16.30 Črno beli časi**  
**16.50 Mostovi - Hidak (pon.)**  
**17.25 Nogomet - polfinale pokala Hervis, prenos**  
**19.30 SP v hokeju na ledu**  
**19.50 Ljubljana: SP v hokeju na ledu**  
**22.30** Tv priredba predstave SNG Drama Maribor: Drago Jančar

**SLOVENIJA 1**

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Priimkova de lavnica; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že ve ste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Izlivni; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kul

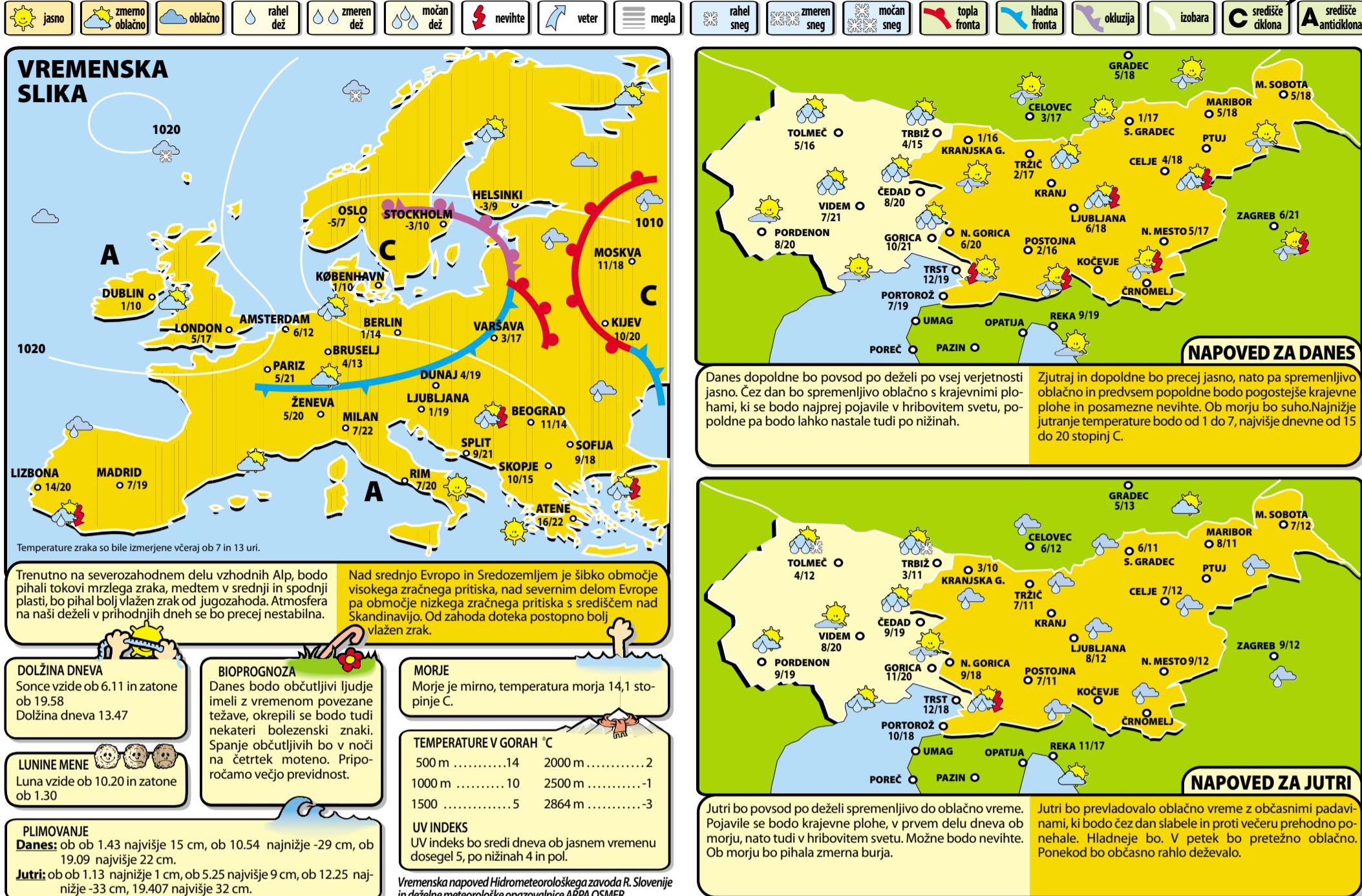
**Italia 1**

**6.05 Nan.: Degrassi**  
**6.40** 17.25 Risanke  
**8.40 Nan.: Friends**  
**9.10 Dok.: Capogiro**  
**11.30 Nan.: Grey's Anatomy**  
**12.25** 18.30 Dnevnik in vremenska napoved  
**13.40 Risanke: American Dad**  
**14.05 Risanke: I Griffin**  
**14.35** 20.05 Risanke: Simpsonovi  
**15.00 Nan.: Kyle XY**  
**16.00 Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel**  
**16.50 Nan.: Zoey 101**  
**19.30 Nan.: La vita secondo Jim**  
**20.30 Kviz: Cento x cento (v. E. Papi)**

**Koper**

**13.45 Dnevni program**  
**14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželni vesti**

turne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.45 Sredin klicaj; 17.15 Evropa osebno; 17.45 Šport; 18.00 Express; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Hokej



**Last Minute Center**

<b>PARIZ</b> 23.4. 5 dni, hotel 2/3*, zajtrk od 232 €, avtobus	<b>BERLIN</b> 24.4. 4 dni, hotel 3*, zajtrk od 217 €, avtobus	<b>AZURNA OBALA</b> 29.4. 3 dni, hotel 2/3*, zajtrk od 189 € avtobus iz Sežane	<b>ZLATA PRAGA</b> 30.4. 3 dni, avtobus, hotel 4*, zajtrk/ polpenzion od 296 €, avtobus	<b>TERME OLIMIA</b> do 26.12. 3 dni, hotel Sotelia 4*, polpenzion + 2 masaži od 224 €	<b>NOVOST!</b> OGLEJTE SI VEČ PONUDB NA <a href="http://www.potovanjalastminute.si">www.potovanjalastminute.si</a> Vsak teden nove ponudbe!
--	---	--	---	---	--

**NOVA GORICA**  
Gradnike brigade 7,  
tel.: 00386 5 333 24 16  
**SEŽANA**  
Kosovelova ulica 4b,  
tel.: 00386 5 730 12 10  
**KOPER**  
Pristaniška ulica 17,  
tel.: 00386 5 663 05 81

Cene so informativne.

**ITALIJA** - Posmrtnne ostanke so v kraju S. Giovanni Rotondo slovesno prenesli ta pondeljek

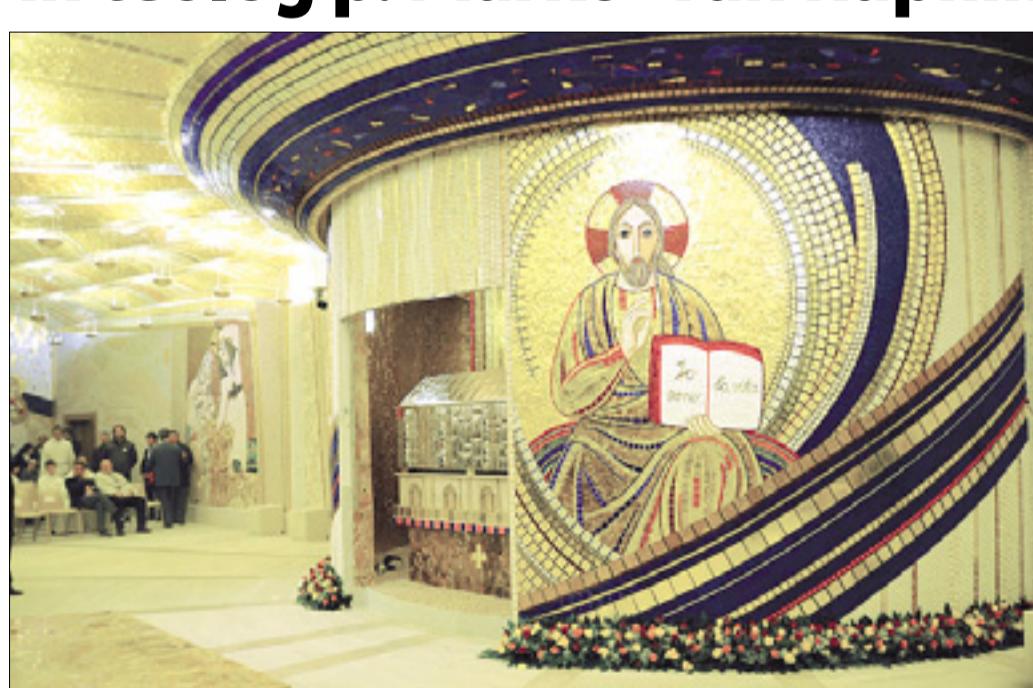
## Sv. Pij odslej počiva v kripti, ki jo je okrasil slovenski mozaičar in teolog p. Marko Ivan Rupnik

**SAN GIOVANNI ROTONDO** - Ta pondeljek so posmrtnje ostanke sv. Pija iz Pietrelcine slovesno prenesli iz kripte starega svetišča Marije Matere milosti v kraju San Giovanni Rotondo v Apuliji v bližnjo novo cerkev posvečeno temu priljubljenemu svetniku. Svetišče je zasnoval znameniti italijanski arhitekt Renzo Piano, z mozaiki pa jo je okrasil slovenski mozaičar in teolog pater Marko Ivan Rupnik.

Telo sv. Pija je od pogreba 26. septembra 1968 počivalo v kripti majhnega svetišča Marije Matere milosti, kjer je bil med letoma 2008 in 2009 tudi na ogled vernikom. Novo svetišče je bilo dokončano že leta 2004, stalo pa je 35 milijonov evrov. Olтар v njem je delo italijanskega kiparja Arnaldo Pomodora. Svetišče obsega tudi pozlačeno kripto, ki bo odslej hranila posmrtnne ostanke italijanskega svetnika. To kripto je 21. junija lani blagoslovil papež Benedikt XVI.

Kot rečeno, je kripto z mozaiki okrašen p. Rupnik. Gre za 54 mozaikov s prizori iz evangelijev ter iz življenj sv. Frančiška in sv. Pija. Skupno obsegajo 2.400 kvadratnih metrov. To je nedvomno eden največjih podvigov slovenskega umetnika, ki je sicer s svojimi mozaiki že poslikal kapelo Odrešenikove Matere v Apostolski palači v Vatikanu ter številna druga svetišča in stavbe po Evropi, pa tudi v Siriji in v ZDA. Posebno odmevna sta bila v zadnjem času nova mozaika v Fatimi in Lurdru. Sicer pa je tudi na Slovenskem več Rupnikovih del.

P. Rupnik se je rodil leta 1954 v Zaglogu pri Črnom Vrhu. Jezuit je postal leta 1973, duhovnika pa je bil posvečen leta 1985 v Kopru. Od leta 1987 do 1991 je živel in deloval v jezuitskem centru v Gorici, zdaj pa živi in deluje v Rimu, kjer uči na raznih papeških univerzah. Prejel je že več priznanj, med drugim leta 2000 Prešernovo nagrado.



Dva mozaika v kripti cerkve sv. Pija iz Pietrelcine v kraju S. Giovanni Rotondo; spodaj levo p. Marko Ivan Rupnik na delu



**V. BRITANIJA**  
**Pismo s Titanika za 55.000 funtov**

LONDON - Pismo, napisano na luksuznem parniku Titanik, je bilo na dražbi prodano za 55.000 funtov (62.600 evrov). Tri strani obsegajoče pismo je redko pričevanje o vsakdanjiku na ladji. Napisano je bilo pet dni pred brodolomom, je v nedeljo povedal predstavnik za stike z javnostmi avkijske hiše mestecu Devizes v južni Angliji.

Pisec pisma je v njem svoji soprogji poročal o hrani, ki so jo stregli v prvem razredu. Zapisal je tudi, da se zaradi izjemno mire vožnje komajda zaveda, da je na ladji. Titanik je potonil na krstni vožnji po tem, ko je v 14. aprila 1912 zadel ob ledeno goro. Parnik se med potapljanjem prelomil na dvoje in po dveh urah in pol izginil pod površje. Od 2208 ljudi na krovu jih je 1503 umrlo.

## Na dnu jezera žare s človeškim pepelom

ZÜRICH - Potapljači, ki so se v nedeljo potopili v zürško jezero, da bi z dna potegnili senčnik, ki je lastniku čolna padel v vodo, so bili osupli, ko so na dnu jezera našli 13 žar s človeškim pepelom. Način pokopa svojcev, kakršnega so si ga privoščili neznanci, je že obsodil lokalni urad, pristojen za upravljanje z energijo, vodo in smetmi. Neimenovani predstavnik omenjenega urada poudaril, da je takšen način "pokopa" umrlih popolnoma nesprejemljiv, saj da je zürško jezero vir pitne vode, mnogi pa se v njem tudi kopajo. (STA)